

# perspectivas alimentarias

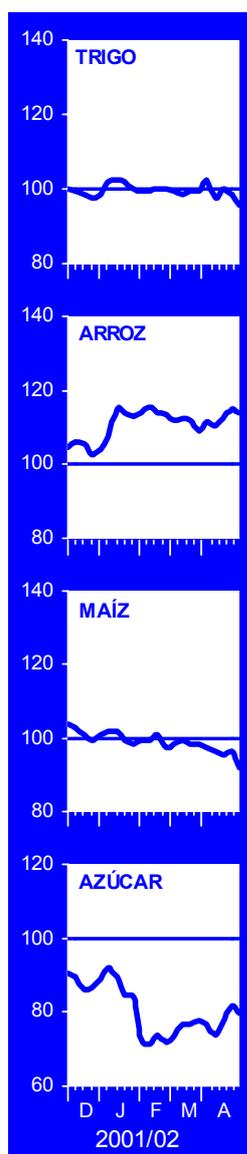
No. 2

Roma, mayo 2002

## noticias más importantes

### PRECIOS DE EXPORTACIÓN

(Julio 2001=100)



Los primeros pronósticos de la FAO relativos a la producción de cereales en 2002 y a su utilización en 2002/03 indican que la producción será inferior a la utilización prevista, de manera que en 2003 se tendrá que recurrir a las existencias por cuarto año consecutivo. De todas maneras, se prevé una gran cantidad de suministros, particularmente de trigo y cereales secundarios.

**Pese a unas perspectivas alimentarias mundiales en general favorables, en unos 34 países de todo el mundo están escaseando los alimentos.** La situación del África austral suscita motivos particulares de preocupación (véase el recuadro en la página 7).

La producción mundial de cereales en 2002 se pronostica en 1 905 millones de toneladas (incluido el arroz en equivalente elaborado), un 1,1 por ciento más que en 2001. La producción de trigo se pronostica en 603 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 3,7 por ciento, mientras que la de cereales secundarios debería de aumentar marginalmente a 910 millones de toneladas. En cambio, la producción de arroz se pronostica provisionalmente en 392 millones de toneladas (elaborado), o sea 1,1 por ciento menos que en 2001.

El primer pronóstico de la FAO sobre el comercio mundial de cereales de 2002/03 es de 236 millones de toneladas, un millón de toneladas menos que el volumen estimado en 2001/02. En la campaña comercial 2002/03 (julio/junio) se prevé una disminución de las importaciones mundiales de trigo, mientras que las de cereales secundarios deberían de aumentar. Para 2003 se pronostica provisionalmente una merma del comercio de arroz.

Los precios internacionales del trigo y los cereales secundarios siguen estando bajo una presión a la baja, debido a la gran cantidad de suministros exportables y a unas perspectivas de producción en general favorables. Los del arroz se han mantenido constantes a pesar de la llegada al mercado de los suministros de la nueva cosecha.

Se prevé una recuperación de los suministros de carne en los mercados internacionales en 2002 al levantarse las restricciones impuestas a los países exportadores de carne afectados por epizootias. La normalización de los hábitos de consumo debería favorecer el aumento del comercio, pero la gran cantidad de suministros de todos los tipos de carne probablemente atenuará cualquier movimiento alcista de importancia en los precios.

Los precios internacionales de los productos lácteos han descendido considerablemente desde mediados de 2001, con el resultado de que los de la mayoría de los productos lácteos se encuentran actualmente en niveles pocas veces vistos en el último decenio. Daría la impresión de que esta tendencia ha tocado fondo y que los precios de algunos productos lácteos podrían aumentar durante el segundo semestre.

Se pronostica una desaceleración de la producción mundial de aceites y grasas en 2001/02, pero podría aumentar la de las tortas y harinas. Mientras se prevé una ulterior recuperación de los precios internacionales de los aceites y grasas con respecto a la campaña anterior, el sector de las tortas y harinas podría sufrir una presión a la baja ya que la oferta aumenta relativamente más que la demanda.

Se pronostica un fuerte crecimiento de la producción mundial de legumbres en 2002, y también podría incrementarse el comercio, pero es probable que los precios desciendan en vista del volumen grande de los suministros exportables previstos.

Se prevé un nuevo aumento de la producción azucarera en 2002/03, presagio de otra temporada con exceso de suministros y precios potencialmente más débiles.



## Contenido

<b>Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial de los cereales</b> .....	3
<b>Cereales</b>	
- Resumen de la oferta y la demanda .....	4
- Perspectivas actuales sobre la producción y las cosechas .....	6
<b>Recuadro: Emergencias alimentarias</b> .....	7
<b>Recuadro: El Niño</b> .....	9
- Comercio .....	14
- Existencias remanentes .....	18
- Precios de exportación .....	20
<b>Fletes marítimos</b> .....	23
<b>Costos totales de las importaciones</b> .....	24
<b>Carne y productos cárnicos</b> .....	26
<b>Leche y productos lácteos</b> .....	29
<b>Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas</b> .....	31
<b>Legumbres</b> .....	36
<b>Azúcar</b> .....	37
<b>Fertilizantes</b> .....	39

## Cuadros del apéndice

Cuadro A.1 - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES .....	42
Cuadro A.2 - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES .....	44
Cuadro A.3 - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES .....	46
Cuadro A.4 - CEREALES: OFERTA Y UTILIZACION EN LOS PRINCIPALES PAÍS EXPORTADORES .....	48
Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES DE CEREALES .....	49
Cuadro A.6 - PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA .....	50
Cuadro A.7 - PRECIOS MUNDIALES E INDICES DE PRECIOS PARA EL ARROZ Y LOS PRODUCTOS DE SEMILLAS OLEAGINOSAS .....	50
Cuadro A.8 - PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ .....	51
Cuadro A.9 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO .....	51
Cuadro A.10 - ESTADOS UNIDOS: CEREALES Y SOJA – PRODUCCIÓN PARA 2001 .....	52
Cuadro A.11 - CANADÁ: CEREALES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS – PRODUCCIÓN PARA 2002 .....	52
Cuadro A.12 - AUSTRALIA: CEREALES – PRODUCCIÓN PARA 2002 .....	52
Cuadro A.13 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS .....	52

## HECHOS BASICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	2002/03 pronóst.	Variación de 2001/2002 a 2002/03
<b>PRODUCCIÓN MUNDIAL <sup>1/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					(... porcentaje ...)
Trigo	598	591	583	581	603	3.7
Cereales secundarios	915	888	877	906	910	0.4
Arroz elaborado	388	409	400	397	393	-1.0
(cáscara)	(581)	(611)	(599)	(593)	(587)	-1.0
<b>Total cereales</b>	<b>1 901</b>	<b>1 888</b>	<b>1 860</b>	<b>1 884</b>	<b>1 905</b>	<b>1.1</b>
Países en desarrollo	1 043	1 038	1 004	1 011	1 008	-0.2
Países desarrollados	857	849	857	873	897	2.7
<b>IMPORTACIÓN.s MUNDIALES <sup>2/</sup></b>						
Trigo	100	110	101	106	105	-0.9
Cereales secundarios	96	106	109	106	107	0.7
Arroz (elaborado)	25	23	24	25	24	-3.9
<b>Total cereales</b>	<b>221</b>	<b>239</b>	<b>233</b>	<b>237</b>	<b>236</b>	<b>-0.5</b>
Países en desarrollo	162	174	171	171	178	3.6
Países desarrollados	59	65	63	66	58	-11.4
<b>AYUDA ALIM. EN CEREAL. <sup>3/</sup></b>	<b>11.3</b>	<b>11.2</b>	<b>9.7</b>	<b>10.0</b>		
<b>UTILIZACIÓN MUNDIAL</b>						
Trigo	591	593	597	611	618	1.3
Cereales secundarios	899	902	912	923	927	0.4
Arroz (elaborado)	387	400	404	407	409	0.4
<b>Total cereales</b>	<b>1 878</b>	<b>1 895</b>	<b>1 913</b>	<b>1 941</b>	<b>1 954</b>	<b>0.7</b>
Países en desarrollo	1 132	1 153	1 163	1 172	1 181	0.8
Países desarrollados	746	742	750	768	772	0.5
<b>Uso per Cápita de cereales</b>	(..... kg/año .....					
Países en desarrollo	166	166	167	166	166	0.0
Países desarrollados	133	133	134	134	134	0.0
<b>EXISTENCIAS MUNDIALES <sup>4/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					
Trigo	253	249	234	206	189	-8.4
Cereales secundarios	266	254	224	208	189	-9.2
Arroz (elaborado)	157	168	164	152	136	-10.2
<b>Total cereales</b>	<b>677</b>	<b>672</b>	<b>623</b>	<b>566</b>	<b>515</b>	<b>-9.2</b>
Países en desarrollo	506	510	461	408	352	-13.8
Países desarrollados	171	161	162	159	163	2.7
<b>PRECIOS DE EXPORTACIÓN <sup>5/</sup></b>	(..... dólares EE.UU./tonelada .....					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) <sup>1/</sup>	315	253	207	178	197 <sup>6/</sup>	8.2 <sup>7/</sup>
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	120	112	128	127 <sup>8/</sup>		-0.6 <sup>7/</sup>
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	95	91	86	90 <sup>8/</sup>		3.8 <sup>7/</sup>
<b>FLETES MARÍTIMOS <sup>5/</sup></b>						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	9.3	13.7	15.0	15.0 <sup>8/</sup>		0.0 <sup>7/</sup>
<b>PAISES CON BAJO INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMEN. <sup>9/</sup></b>	(..... millones de toneladas .....					
Producción de raíces y tubérculos <sup>1/</sup>	414	424	435	424	426	0.5
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) <sup>1/</sup>	811	814	774	774	776	0.2
Producción de cereales per cápita (kg.) <sup>10/</sup>	221	218	205	202	200	-1.0
Importaciones de cereales <sup>2/</sup>	73.6	75.4	72.8	74.7	76.7	2.6
de las cuales: Ayuda alimentaria	8.4	7.6	8.3	8.5		
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(..... porcentaje.....)					
	11.4	10.0	11.4	11.4		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. <sup>2/</sup> Julio/junio salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. <sup>3/</sup> Envíos de julio/junio. <sup>4/</sup> Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales. <sup>5/</sup> Julio/junio. <sup>6/</sup> Promedio de las cotizaciones desde enero a abril de 2002. <sup>7/</sup> Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. <sup>8/</sup> Promedio de las cotizaciones desde julio 2001 a abril de 2002.

<sup>9/</sup> Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 445 dólares EE.UU. en 1999). <sup>10/</sup> Incluye el arroz elaborado.

## Cereales

### PERSPECTIVAS MUNDIALES<sup>1/</sup>

Trigo	2001/02	2002/03
Producción	▼	▲
Comercio	▲	▼
Existencias	▼	▼
Precios	●	●
Cereales Secundarios	2001/02	2002/03
Producción	▲	▲
Comercio	▼	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▲	●
Arroz	2001	2002
Producción	▼	▼
Comercio	▲	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▼	▲

● estable ▲ aumento ▼ disminución

<sup>1/</sup> Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior..

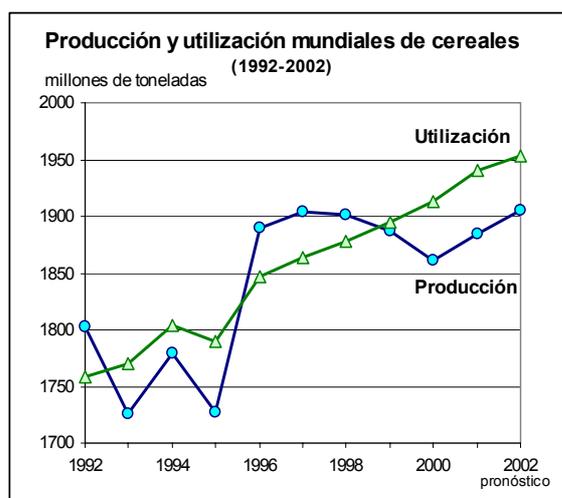
### Resumen de la oferta y la demanda

Las primeras perspectivas para la producción mundial de cereales en 2002 apuntan a un aumento por segundo año consecutivo. En base a la situación de los cultivos ya sembrados y a las intenciones de siembra en el caso de los que todavía han de sembrarse, y suponiendo condiciones atmosféricas normales en lo que resta de las campañas agrícolas de 2002, la producción mundial de cereales de este año se pronostica en 1 905 millones de toneladas (incluido el arroz en equivalente elaborado), 21 millones de toneladas más que en 2001 y alrededor de un 1 por ciento más que la media de los últimos cinco

años. Si se confirma este pronóstico, la utilización mundial de cereales prevista en 2002/03 superaría la producción de 2002, como ha ocurrido en las tres últimas campañas. Lo cual aumenta la posibilidad de una situación más difícil en cuanto a los suministros ya que en 2002 se tendrá que recurrir nuevamente a las reservas. Ahora bien, la presencia en algunos países de un volumen excepcionalmente grande de suministros exportables continuaría mitigando el efecto negativo de la reducción de las existencias mundiales de cereales, al menos durante una campaña más. Como consecuencia, es improbable también que los mercados internacionales de cereales experimenten alguna presión significativa al alza sobre los precios durante la próxima campaña comercial 2002/03.

### Producción

El primer pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de **trigo** en 2002 es de 603 millones de toneladas, 22 millones de toneladas (equivalentes a casi el 4 por ciento) más que el año anterior y una cifra superior a la media. En el hemisferio norte, los cultivos de trigo de invierno están bien desarrollados y en algunas partes se ha comenzado a sembrar el trigo de primavera. La producción de trigo debería de aumentar significativamente este año en Asia, con respecto a la cosecha reducida del año pasado, debido principalmente a unas condiciones atmosféricas mejoradas en la India así como en toda la subregión del Cercano Oriente. En América del Norte, se pronostican cosechas algo mayores tanto en los Estados Unidos como en Canadá, donde todavía tienen que comenzar las siembras de primavera. En Europa se pronostica un incremento significativo, en virtud principalmente de las cosechas mayores obtenidas en la CE tras un aumento considerable de la superficie sembrada. En general, en otras partes de la región europea se prevén cosechas menores debidas en parte al mal tiempo pero también a las cosechas excelentes obtenidas el año pasado, que hicieron bajar los precios y abandonar la producción de trigo. La Federación de Rusia constituye una excepción, ya que las condiciones atmosféricas particularmente favorables podrían dar lugar nuevamente este año a un leve aumento de la producción. En cambio, se prevé un descenso de la producción en África del Norte, a causa principalmente de la insuficiencia de las precipitaciones caídas en las principales zonas productoras. Se prevén pocos cambios en América Central, donde se está recogiendo una cosecha media en México. En el hemisferio sur, donde la mayor parte de las principales cosechas de trigo se sembrarán más avanzado el año, se prevé provisionalmente un aumento de la producción de trigo en América del Sur, pero en la Argentina las intenciones de siembra siguen siendo una incógnita. Los primeros indicios apuntan a un aumento de la cosecha de trigo también en Australia.



En esta fase inicial, el primer pronóstico de la producción mundial de **cereales secundarios** en 2002 es de 910 millones de toneladas, marginalmente superior a la del año anterior y superior también a la media. El aumento de las cosechas de cereales secundarios previsto en Asia y América del Norte compensaría con creces las mermas previstas en todas las demás regiones. Sin embargo, como todavía no se han sembrado los principales cereales secundarios en el hemisferio norte, este pronóstico inicial es muy provisional.

En el hemisferio norte, la mayoría de los países todavía tienen que comenzar su campaña **arrocera** de 2002, en espera de la llegada de las lluvias del monzón, y algunos de ellos todavía están recogiendo la segunda o tercera cosecha de arroz de 2001. Por el contrario, en el hemisferio sur y en torno a la zona ecuatorial, donde muchos países todavía están recogiendo su cosecha principal, la temporada arrocera está muy avanzada. El primer pronóstico de la FAO relativo a la producción arrocera en 2002 se cifra en 587 millones de toneladas (393 millones de toneladas en equivalente elaborado), 6 millones de toneladas menos que en 2001, y el nivel más bajo desde 1998. Estas perspectivas son muy provisionales ya que el resultado final dependerá en forma decisiva del calendario, la magnitud y la distribución de las lluvias del monzón, todo lo cual resulta una incógnita este año a causa de una posible repetición del fenómeno de El Niño y de las adversidades meteorológicas conexas.

### Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)		
<b>Producción<sup>1/</sup></b>	<b>1 860</b>	<b>1 884</b>	<b>1 905</b>
Trigo	583	581	603
Cereales secundarios	877	906	910
Arroz (elabor.)	400	397	393
<b>Suministros<sup>2/</sup></b>	<b>2 532</b>	<b>2 507</b>	<b>2 471</b>
<b>Utilización</b>	<b>1 913</b>	<b>1 941</b>	<b>1 954</b>
<b>Comercio<sup>3/</sup></b>	<b>233</b>	<b>237</b>	<b>236</b>
<b>Existencias finales<sup>4/</sup></b>	<b>623</b>	<b>566</b>	<b>515</b>

Fuente: FAO

**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado.

<sup>2/</sup> Producción y existencias iniciales.

<sup>3/</sup> Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz.

<sup>4/</sup> No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

### Comercio

El primer pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de cereales de 2002/03 se cifra provisionalmente en 236 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al estimado en 2001/02. La mayor parte de la merma prevista se debería a la debilidad del comercio del trigo y el arroz, mientras que las perspectivas comerciales para los cereales secundarios deberían de mejorar algo. El comercio mundial de trigo en 2002/03 se pronostica en 105 millones de toneladas, un millón de toneladas menos que en la campaña actual, mientras que para los cereales secundarios el primer pronóstico se cifra en 107 millones de toneladas, ligeramente superior al volumen de 2001/02. Con respecto al arroz, los primeros indicios sugieren que el comercio mundial en 2003 podría decrecer algo con respecto al nivel del corriente año, que ahora se pronostica en poco más de 25 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas más que en 2001 y el segundo nivel más alto desde el rendimiento récord obtenido en 1998.

### Utilización

Los pronósticos iniciales para 2002/03 apuntan a un nuevo aumento de la utilización total de **cereales**. Las perspectivas generales deberían ser semejantes a lo que está ocurriendo en la campaña actual, en la que el aumento mayor se registra en la utilización de piensos mientras que el consumo humano sigue más que nada el ritmo del crecimiento demográfico. El pronóstico relativo a la utilización mundial de cereales en 2001/02 se ha aumentado ligeramente desde el último informe a 1 941 millones de toneladas. Si se confirma esta proyección, la utilización mundial de cereales superaría en un 1,5 por ciento a la de la campaña anterior, debido en parte al fuerte crecimiento de la utilización de piensos, en vista de los precios relativamente bajos de los cereales forrajeros. También se prevé un aumento del consumo humano de cereales, en función mayormente del crecimiento demográfico, quedando en general el consumo mundial per cápita sin modificaciones en torno a 159 kg. al año.

Según los pronósticos, la utilización mundial de **trigo** en 2001/02 rebasará por primera vez en la historia los 610 millones de toneladas, de los cuales el 70 por ciento es para el consumo humano directo. La utilización de trigo para piensos podría aumentar a 110 millones de toneladas, estimulada por los rápidos incrementos registrados en muchos países de la CEI. También aumentará en 2001/02, según los pronósticos, la utilización mundial de **cereales secundarios**, alcanzando un nuevo nivel récord de alrededor de 923 millones de toneladas, de los cuales la utilización para piensos absorbería más del 60 por

ciento. El grueso del crecimiento previsto en la campaña actual se debería a la mayor utilización de piensos, principalmente en Europa, a causa de la gran cantidad de suministros y de los precios bajos. Se pronostica que en 2001/02 la utilización mundial de **arroz** aumentará en 2,5 millones de toneladas a 407 millones de toneladas (en equivalente elaborado). De este total, al consumo humano corresponderían 361 millones de toneladas, 4 millones de toneladas más que el año anterior y lo suficiente para que el consumo medio per cápita se mantenga en torno a 59 kg. por año.

### Existencias

En base el primer pronóstico de la FAO relativo a la producción de cereales en 2002 y a su utilización en 2002/03, al cierre de las campañas agrícolas de los países en 2003 las existencias mundiales de **cereales** deberían de reducirse nuevamente, situándose en 515 millones de toneladas. Lo que representaría una disminución del 9 por ciento respecto a su ya reducido nivel de apertura. Aunque se prevé un descenso de las existencias mundiales de **trigo**, es probable que la mayor parte de la merma se restrinja a muy pocos países. Es más, se prevé que la reducción se verá parcialmente compensada por el aumento de las existencias totales de los principales países exportadores, en los que se pronostica un incremento de la producción. Con respecto a los **cereales secundarios** y al **arroz**, en esta fase inicial la reducción de las existencias debería ser más generalizada.

### Precios

Los precios internacionales de exportación del **trigo** se mantienen en general por debajo de sus niveles en la campaña anterior debido la presión que ejerce la gran cantidad de suministros exportables. En abril, el trigo No. 2 de los Estados Unidos (HRW, fob) alcanzó un promedio de 125 dólares EE.UU. por tonelada, 3 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero y 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que hace un año. Habida cuenta de las perspectivas de buenas cosechas en 2002, de la debilidad de la demanda mundial de importaciones y de la disponibilidad de grandes cantidades exportables en varios de los exportadores no tradicionales, es probable que bajen los precios internacionales del trigo en la campaña venidera. Los precios internacionales del **maíz** también han sufrido las consecuencias del volumen abultado de los suministros exportables y de las perspectivas en general favorables para las cosechas principales del hemisferio norte. Como consecuencia, se ha observado en los últimos meses una fuerte baja de los precios. En abril, el maíz No. 2 de los Estados Unidos (fob) alcanzó un promedio de 87 dólares EE.UU. por tonelada, 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero e igual que el del año anterior. Los precios internacionales del **arroz** se mantuvieron constantes en el primer trimestre de 2002, superiores en general a

los de hace un año. El índice de precios de exportación de la FAO para el arroz (1982-84=100) alcanzó un promedio de 90 puntos en abril de 2002, sin variaciones respecto a marzo, y sólo un punto menos que en enero y febrero. En abril de 2001 el promedio había sido de 87 puntos. La evolución de los precios en los meses venideros dependería de las intenciones de compra de los principales importadores asiáticos, y de la política de exportación de la India, que actualmente es uno de los proveedores de arroz más baratos del mercado mundial. Sin embargo, a medida que avanza la campaña en el hemisferio norte y se produjeran condiciones atmosféricas adversas derivadas de una posible repetición del fenómeno de El Niño, es probable que las perspectivas de las cosechas en las principales zonas productoras ejerzan una influencia mayor en los mercados.

## Perspectivas actuales de la producción y las cosechas

### Situación por regiones

- **Asia**

**Lejano Oriente:** En general, las precipitaciones de invierno y primavera de 2001/02 mejoraron con respecto al año anterior, beneficiando al desarrollo de los cereales de invierno y a las condiciones de siembra para los cultivos de verano. Sin embargo, en algunas zonas localizadas, principalmente la provincia nordoriental china de Jilin, llovió poco en la primavera y la sequía ha afectado gravemente a la siembra y al desarrollo inicial de los cultivos. En algunos países se teme que en el segundo semestre de 2002 se produzca nuevamente el fenómeno meteorológico de El Niño agente de sequías.

Está en marcha o a punto de comenzar la recolección de la cosecha de **trigo** de invierno de 2002. En China, debido a las condiciones secas imperantes durante la época de la siembra y a los bajos precios internos del trigo, se estima que la superficie de trigo de invierno será inferior en alrededor de un 3 por ciento a la del año anterior. Como consecuencia, aunque todavía no se han sembrado los cultivos de primavera, se prevé que la producción total (de invierno y primavera) de 2002 descenderá con respecto al nivel ya reducido del año anterior, situándose en 92,4 millones de toneladas. Por el contrario, en la India unas precipitaciones inferiores a lo normal pero recibidas en el momento oportuno, es decir en enero y febrero de 2002, acompañadas de un período prolongado de temperaturas bajas, beneficiaron a los cultivos, de los que se espera una producción de 73,5 millones de toneladas. Esta cifra es superior a la media, aunque muy inferior a la cosecha récord de 76,4 millones de toneladas obtenida en 2001. Pese al descenso de los niveles de los embalses de riego, también el Pakistán pronostica para 2002 una producción de trigo superior a la media, situada en torno a los 19,2 millones de toneladas.

## PESE AL MEJORAMIENTO DE LAS PERSPECTIVAS ALIMENTARIAS MUNDIALES, LA SITUACION ALIMENTARIA EN ÁFRICA AUSTRAL CONSTITUYE UN MOTIVO DE PREOCUPACION <sup>1/</sup>

A pesar de las perspectivas alimentarias mundiales en general favorables, en unos 34 países del todo el mundo se está experimentando una grave carestía de alimentos.

En el **África austral**, dadas las menguadas cosechas previstas para este año tras el pronunciado descenso registrado el año pasado, en algunos países las perspectivas alimentarias para 2002/03 son muy desfavorables. Una grave escasez de alimentos ya está afectando a Malawi, Zimbabwe, Zambia, y Lesotho, cuyos gobiernos han formulado llamamientos a la comunidad internacional pidiendo asistencia alimentaria. También es difícil la situación del suministro de alimentos en las provincias meridionales de Mozambique y en Swazilandia. En Angola, más de un millón de personas desplazadas en el interior del país continúan recibiendo ayuda alimentaria de urgencia. Actualmente hay seis misiones de evaluación de cosechas y suministros alimentarios enviadas por la FAO y el PMA a diversos países de la subregión, cuyas conclusiones se conocerán a finales de mayo de 2002. En el **África oriental**, pese al mejoramiento de las cosechas de cereales de 2001/02 en la mayoría de las partes, los efectos de unas devastadoras sequías anteriores y de los conflictos pasados o actuales continúan socavando la seguridad alimentaria de unos 11 millones de personas. En Eritrea, cerca de 1,3 millones de personas continúan dependiendo de la asistencia alimentaria de urgencia debido a los conflictos anteriores y a la sequía. En Etiopía, a pesar de la excelente cosecha obtenida en 2001, se estima que alrededor de 5,2 millones de personas están haciendo frente a una grave escasez de alimentos. En Kenya, el suministro general de alimentos ha mejorado gracias a unas lluvias favorables, salvo en las zonas pastorales del norte y el este, donde un gran número de personas dependen todavía de la ayuda alimentaria. En Somalia, a pesar del mejoramiento de la segunda campaña agrícola cerealera, unas 500 000 personas se ven amenazadas por una grave situación de escasez de alimentos. En el Sudán, el suministro de alimentos es en general suficiente gracias a la buena cosecha de cereales de la temporada principal de 2001, pero hay un gran número de personas en las regiones meridionales y occidentales que dependen de la ayuda alimentaria de urgencia debido a malas cosechas y a los disturbios civiles. En Tanzania y Uganda la situación del suministro de alimentos es en general estable, pero hay escaseces alimentarias localizadas. En el **África occidental**, la situación del suministro de alimentos ha mejorado en Burkina Faso, el Chad y el Níger, tras unas cosechas significativamente mejores que las del año anterior. Sierra Leona, Liberia y Guinea continúan necesitando asistencia alimentaria internacional debido a los disturbios civiles pasados o en curso. En Mauritania, la situación del suministro de alimentos es difícil debido a una mala cosecha. En África central, la situación alimentaria es satisfactoria, excepto en la República Democrática del Congo (RDC) donde la producción se ve continuamente perturbada por una guerra civil prolongada, y en la República del Congo donde la reanudación de las hostilidades ha causado nuevos desplazamientos de la población. En Burundi, a pesar de la mejoría experimentada en la situación del suministro alimentario, se sigue necesitando asistencia alimentaria para más de 400 000 personas desplazadas en el interior del país.

En **Asia**, se sigue necesitando ayuda alimentaria de urgencia en la República Popular Democrática de Corea. Frente a una necesidad de 610 000 toneladas de cereales y otros alimentos, actualmente se dispone de sólo 275 000 toneladas y la distribución de alimentos de urgencia del PMA se agotará al comienzo del tercer trimestre de 2002, si no llega inmediatamente una ayuda de los donantes. También se necesita ayuda alimentaria en Mongolia, donde los pastores continúan viviendo en una situación de gran inseguridad alimentaria tras otra cruda estación invernal que ha comportado ulteriores pérdidas de animales. En el Pakistán, las personas vulnerables de las provincias de Baluchistán y Sindh afectadas por la sequía y los refugiados continúan necesitando ayuda alimentaria de urgencia, así como las víctimas de la sequía de las partes meridionales de Sri Lanka. Es probable que la insuficiencia de las precipitaciones y de la disponibilidad de agua en la **CEI** de la región de Asia Central se traduzca en una escasez de alimentos en algunos países. Los países más afectados en los que podría necesitarse una especial asistencia alimentaria de urgencia son Armenia, Georgia, Tayikistán, y Uzbekistán. El año pasado, sólo Tayikistán y Uzbekistán necesitaron asistencia alimentaria de urgencia para cerca de 2 millones de personas.

En el **Cercano Oriente**, las condiciones atmosféricas favorables registradas en la mayoría de los países han mejorado las perspectivas para los cereales de invierno que están a punto de recogerse. En Afganistán, sin embargo, la situación alimentaria sigue siendo grave, no obstante la calma relativa que reina en el país y la mejora de la entrega de la ayuda alimentaria. Años de disturbios civiles y varias sequías sucesivas han expuesto a millones de personas a una situación extrema de penuria. Además, un terremoto de efectos devastadores registrado en las partes septentrionales a fines de marzo provocó cientos de muertes y un gran

<sup>1/</sup> Este artículo actualiza las informaciones publicadas en el número de *Cosechas y Escaseces* de abril de 2002. Los países que se encuentran afrontando emergencias alimentarias excepcionales aparecen subrayados.

número de personas quedaron sin vivienda. A lo cual se añade una grave invasión de langostas, la peor en más de 30 años, que no hace más que empeorar la situación alimentaria. En el Iraq y Jordania, a pesar de unas buenas lluvias recibidas recientemente, varios años sucesivos de sequía han dejado a algunos sectores de la población en necesidad de asistencia. También en la Ribera Occidental y en la Faja de Gaza la situación alimentaria constituye un motivo de grave preocupación tras el alarmante deterioro debido a la escalada de la violencia. En **América Central y el Caribe**, la situación del suministro de alimentos sigue siendo difícil en algunas zonas de El Salvador y Guatemala. La situación se ve agravada por la crisis que afecta a la importante industria cafetera a causa del descenso espectacular de los precios internacionales. En **América del Sur**, se está prestando asistencia alimentaria a las personas desplazadas en el interior de Colombia, como consecuencia de los disturbios civiles. En **Europa**, los refugiados, las personas vulnerables y la población desplazada internamente en la República Federativa de Yugoslavia y en Chechenia, de la Federación de Rusia, continúan necesitando asistencia alimentaria de urgencia.

Según se prevé, habrá un aumento de la cosecha de **cereales secundarios** de 2002 en la subregión, gracias al incremento de las superficies sembradas y de los rendimientos. En China, a pesar de las condiciones secas imperantes en las zonas nordorientales durante la siembra, se pronostica un aumento de la producción de maíz de aproximadamente un 2 por ciento a 117,6 millones de toneladas, que es una cifra situada en torno a la media, a la vez que se esperan también 12,3 millones de toneladas de otros cereales secundarios. En la India, si las precipitaciones fueran normales durante la temporada Kharif, la producción de cereales secundarios debería de aumentar en casi 7 por ciento con respecto a los 33 millones de toneladas del año pasado. En Indonesia, se ha terminado de recoger el maíz. Las condiciones de humedad derivadas de las intensas precipitaciones caídas en enero y febrero durante la recolección afectaron, más que a la cantidad, a la calidad. Los primeros informes sugieren que la producción de maíz de 2002 aumentará algo con respecto al año anterior.

Los países del hemisferio sur y de la zona ecuatorial están a punto de recoger las cosechas principales de **arroz** de 2002. En Indonesia, ha empezado la recolección que debería continuar hasta junio. Las grandes inundaciones registradas en febrero azotaron las principales zonas productoras de arroz, destruyendo 200 000 hectáreas de arrozales. En consecuencia, el primer pronóstico oficial para 2002 cifra la producción arroceras en 48,7 millones de toneladas, 1 millón de toneladas menos que en la campaña anterior. También se prevé un descenso de la producción en Malasia, con respecto al rendimiento relativamente positivo obtenido en 2001. Durante el primer trimestre han predominado condiciones secas en algunas partes del país, lo que ha dado lugar a un racionamiento del agua para riego. Reina, además, una cierta incertidumbre con respecto a una posible repetición del fenómeno meteorológico de El Niño y sobre sus efectos en la segunda cosecha de arroz, que se siembra a partir de abril. En Sri Lanka, está casi terminada la recolección de la cosecha de arroz de la temporada principal maha. La FAO pronostica actualmente una pequeña recuperación de la producción, con respecto a la menguada cosecha de la campaña anterior, gravemente afectada por la sequía y por el aumento de los costos de producción.

En el hemisferio norte, Bangladesh alcanzó un nuevo récord de producción en 2001, gracias al aumento de la cosecha de invierno de regadío de la temporada boro, que en los últimos años ha llegado ser la mayor de las tres cosechas de arroz que se producen en el país. Según los pronósticos del gobierno para 2002, la tendencia alcista de la producción debería continuar en la campaña actual, salvo emergencias de problemas meteorológicos de importancia. El año pasado también aumentó de forma pronunciada la producción arroceras en la India, debido principalmente a las lluvias favorables del monzón. En espera de la publicación de las informaciones oficiales sobre la cosecha Kharif (temporada principal) de 2002, que se siembra a partir de mayo, la FAO pronostica una merma del 2 por ciento de la producción total, basada en los rendimientos algo menores obtenidos durante la campaña en curso. Las perspectivas para la producción en el Pakistán en 2002 han empeorado debido a la persistencia de la sequía durante el primer trimestre, que ha agravado la escasez actual de agua de riego para la cosecha principal. El pronóstico oficial relativo a la producción de la campaña venidera se cifra en 5,2 millones de toneladas, 7 por ciento menos que en 2001 y el nivel más bajo desde 1994.

En China (Continental), la campaña arroceras de 2002 ha comenzado con la siembra de los cultivos tempranos. Actualmente se prevé una pequeña disminución de la producción, aunque mucho menos pronunciada que en los dos últimos años, ya que los agricultores están pasando a actividades más rentables, especialmente en las provincias septentrionales y centrales particularmente expuestas a la sequía y a la escasez de agua. Además, aunque los precios internos del arroz aumentaron algo el año pasado, se han mantenido por debajo de los niveles de 1999, especialmente en el caso del arroz Indica.

También se prevé un descenso de la producción en la Provincia china de Taiwán, que ya anunció una reducción del 9 por ciento de la superficie sembrada para salir al paso del problema del exceso de suministros que probablemente se presentará al abrirse el mercado a las importaciones de arroz. En Tailandia, la campaña arroceras de 2002 comienza en mayo. El gobierno ya ha previsto alguna merma debida a la pluviosidad deficiente recibida durante los

## OSCILACION MERIDIONAL EL NIÑO

El Niño consiste en un calentamiento local de las aguas superficiales que tiene lugar en toda la zona ecuatorial del océano Pacífico central y oriental frente a la costa peruana y que afecta a la circulación atmosférica de todo el mundo. Por lo general, alcanza su nivel máximo en torno a la Navidad, de donde toma el nombre de El Niño (que en castellano hace referencia al Niño Jesús). La Niña es el equivalente "frío" de El Niño.

Como la mayoría de los fenómenos atmosféricos, se produce a intervalos más o menos regulares (seudociclos), por lo que no hay nada de "anormal" en la aparición del fenómeno. El último episodio fue en 1997-98, con efectos muy negativos en la producción agrícola de América del Sur y de Asia sudoriental. En torno a la posibilidad de que este año se produzca nuevamente sigue habiendo incertidumbre. Aunque los satélites observaron un moderado incremento de las temperaturas de la superficie del mar a partir de septiembre de 2001, no se han producido los cambios típicos que suelen producirse en la circulación atmosférica mundial. Además, a finales de abril hubo un enfriamiento relativo de las temperaturas del océano Pacífico frente a la costa sudamericana. Ello no obstante, los analistas señalan que todavía podría darse una calurosa Oscilación Meridional El Niño debido a factores relativamente secundarios, como los fuertes vientos del sector este sobre el Pacífico. Por consiguiente, es una situación que se sigue vigilando de cerca.

Para más detalles y actualizaciones periódicas visitar el sitio de la FAO en Internet: [www.fao.org](http://www.fao.org)

tres primeros meses del año. Además, existe la preocupación de que empeoren las condiciones atmosféricas, de repetirse este año el fenómeno meteorológico de El Niño. La producción arrocerá podría reducirse también en el Japón, donde la siembra comenzará en mayo. El gobierno está examinando la posibilidad de aplicar nuevas medidas destinadas a resolver la situación de los excedentes de arroz, pasando de un contingente de producción basado en la superficie sembrada a uno basado en el producto. En Viet Nam, se está recogiendo la primera cosecha de arroz de invierno y primavera en la parte meridional del país. Debido a los informes que indican una pertinaz sequía en el delta Mekong y el abandono del arroz por parte de los productores, se prevé una cosecha menor que la de la campaña anterior. Sin embargo, el gobierno estableció un objetivo optimista para la producción total de arroz en 2002 situándola en 32,3 millones de toneladas, frente a los 31,9 millones de 2001, lo que implica un aumento con respecto al año pasado de la cosecha de verano y otoño y de la del décimo mes, sembradas en abril y mayo respectivamente.

En otras partes de la región, la campaña arrocerá aguarda la llegada de las lluvias del monzón, que generalmente comienzan en torno a mayo y junio.

**Cercano Oriente:** En abril ha comenzado en Jordania y Siria la recolección de la cosecha de **trigo** de 2002, cuyas perspectivas han mejorado en las últimas semanas gracias a unas lluvias favorables. Asimismo, se espera que en Turquía la cosecha de trigo de 2002, que se recogerá a partir de junio, mejore significativamente con respecto al año pasado gracias al tiempo favorable imperante desde diciembre. En el Afganistán, además de los efectos adversos de los continuos disturbios civiles y de la escasez de insumos agrícolas, se prevé que la producción de cereales de invierno de 2002 se verá afectada por las escasas precipitaciones recibidas en algunas partes. La reciente invasión de

langostas registrada en la parte septentrional del país ya ha destruido grandes extensiones de trigo de invierno y puede que comprometa gravemente la producción cerealera en los meses venideros. En el Iraq, pese a algunas lluvias beneficiosas recibidas a comienzos de este año, la producción de cereales podría verse afectada por la escasez de insumos agrícolas. En la República Islámica del Irán, las precipitaciones recibidas en la presente campaña después de tres años de sequías devastadoras favorecieron la producción de trigo. La cosecha que está por comenzar se pronostica provisionalmente en 8,5 millones de toneladas, 1 millón más que el año anterior, pero algo menor que la media de los últimos tiempos. La mejora de las lluvias debería también permitir una recuperación parcial de la producción de **arroz** de este año.

**La CEI en Asia:** La producción de **trigo** de este año en los 8 países de la CEI de Asia se pronostica en 22,5 millones de toneladas, volumen superior en más de 1 millón de toneladas al de la cosecha excelente obtenida en 2001. La mayor parte del crecimiento se debe al aumento de la cosecha de Kazajstán, pronosticado en un 5 por ciento, gracias al incremento de la superficie sembrada. Con respecto a los **cereales secundarios**, las informaciones más recientes dan una producción total de alrededor de 4,4 millones de toneladas para la región, principalmente cebada (2,7 millones de toneladas) y maíz (1,1 millones de toneladas). Estas cifras serían un poco inferiores a las del año anterior pero todavía superiores a la media de los últimos años. Sin embargo, dependerá mucho de las precipitaciones que se reciban en la primavera y el verano, de los deshielos y del agua para riego de que se disponga al final de la primavera y el verano. Durante los últimos tres años la región ha sufrido las consecuencias de una grave sequía. La invasión de langostas, que ya ha dañado superficies extensas de cultivos en Tayikistán, puede que comprometa en los meses venideros la cosecha de cereales de invierno.

## Producción mundial de cereales

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (cáscara)		Total	
	2001	2002 pronóst	2001	2002 pronóst	2001	2002 pronóst	2001	2002 pronóst
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	239,4	247,0	205,8	212,0	539,0	533,0	984,2	992,0
África	17,9	15,0	81,1	78,6	17,3	17,5	116,3	111,1
América Central	3,3	3,2	30,0	29,8	2,4	2,3	35,6	35,3
América del Sur	21,0	23,1	71,8	64,1	19,8	20,4	112,6	107,5
América del Norte	74,6	79,8	285,3	296,2	9,7	9,6	369,5	385,5
Europa	201,1	210,6	219,7	217,6	3,2	3,2	423,9	431,4
Oceanía	24,0	24,3	12,4	11,2	1,8	1,2	38,2	36,7
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>581,3</b>	<b>602,9</b>	<b>906,0</b>	<b>909,5</b>	<b>593,1</b>	<b>587,2</b>	<b>2 080,4</b>	<b>2 099,6</b>
					<b>(397)<sup>1/</sup></b>	<b>(393)<sup>1/</sup></b>	<b>(1 884)<sup>2/</sup></b>	<b>(1 905)<sup>2/</sup></b>
Países en desarrollo	256,9	262,9	375,8	370,6	566,8	561,8	1 199,5	1 195,3
Países desarrollados	324,4	340,0	530,2	538,9	26,3	25,4	880,9	904,3

Fuente: FAO

1/ Arroz elaborado. 2/ Incluye el arroz elaborado.

## • África

**África septentrional:** La recolección de la cosecha de **trigo** de 2002 comenzará a partir de mayo prácticamente en todos los países de la subregión. La producción total se pronostica provisionalmente en alrededor de 10 millones de toneladas, unos 2,8 millones menos que el nivel alcanzado en 2001 y alrededor de 1,5 millones menos que la media de los últimos cinco años. La merma se atribuye a la falta de lluvias suficientes en las principales zonas productoras, que dio lugar a una reducción significativa de la superficie sembrada y a rendimientos inferiores a lo normal. La producción debería de descender apreciablemente en todos los países, excepto en Egipto, donde la mayor parte de los cultivos son de regadío y se prevé una producción media de alrededor de 6,2 millones de toneladas. La recolección de las cosechas de **cereales secundarios**, principalmente cebada y maíz, comenzará también a partir de mayo. En Argelia y Marruecos, sólo las partes nordoccidentales del primer país y algunas zonas del este y norte del segundo, recibieron lluvias durante el período de siembra, mientras que en Túnez las lluvias llegaron muy tarde en las principales regiones productoras. Como consecuencia, también se prevé en esos países una merma considerable de la producción de cereales secundarios con respecto al nivel medio de 2001. En cambio, en Egipto unas condiciones atmosféricas normales han beneficiado a los cultivos de manera que deberían obtenerse producciones medias de cebada y maíz. La temporada del **arroz** inicia en Egipto a partir de finales de abril. Según se prevé, los altos precios al productor vigentes en el país en 2001 inducirán a los productores a aumentar los cultivos de arroz en la presente campaña. Pero dependerá mucho de la disponibilidad de agua durante la época de la siembra. La superficie sembrada con arroz sigue sujeta a las limitaciones gubernamentales

impuestas, aunque no observadas estrictamente, con el fin de economizar el agua.

**África occidental:** En la parte meridional de los países ribereños del Golfo de Guinea está comenzando la estación de las lluvias. La preparación de las tierras y la siembra de la primera cosecha de **maíz** están avanzando hacia el norte a medida que comienzan las lluvias. En los países sahelianos, predominan condiciones secas propias de la estación y la siembra debería comenzar en junio y julio con el inicio de la estación de las lluvias. Aunque ya se está preparando el terreno para la siembra de la cosecha de **arroz** de la campaña de 2002, todavía no se conocen plenamente las intenciones de siembra de los países de África occidental.

**África central:** En la República Democrática del Congo, la persistencia de los conflictos civiles continúa causando trastornos en las actividades agrícolas, particularmente en las provincias orientales de Kivu, y las perspectivas para la cosecha de cereales de 2002 son una incógnita.

**África oriental:** Ha comenzado en el Sudán la recolección de la cosecha de **trigo** de 2002. Según se prevé, las temperaturas más elevadas de lo normal en muchas partes del país, perjudicarán a los vendimientos. La siembra de la cosecha de trigo está programada para los próximos dos meses en Kenya y Etiopía.

La recolección de los **cereales secundarios** de la temporada secundaria de 2001/02 está casi terminada en la subregión, salvo en Etiopía. Las estimaciones más recientes de la FAO cifran la producción total de la subregión en 2001/02 en alrededor de 20,7 millones de toneladas, un 14 por ciento más que la producción afectada por la sequía de 2000/01. En Etiopía, la cosecha de la temporada principal meher fue aproximadamente un 7 por ciento superior a la media. Las

lluvias buenas caídas recientemente también han mejorado las condiciones para la siembra de la cosecha de la temporada secundaria belga.

**África austral:** Está en marcha la recolección de los **cereales secundarios** de 2002, con perspectivas desiguales. Una prolongada racha seca registrada a mitad de temporada ha reducido los rendimientos en algunos países, pero no ha afectado a las principales zonas productoras de Sudáfrica, el mayor productor de la subregión. El pronóstico preliminar de la FAO relativo a la producción indica una cierta recuperación de la producción de la subregión a 15,5 millones de toneladas, 7 por ciento más que el nivel reducido del año pasado pero aún así un nivel significativamente inferior a la media. En Sudáfrica, se prevé una recuperación de la producción del maíz con respecto a la mala cosecha de 2001 debido a un aumento de la superficie sembrada y a unas lluvias suficientes recibidas durante el período vegetativo. Los pronósticos oficiales más recientes indican una producción de maíz de alrededor de 9 millones de toneladas, un 20 por ciento más que el año pasado. También se prevé un aumento de la producción de maíz en Mozambique, como consecuencia de las copiosas lluvias recibidas en las principales zonas productoras del norte. En cambio, en las provincias meridionales la producción se verá reducida a causa del tiempo seco. En Angola, unas condiciones de crecimiento favorables deberían de mejorar la cosecha de maíz de este año. Pero en Zimbabwe, se prevé una fuerte merma de la producción de maíz debido a una reducción de la superficie sembrada, por segundo año consecutivo, y a la grave sequía registrada en enero y febrero. Una racha seca registrada a mitad de temporada en las zonas meridionales de Zambia y en Swazilandia, Namibia y Botswana también debería dar lugar a cosechas inferiores a la media en esos países. En Lesotho, el exceso de lluvia y las infestaciones de plagas han perjudicado a la cosecha de maíz de este año. En Malawi, las perspectivas para la cosecha son inciertas debido al tiempo seco registrado en marzo y al consumo del maíz todavía verde debido a la escasez de alimentos.

La cosecha de **trigo** de 2001 recogida al final del año pasado se estima en cerca de 2,9 millones de toneladas, un 5 por ciento más que el año anterior y un nivel superior a la media. El nivel bueno de la producción se debe principalmente al aumento de la superficie sembrada en Sudáfrica y Zimbabwe y a unas condiciones atmosféricas favorables.

En Madagascar, la campaña **arrocera** de 2002 está muy avanzada y los cultivos se han beneficiado de unas condiciones atmosféricas favorables durante la fase de desarrollo. Sin embargo, la insuficiente pluviosidad registrada durante el período de siembra y los bajos precios de la campaña pasada redundarán probablemente en una disminución de la superficie plantada. Según los pronósticos actuales, la producción descenderá por debajo del nivel excelente de 2001. Las condiciones para el desarrollo de los cultivos han sido menos favorables en Mozambique, donde la sequía afectó a las provincias meridionales y

centrales, en las que se produce una gran parte del arroz. El grueso de la cosecha se recogerá en junio.

- **América Central y el Caribe**

La recolección de la cosecha de **trigo** de regadío de 2002 ha comenzado con condiciones atmosféricas normales en las principales zonas productoras del noroeste de México. Las perspectivas son buenas y se pronostica una producción cercana a la media de 3,2 millones de toneladas.

La siembra de las cosechas de **cereales secundarios** de la primera temporada de 2002/03 está a punto de comenzar junto con la llegada de las primeras lluvias estacionales de finales de abril a la mayoría de los países centroamericanos. Se espera una recuperación de la producción con respecto al año pasado, en que los cultivos de la primera temporada (cosecha principal) se vieron muy afectados por la sequía y otros fenómenos meteorológicos adversos. En el Caribe, la siembra de los cultivos de maíz y sorgo de secano de 2002/03 ha comenzado en la Rep. Dominicana y en Haití con un tiempo seco, mientras que en Cuba, donde también se señalan déficit de humedad, está a punto de comenzar la siembra de los cultivos de maíz de este año.

En algunos países recién ha comenzado la campaña **arrocera** de 2001, pero se dispone de pocas informaciones sobre las intenciones de siembra. Ahora bien, si predominaran condiciones atmosféricas normales, la producción podría recuperarse en algunos de los países en los que las condiciones de crecimiento del año pasado fueron deficientes, especialmente en Costa Rica, México y El Salvador.

- **América del Sur**

La siembra de la cosecha de **trigo** de 2002 ha comenzado en el Brasil. Según los pronósticos, la superficie sembrada en los principales estados productores aumentará aún más con respecto al nivel superior a la media del año anterior por el alza de los precios mínimos oficiales fijados para el trigo. En otros países del sur de la subregión se está preparando la tierra para la siembra de las cosechas de trigo de 2002 que comenzará a partir de mayo. En los países andinos, ésta ha terminado recientemente en el Perú y la recolección comenzará a partir de mayo. Según los informes, la superficie sembrada ha acusado un incremento moderado con respecto a 2001. En el Ecuador, se ha terminado de sembrar la cosecha de trigo de la primera temporada (principal) de 2002 y la superficie sembrada se estima en un nivel medio.

En las zonas australes de la subregión está en marcha la recolección de las cosechas de **cereales secundarios** de 2002, principalmente maíz. En la Argentina, a principios de abril se había ya recogido alrededor del 15 por ciento de la superficie total, y los rendimientos registrados hasta ahora son superiores a lo que se había previsto. La producción se pronostica ahora en un nivel mayor de lo previsto, pero aún así inferior a la media de los últimos cinco años. Ello se debe principalmente a la reducción de la superficie sembra-

da a causa de las lluvias excesivas recibidas durante el período de siembra y al tiempo seco imperante durante el período de desarrollo. En el Brasil, las operaciones de la recolección están avanzadas, y se pronostica una producción menor respecto al volumen récord del año pasado pero muy superior a la media. La disminución prevista se debe al tiempo seco imperante en los principales estados productores durante el período vegetativo. En Chile y el Uruguay se están levantando las cosechas, y se prevén producciones inferiores a la media. En los países andinos, la siembra de los cultivos de maíz blanco está casi terminada en el Perú, con una pequeña disminución con respecto a 2001. La siembra del maíz amarillo continúa y se prevé que la superficie plantada será semejante al nivel superior a la media del año pasado. En el Ecuador, la recolección de la cosecha del maíz de invierno de 2002 se retrasó como consecuencia de las intensas lluvias e inundaciones de febrero y marzo en algunas zonas del litoral. En Colombia, ha comenzado la siembra de las primeras cosechas de maíz y sorgo. Se pronostica un aumento de la superficie plantada, gracias al programa gubernamental de apoyo técnico y de incentivos a los agricultores. En Venezuela, la siembra de los cultivos de cereales secundarios de 2002 ha comenzado con condiciones atmosféricas más bien secas. La superficie prevista para maíz y sorgo debería estar cerca de la media de los últimos cinco años.

En América del Sur se ha comenzado a recoger la cosecha de **arroz** de 2002. Se supone que las fuertes lluvias e inundaciones registradas este año en algunos lugares puedan estar relacionadas con el fenómeno de El Niño, y algunos países están aplicando medidas destinadas a vigilar y moderar sus posibles efectos en la agricultura. En Argentina, donde ya se había recogido a principios de abril alrededor del 40 por ciento de la cosecha, se pronostica una nueva merma de la producción, ya que los bajos precios del año pasado alentaron a los agricultores a sembrar soja. El descenso de la superficie plantada estuvo en torno al 18 por ciento, lo que, sumado a una disminución de los rendimientos respecto a los niveles altos alcanzados el año pasado, podría dar lugar a un descenso del 25 por ciento de la producción. Las perspectivas para Chile apuntan a una contracción de la producción, debida a los efectos negativos producidos en los rendimientos por las siembras tardías y a las lluvias excesivas de los tres primeros meses del año. También se prevé una merma de la producción en el Uruguay, donde el sector ha venido sufriendo durante varios años a causa de los precios bajos y, más recientemente, a causa del aumento de la competencia en los mercados de exportación. Se informa, además, que la intensidad de las lluvias ha impedido levantar la cosecha a principios de abril. También en el Ecuador las excesivas lluvias han afectado a la cosecha de arroz. En Venezuela, en cambio, la campaña agrícola podría verse entorpecida por problemas de sequía. En Brasil, hubieron temperaturas frías y lluvias fuertes durante el mes de abril en Río Grande do Sul. Pero el pronóstico oficial de la producción sigue en 11,5 millones de toneladas, un 10,7 por ciento más que en la última campaña, debido a un aumento de la superficie sembrada,

activado por el aumento de los precios durante el período de siembra y por las previsiones de un aumento de los rendimientos. También son positivas las perspectivas generales para la producción en el Perú, aunque los ingresos de los productores continuaron siendo bajos, lo cual podría desalentar en la presente campaña el uso apropiado de insumos.

#### • América del Norte

En los Estados Unidos, se pronostica una merma del 1 por ciento de toda la superficie sembrada de **trigo** para la cosecha de 2002, a 23,9 millones de hectáreas, el nivel más bajo desde 1972. Se estima que la superficie sembrada con trigo de invierno se mantendrá sin cambios con respecto al año anterior, mientras que la del trigo de primavera descenderá según los pronósticos en alrededor del 3 por ciento. Con respecto a la superficie cosechada y a los rendimientos todavía es temprano para formular pronósticos seguros. Los cultivos de invierno sembrados en la mayor parte de las Praderas han sufrido las condiciones secas imperantes desde la siembra efectuada en otoño del año pasado, y a mediados de abril su situación era algo inferior a lo normal. Ahora bien, si las condiciones atmosféricas fueran normales en lo que resta de la campaña, y la relación entre la superficie cosechada y la superficie sembrada estuviera en torno a la media de los últimos años, así como los rendimientos, la producción total de trigo podría aumentar en 2002 en alrededor del 5 por ciento a aproximadamente 56 millones de toneladas. En el Canadá, la mayor parte de la cosecha de trigo de 2002 se sembrará en mayo y junio. Los pronósticos iniciales dan una ligera reducción de la superficie sembrada por haber destinado las tierras a otros cereales y a productos no cerealeros. Sin embargo, si se normalizaran las condiciones atmosféricas después de la sequía del año pasado, los rendimientos del trigo podrían recuperarse significativamente, pronosticándose provisionalmente un aumento de la cosecha total de alrededor del 12 por ciento con respecto a 2001.

En las partes meridionales de los Estados Unidos ya se han sembrado algunos cultivos tempranos de **cereales secundarios**, pero en los estados de la zona del maíz la mayor parte de la siembra de este producto tiene lugar a partir de finales de abril. Los primeros indicios apuntan a un aumento del 4 por ciento de la superficie destinada al maíz tras las reducciones sufridas el año pasado por problemas de humedad. En cambio, para el sorgo se pronostica una fuerte disminución del 12 por ciento. En el Canadá, los informes más recientes indican un probable aumento de la superficie que se sembrará con los cereales secundarios principales en mayo y junio. Las superficies con cebada y avena (los dos principales cereales secundarios) deberían de aumentar un 15 y 30 por ciento respectivamente y como también se prevé una recuperación de los rendimientos, el pronóstico para 2002 indica un aumento en la producción total de cereales secundarios.

En los Estados Unidos, las informaciones sobre las intenciones de siembra de los agricultores indican la probabilidad de que la superficie sembrada con **arroz** en 2002 se mantenga cercana a la del año pasado.

Sin embargo, si se vuelve a las condiciones normales tras la excelente campaña de 2001, es probable que la producción disminuya algo este año.

#### • Europa

En la CE, se pronostica que la producción de **trigo** en 2002 aumentará tras una gran expansión de la superficie sembrada de trigo de invierno en el otoño pasado (un 10 por ciento más), a expensas de los **cereales secundarios** de invierno para los cuales se prevé una disminución de la superficie total. Las expansiones más grandes de la superficie de trigo se han producido en Francia y el Reino Unido, pero se registran incrementos importantes en Alemania, Italia y España. Además, unas condiciones invernales buenas favorecieron el desarrollo de los cultivos en gran parte de la Comunidad y las perspectivas de los rendimientos son buenas en la mayoría de las partes. La siembra de los cereales de primavera está muy avanzada. El tiempo en general seco registrado a finales de marzo favoreció los trabajos de campo en toda la zona y vino muy bien especialmente en Alemania donde las condiciones anteriores habían sido demasiado húmedas. En base a las estimaciones sobre la superficie de cereales de invierno y a los primeros indicios sobre la siembra de primavera, los pronósticos actuales apuntan a un incremento del 15 por ciento de la producción total de trigo de la Comunidad pero también a una disminución del 2 por ciento de los cereales secundarios.

En la CE está empezando ahora la campaña del **arroz**. Se prevé un aumento de la superficie sembrada en España, gracias a la mayor disponibilidad de agua para riego. También podría aumentar la producción en Grecia, afectada el año pasado por la sequía, y en Italia, gracias a los mejores ingresos obtenidos por los productores en 2001. La producción total de la Comunidad se pronostica actualmente en 2,6 millones de toneladas, un 1,4 por ciento más que en 2001.

En Europa oriental, las lluvias caídas a mediados de abril mejoraron los suministros de humedad para los cereales de invierno, particularmente en las partes meridionales. Sin embargo, en el sudeste de Hungría, el noroeste de Rumania y las partes septentrionales de Serbia en la República Federativa de Yugoslavia todavía no se han recibido precipitaciones significativas y las condiciones de los suelos siguen siendo demasiado secas tras las precipitaciones inferiores a lo normal recibidas durante el invierno y la primavera.

En Bulgaria, se señala oficialmente que la superficie sembrada de cereales de invierno (principalmente trigo y cebada) en otoño del año pasado aumentó en alrededor el 5 por ciento, pero la siembra fue tardía en muchas partes y realizada con condiciones secas. Como consecuencia, es probable que mermen los rendimientos y la producción de trigo debería estar a un nivel semejante al del año pasado. Los primeros indicios sobre la siembra de primavera apuntan a una merma de la superficie de maíz en respuesta a la sequía y al rendimiento deficiente de los cultivos en los últimos dos años. En Hungría, estimaciones más recientes apuntan a una menor superficie de cereales

de invierno bebido a los bajos precios vigentes después de la excelente cosecha del año pasado. La superficie de trigo de invierno se estima en 1,1 millones de hectáreas (1,2 millones en 2001), y la de cebada de invierno en 220 000 hectáreas (370 000 hectáreas en 2001). En Polonia, la superficie de cereales de invierno se estima sin cambios respecto al año anterior y la cosecha total de cereales de 2002 debería ser semejante a la de 2001. En Rumania, la superficie sembrada con trigo de invierno en otoño del año pasado mermó mucho debido en parte al mal tiempo y en parte a que el gobierno aconsejó no sembrar cereales. Por consiguiente, en 2002 se prevé un descenso de la producción. En la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), se pronostica que la cosecha de cereales de 2002 será semejante a la del año anterior, con una producción de trigo y maíz cifradas en alrededor 2,9 y 5,5 millones de toneladas, respectivamente. En los países Bálticos, se prevé una cosecha de cereales de nivel medio: la producción de trigo debería alcanzar aproximadamente los 1,4 millones de toneladas y la de cereales secundarios alrededor de 2,6 millones de toneladas.

**La CEI in Europa:** La superficie sembrada de **trigo** para la cosecha de 2002 aumentó en un 10 por ciento en la Federación de Rusia mientras que en otras partes de la región se sembraron superficies semejantes a las de 2001. Fuera de Ucrania, la destrucción invernal ha sido mínima, y las condiciones atmosféricas para la siembra de primavera han sido en general favorables. Los pronósticos más recientes cifran la producción total de trigo de la región en 2002 en aproximadamente 69 millones de toneladas, volumen marginalmente inferior al del año anterior. El incremento previsto en la Federación de Rusia se vería contrarrestado con creces por la merma registrada en Ucrania.

Se prevé un aumento marginal de la producción de **cereales secundarios** en la región en 2002, situándose en alrededor de 56 millones de toneladas, principalmente cebada y maíz (29,4 y 5,2 millones de toneladas respectivamente). La producción aumentaría algo en la Federación de Rusia y se mantendría cercana al nivel del año pasado en Ucrania. Sin embargo, los pronósticos son provisionales y dependerá mucho de las condiciones atmosféricas y del alcance de las enfermedades y plagas de langostas que aparezcan en el verano, que son las causas principales de los daños causados a los cultivos de primavera y verano.

#### • Oceanía

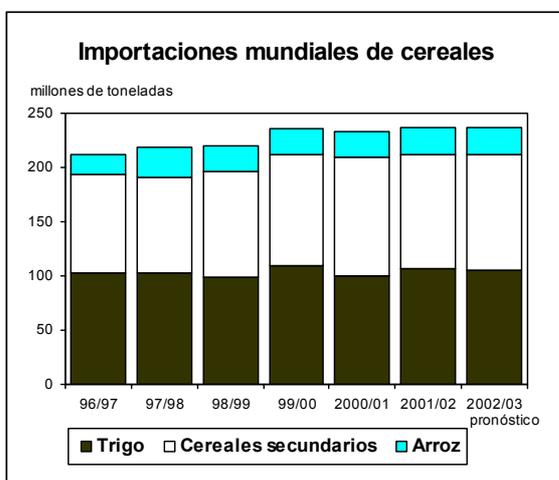
En Australia, la siembra de las cosechas principales de **trigo** y **cereales secundarios** de 2002 comienza en mayo. Los primeros pronósticos oficiales indican un aumento marginal de la producción de trigo de 2001 a casi 24 millones de toneladas. Este pronóstico provisional se basa en un aumento de la superficie sembrada en un 2 por ciento y en la hipótesis de unas condiciones atmosféricas medias, que darían lugar a rendimientos ligeramente menores que el año anterior. Por el contrario, se pronostica que la superficie sembrada de cebada de invierno (el principal de los cereales secundarios) decrecerá en aproximadamente un 2

por ciento tras la cosecha récord del año pasado. La recolección de la mayor parte de las cosechas de cereales secundarios de verano de 2002, principalmente sorgo y maíz, comenzará dentro de poco. Se pronostica un descenso de la producción de sorgo de alrededor del 17 por ciento a 1,8 millones de toneladas, como consecuencia de una disminución de la superficie sembrada y de los efectos negativos del calor y la sequía registrados en algunas partes durante el mes de enero. Está en marcha la recolección de la cosecha de **arroz** de 2002. Los pronósticos oficiales más recientes cifran la producción en 1,2 millones de toneladas, un 32 por ciento menos que en 2001, debido a una menor disponibilidad de agua para riego, a unas temperaturas anormalmente frías registradas durante la fase inicial de desarrollo y a una infestación de malezas.

### Comercio<sup>1/</sup>

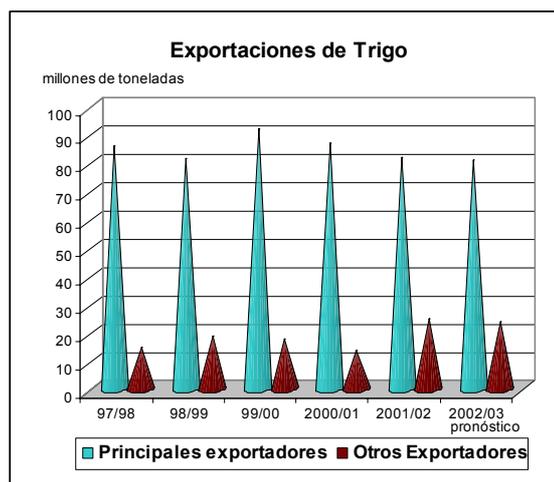
#### Aumento del comercio mundial en 2001/02

El comercio mundial de **cereales** en 2001/02 se estima en 237 millones de toneladas, 4 millones de toneladas (alrededor del 1,8 por ciento) más que en la campaña anterior. La expansión podría atribuirse principalmente al aumento de las compras de trigo por parte de la CE. En conjunto, las importaciones totales de cereales para los países en desarrollo se calculan en niveles marginalmente superiores a los de la campaña anterior ya que las mayores importaciones de cereales por parte de los países de Asia, especialmente China, Indonesia y Turquía, se verían contrarrestadas con creces por su disminución en diversos países de África y América del Sur.



1/ El comercio mundial de trigo y cereales secundarios se basa sobre la estimación de las importaciones entregadas hasta el 30 de junio de la campaña comercial de julio/junio. Algunas compras efectuadas al final de una campaña podrían incluirse en la siguiente si las entregas tienen lugar después del 30 de junio. En general, las importaciones y exportaciones se calculan en base a la estimación de los envíos y las entregas efectuados durante la campaña comercial de julio/junio y, por consiguiente, podrían no ser iguales en un determinado año debido a desfases entre unas y otras. El comercio del arroz se expresa en años civiles para el primer año indicado.

El comercio mundial de **trigo** y harina de trigo (en equivalente de trigo), en 2001/02 (julio/junio) se estima en 106 millones de toneladas, 5 millones de toneladas más que en la campaña anterior. Las importaciones de los países en desarrollo se cifran en 81 millones de toneladas, 3 millones de toneladas más que en 2000/01, a causa de las compras significativamente mayores efectuadas por algunos países asiáticos. Toda la expansión del comercio de trigo de la presente campaña se debería principalmente al aumento de las importaciones de la CE, donde las compras de trigo aumentarán, según lo previsto, muy por encima del volumen habitual de alrededor de 3 millones de toneladas a un récord de por lo menos 8 millones de toneladas, haciendo de la Comunidad el mayor importador de trigo en 2001/02. Este aumento imprevisto de las importaciones de la CE, que también es un importante exportador de trigo, se debe a que al principio de la campaña se eliminó la prima especial sobre los derechos de importación, lo que impulsó las importaciones del trigo más barato procedente de Europa oriental, destinado sobre todo a la fabricación de piensos. Al reintroducirse recientemente los gravámenes, las importaciones disminuyeron considerablemente.



Con respecto a las **exportaciones**, el hecho de que la CE haya pasado a ser uno de los principales importadores de trigo (aunque todavía sigue siendo un exportador neto) no ha sido la única novedad importante de la campaña actual. Otra es la existencia de cuantías excepcionales de excedentes de trigo en muchos países. La campaña de 2001/02 se ha caracterizado por el auge de las disponibilidades exportables de trigo en algunos de los países de Europa central y oriental, así como en Kazajstán, la Federación de Rusia, Ucrania, la India y el Pakistán. Algunos de estos nuevos allegados figuraban en los últimos años entre los importadores principales. En presencia de suministros abundantes y de limitadas instalaciones de almacenamiento, la mayoría ha recurrido a las exportaciones para liquidar rápidamente sus excedentes internos. La campaña de 2001/02 también se ha caracterizado por la vuelta de la República Árabe Siria como proveedor internacional de trigo duro tras dos años de ausencia, como consecuencia de una

**Situación general de las importaciones mundiales de cereales**

	Trigo		Cereales secundarios		Arroz (elaborado)		Total	
	2001/02	2002/03 pronóst.	2001/02	2002/03 pronóst.	2002	2003	2001/02	2002/03 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)							
Asia	49,4	50,1	57,7	58,0	13,4		120,5	
África	24,2	26,2	13,3	15,6	6,5		43,9	
América Central	6,4	6,8	14,2	14,4	1,7		22,3	
América del Sur	11,6	11,8	6,2	6,7	1,0		18,7	
América del Norte	2,6	2,6	5,8	3,9	0,7		9,0	
Europa	11,3	6,9	9,0	8,3	1,7		21,9	
Oceanía	0,5	0,5	0,1	0,1	0,4		1,0	
<b>MUNDO</b>	<b>106,0</b>	<b>105,0</b>	<b>106,2</b>	<b>107,0</b>	<b>25,2</b>	<b>24,2<sup>1/</sup></b>	<b>237,4</b>	<b>236,2</b>
Países en desarrollo	80,7	84,5	69,4	72,7	21,3	20,5	171,5	177,7
Países desarrollados	25,3	20,4	36,8	34,3	3,8	3,7	65,9	58,4

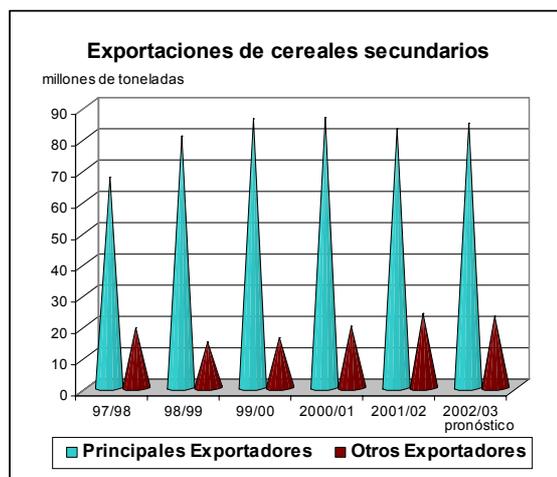
Fuente: FAO 1/ Muy provisional.

fuerte recuperación de su producción interna. En cambio, entre los principales países exportadores tradicionales, sólo se prevé un aumento de la cuota de mercado de Australia en la campaña actual, mientras que en Argentina los problemas económicos ya han frenado el ritmo de las exportaciones pese a la fuerte devaluación del peso. Entre tanto, se estima que las ventas de América del Norte estarán por debajo del volumen de la campaña anterior, debido a la creciente competencia de otros exportadores.

**Asia** es el mercado principal de trigo, estimándose sus importaciones en 2001/02 en 49 millones de toneladas, 6 millones de toneladas más que en la campaña anterior. Se prevé que la República Islámica del Irán, uno de los mayores importadores de Asia, aumentará sus compras debido a un tercer año de cosechas reducidas a causa de la sequía. También se estima que aumentarán las importaciones de trigo de la República de Corea, debido a la fuerte demanda de trigo forrajero. Se prevé un aumento significativo de las importaciones de China (Continental), como consecuencia de la merma de la producción de 2001 y de la fuerte demanda de trigo de calidad superior.

Por el contrario, en **África**, las importaciones totales se estiman en alrededor de 24 millones de toneladas, 1 millón de toneladas menos que en la campaña anterior, a pesar de las mayores importaciones efectuadas por los países del norte afectados por la sequía. La merma se atribuye principalmente a la disminución de las compras de Sudáfrica y Etiopía, a causa principalmente de las cosechas superiores a la media obtenidas en 2001. En **América Latina y el Caribe**, las importaciones de la mayoría de los países se calculan en los niveles de la campaña anterior, aunque en algunos casos, como el Brasil, México y Chile, podrían disminuir debido principalmente al aumento de los suministros internos.

El comercio mundial de **cereales secundarios** en 2001/02 (julio/junio) se estima en 106 millones de toneladas, volumen semejante al del comercio mundial total de trigo. Si se confirma esta previsión, el comercio internacional de cereales secundarios sería casi 3 millones de toneladas menos que en la campaña anterior, que alcanzó un nivel sin precedentes. La mayor parte de esta contracción se debería a un descenso de las importaciones totales de los países en desarrollo a alrededor de 69 millones de toneladas. La merma del comercio mundial se debería principalmente a la reducción de las importaciones de **maíz y sorgo**, en 2,2 millones de toneladas y 500 000 toneladas, a 76 millones de toneladas y 8 millones de toneladas, respectivamente. Se prevé que el comercio de **cebada** se mantendrá en el nivel de la campaña anterior (alrededor de 18 millones de toneladas), mientras que se pronostica una disminución marginal de las importaciones de otros cereales secundarios importantes, como **avena, centeno y mijo**.



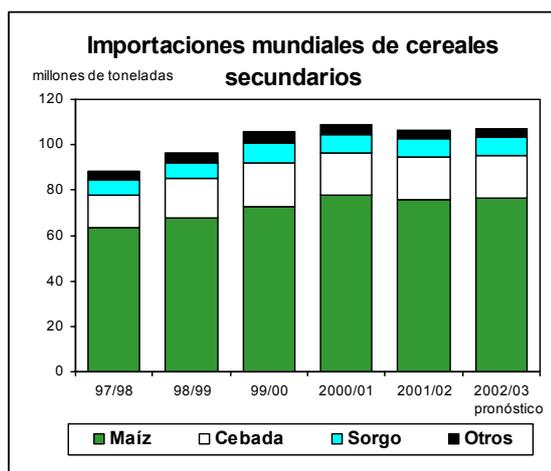
No obstante la contracción del comercio mundial, se prevé que en 2001/02 (julio/junio) las **exportaciones** de cereales secundarios de los Estados Unidos, el mayor exportador mundial, aumentarán en alrededor de 2 millones de toneladas con respecto a la campaña anterior. También Australia tendría otra campaña positiva de exportaciones, dadas la gran cantidad de suministros de cebada que posee y la fuerte demanda internacional de cebada de malta. Sin embargo, lo mismo que con el trigo, en esta campaña han surgido algunas novedades imprevistas en el mercado de cereales secundarios: Canadá, uno de los exportadores importante de cereales secundarios, debería de importar un volumen récord de maíz de alrededor de 3 millones de toneladas, para compensar la merma de su producción total de cereales secundarios de 2001; la CE se ha convertido en un gran importador de cebada en la presente campaña mientras que su presencia en el mercado mundial como exportador de cebada ha disminuido de forma pronunciada; las exportaciones de maíz de la Argentina no sólo han sufrido a causa de la merma de la producción interna sino también por los efectos negativos de la incertidumbre que pesa sobre la política comercial del país. Debido a una disminución de la producción de maíz, Sudáfrica, el principal exportador de cereales secundarios de África, ha reducido mucho sus exportaciones de maíz. Por otro lado, durante la mayor parte de la campaña actual China ha continuado sorprendiendo el mercado por el gran volumen de sus ventas de maíz. El Brasil se ha convertido en un importante exportador de maíz, gracias a la gran cantidad de suministros internos y a la fuerte demanda internacional del maíz brasileño exento de OGM. La excelente cosecha de maíz obtenida en Hungría y el aumento de la producción de cebada en la Federación de Rusia y Ucrania también han contribuido a aumentar las exportaciones de esos países.

Las importaciones totales de cereales secundarios de los países de **África** en 2001/02 se pronostican en aproximadamente 13 millones de toneladas, volumen inferior en más de 1 millón de toneladas al de la campaña anterior. Sin embargo, la mayor parte de la disminución se debería a las menores adquisiciones efectuadas por un número limitado de países, en particular Egipto y Kenya. En Egipto, la excelente cosecha de maíz y la gran cantidad de existencias remanentes de la campaña anterior han reducido las necesidades de importación para la presente campaña. Asimismo, en Kenya, un fuerte aumento de la producción de maíz a su nivel más alto desde 1995 ha reducido significativamente la necesidad de suministros externos. Es probable, sin embargo, que las importaciones de la mayoría de los otros países de la región subsahariana sean semejantes o incluso superiores a los niveles de la campaña anterior. Los incrementos más pronunciados se prevén en África austral, donde los déficit de producción registrados en algunos países han aumentado la necesidad de importaciones, especialmente en Zambia y Zimbabwe.

En **Asia**, es probable que en 2001/02 las importaciones de cereales secundarios se acerquen a los 58 millones de toneladas, algo menos que el año

anterior ya que las importaciones ligeramente mayores de China, Filipinas y Turquía quedarían contrarrestadas con creces por las disminuciones registradas en la República de Corea, la República Popular Democrática de Corea, el Iraq y la República Árabe Siria. En el Japón, la moneda débil y una ulterior contracción del empleo de piensos han atenuado la demanda de importaciones de maíz.

En **Europa**, donde las importaciones totales de cereales secundarios en 2001/02 se estiman en 9 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al de la campaña anterior, el aumento de las compras efectuadas por la CE y la Federación de Rusia absorben la mayor parte del aumento de un año para otro. Mientras las exportaciones de cebada de la Federación de Rusia se triplicaron en la presente campaña, las importaciones de maíz han tendido a aumentar a causa de la menor producción interna obtenida en 2001. En **América Latina y el Caribe**, se prevé que México reducirá sus importaciones de cereales secundarios en función de los fuertes aumentos registrados en las cosechas de maíz y sorgo de 2001. En el Brasil, gracias a una cosecha récord de maíz han aumentado los suministros internos y el país se ha transformado en un importante exportador.



El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de arroz para 2002 se cifra actualmente en 25,2 millones de toneladas, 1,5 millones de toneladas más que la estimación revisada para 2001 y el segundo nivel más alto desde los resultados máximos obtenidos en 1998, debido principalmente al aumento previsto de las importaciones de Indonesia.

En las pautas comerciales de este año influirán en gran parte los resultados de la producción de la campaña de 2001 pero también en los cambios de las políticas relacionadas con el acceso a los mercados. En el Lejano Oriente, la apertura de un contingente de importación por parte de China y la Provincia china de Taiwán es la razón que subyace al aumento previsto de sus adquisiciones. Un empuje importante se prevé también de parte de Indonesia, cuyas importaciones podrían aumentar a 3 millones de toneladas, el doble que en 2001. El aumento de los precios internos y las

perspectivas de una producción reducida en 2002 están ejerciendo presión sobre los comerciantes privados y sobre el Bulog, el organismo oficial para la logística alimentaria, para que importen más. En el resto de la región se prevé una reducción de las compras de la mayoría de los otros importadores tradicionales de arroz, incluidos Bangladesh y Filipinas, que en 2001 han obtenido cosechas excelentes. Las importaciones del primero se pronostican ahora en 200 000 toneladas, frente a las 370 000 toneladas del año pasado, mientras que las de Filipinas descenderán, a 600 000 toneladas, con respecto a las 850 000 toneladas importadas en 2001. De los países del Cercano Oriente, la República Islámica del Irán debería de importar 1,2 millones de toneladas, o sea 20 por ciento más que el año pasado, para atender las necesidades de consumo y reponer las existencias. El pronóstico para el Iraq se mantiene en 1,2 millones de toneladas, cifra inalterada respecto a 2001, mientras que el de Arabia Saudita se aumentó ligeramente a 840 000 toneladas, suponiendo que continuará la tendencia alcista que predominó desde 1997.

Se prevé que las importaciones de los países Áfricanos, que el año pasado representaron una fuerza importante en el sostenimiento del comercio internacional, serán menores especialmente en los mercados principales, es decir Côte d'Ivoire, Ghana, Nigeria y el Senegal. Además, desde el comienzo del año el gobierno de Nigeria ha aumentado varias veces los aranceles de importación hasta alcanzar el 150 por ciento a mediados de abril. El nuevo arancel podría reducir gravemente el volumen del comercio mundial de arroz sancochado. En cambio, en Madagascar, el empeoramiento de las perspectivas de la campaña de 2002 ha dado lugar a un ajuste al alza de las importaciones del país con respecto a las del año pasado.

A diferencia de África, se prevé que las exportaciones a América Central y el Caribe aumentarán en un 6 por ciento a 1,7 millones de toneladas para compensar el déficit de producción del año pasado. México y Cuba seguirán siendo los mercados principales, con importaciones de 500 000 toneladas cada uno. Por otro lado, es probable que desciendan las compras de los países de América del Sur, pero no tanto como se había previsto al principio. Según el pronóstico oficial más reciente, Brasil reducirá sus envíos sólo en una medida pequeña, de 700 000 toneladas en 2001 a 677 000 toneladas este año. En el Perú, las estimaciones oficiales apuntan a una disminución del 20 por ciento de las importaciones a 50 000 toneladas, debido a las previsiones de una mejor cosecha para la presente campaña. Asimismo, también podrían descender con respecto al nivel relativamente alto de 2001 las importaciones de Colombia, que son objeto de licencias estatales. Muchos países de la región, incluida Colombia, utilizan un sistema de banda de precios que da lugar a gravámenes de importación variables, que tienden a aumentar cuando los precios mundiales son bajos y viceversa. Con respecto a esto, una reciente sanción aplicada por la OMC contra el empleo por parte de Chile de un mecanismo semejante en las importaciones de trigo, en un caso planteado por Argentina en

octubre de 2000, puede crear un precedente para un gran número de países que aplican sistemas semejantes. Entre los países desarrollados, los pronósticos relativos a las importaciones de los Estados Unidos y la CE en 2002 se han aumentado a 400 000 y 700 000 toneladas, respectivamente, cifras que indican pocos cambios respecto al año anterior. Las perspectivas para las compras de la Federación de Rusia en 2002 sugieren un aumento de 50 000 a 370 000 toneladas.

En cuanto a las exportaciones, una característica notable del mercado internacional del arroz de este año es el hecho de que la India volvió a ser un importante proveedor. En ese país las existencias arroceras han alcanzado niveles altos sin precedentes, que obligan al gobierno a exportar arroz a precios muy inferiores a los del mercado interno. El pronóstico de la FAO relativo a las exportaciones de la India en 2002 se ha elevado a 3,5 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el año pasado, aunque el objetivo fijado por el gobierno para el ejercicio económico es mucho más alto. Aún cuando la India está desplazando actualmente de los principales mercados de Asia y África a algunos exportadores tradicionales, la expansión prevista del mercado mundial debería dar un margen para el aumento de las ventas también de China, Egipto, Myanmar, los Estados Unidos y Viet Nam. Por otra parte, Tailandia podría estar en condiciones de mantener sus entregas en 7,5 millones de toneladas, igualando el récord alcanzado en 2001. En cambio, en Australia el déficit de suministros podría dar lugar a un descenso de las exportaciones con respecto al año pasado (de 700 000 a 550 000 toneladas) y también en el Pakistán (de 2,4 a 1,5 millones de toneladas) y el Uruguay (de 640 000 a 450 000 toneladas).

#### Ligera disminución del comercio en 2002/03

A medida que la actual campaña va llegando a su término, la atención se va centrando en las probables perspectivas para la campaña de 2002/03, que comenzará en julio de 2002. En base a las perspectivas provisionales para la producción de 2002 y a las actuales previsiones respecto de la utilización total de cereales en la campaña de 2002/03, el primer pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de **cereales** en 2002/03 se cifra provisionalmente en 236 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior a las importaciones estimadas en 2001/02. La mayor parte de esta disminución prevista se debería al debilitamiento del comercio del trigo y el arroz mientras que, para los cereales secundarios, las perspectivas del comercio total deberían mejorar algo.

El comercio mundial de **trigo** en 2002/03 podría disminuir a 105 millones de toneladas, 1 millón menos que en la campaña actual, pese a los pronósticos relativos al aumento de las importaciones de la mayoría de las regiones. La razón principal de la probable disminución del comercio mundial consiste en la fuerte disminución prevista en las importaciones de la CE tras el aumento imprevisto registrado en la presente campaña. En vista de la recuperación de la producción y del aumento de los gravámenes de importación, es probable que las

importaciones de trigo de la CE vuelvan a los niveles anteriores a 2001/02; es probable, por consiguiente, que disminuyan por lo menos en 4,5 millones de toneladas. Aunque se esperan importaciones menores en **Europa**, en casi todas las otras regiones aumentarían. La expansión mayor debería tener lugar en **África**, donde Marruecos y Egipto entrarán al mercado mundial para obtener más trigo como consecuencia de la disminución de los suministros internos. En **Asia**, las importaciones de China podrían aumentar dada la probable merma de la producción interna. El aumento de los envíos de ayuda alimentaria al Afganistán también podrían aumentar las importaciones totales de ese país. En cambio, se prevé una disminución de las importaciones de la República Islámica del Irán en la próxima campaña, dado el mejoramiento pronosticado de su producción interna. Se prevé un aumento de las importaciones de **América Latina y el Caribe**, debido principalmente a una demanda más fuerte de importaciones por parte de México y Chile.

En esta fase inicial, hay incertidumbre sobre la influencia que podrá sufrir el comercio de trigo en la próxima campaña a causa de los acontecimientos imprevistos que tomaron de sorpresa en la campaña actual, es decir la situación variable de la CE y el aumento de los suministros de los países exportadores no tradicionales, como la India y el Pakistán. Las exportaciones de la India alcanzaron a 20 países en 2001/02 y es probable que la India continúe exportando y ampliando su mercado dada la constante presión interna que existe para encontrar compradores extranjeros para sus excedentes. Las exportaciones del Pakistán podrían disminuir de forma pronunciada ya que las existencias han descendido considerablemente como consecuencia de la gran cuantía de exportaciones efectuadas durante la actual campaña comercial. Sin embargo, la próxima campaña podría señalar el regreso de Turquía como un proveedor importante debido a la recuperación pronosticada de su producción. Entre los países de la CEI, las exportaciones de Kazajstán y de la Federación de Rusia podrían aumentar nuevamente, pero para los otros países de la región, así como en los países de Europa oriental, las menores oportunidades de exportar a la CE podrían disminuir mucho las perspectivas para un aumento de las ventas. De los cinco exportadores tradicionales principales, se prevén más ventas de la CE, y es posible también que aumenten los envíos de la Argentina, si se mejoraran las condiciones económicas. Las perspectivas para las exportaciones de Australia, Canadá y los Estados Unidos podrían empeorar ligeramente.

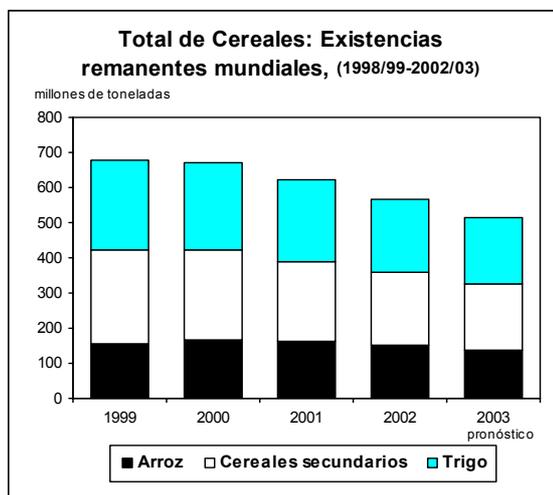
Con respecto a los **cereales secundarios**, en esta primera fase los pronósticos son muy provisionales, dadas las escasas informaciones disponibles sobre la superficie sembrada y sobre los resultados finales de las cosechas. En base a las actuales suposiciones sobre la producción y el consumo para 2002/03, el comercio mundial de cereales secundarios debería aumentar ligeramente con respecto al nivel de la presente campaña, a 107 millones de toneladas. Las importaciones de África son las que más aumentarían, especialmente en África austral, donde el deterioro de la si-

tuación de los suministros que enfrentan algunos países podría determinar un aumento considerable de las importaciones. Según se prevé, las importaciones de la mayoría de las otras regiones se mantendrán cercanas a las de la campaña actual, pero en América del Norte, las compras del Canadá deberían volver a niveles más normales en vista de la recuperación pronosticada de su producción interna. Con respecto a las exportaciones, se prevé que la disponibilidad total será más que suficiente para atender el pequeño aumento previsto en la demanda de importaciones. Además del gran volumen de suministros que poseen los principales exportadores, también se prevé que Brasil, China, Hungría, la Federación de Rusia y Ucrania seguirán siendo durante la nueva campaña importantes competidores comerciales.

### Existencias remanentes

#### Disminución de las existencias mundiales de cereales en 2002

Al cierre de las campañas agrícolas que terminan en 2002 las existencias mundiales de **cereales** se pronostican en 566 millones de toneladas, 56 millones (9 por ciento) por debajo de sus niveles iniciales que ya eran reducidos. Este último pronóstico es más bajo que el del informe de febrero, debido principalmente a ulteriores ajustes a la baja efectuados a las estimaciones de los remanentes de China debido a un aumento de la utilización de piensos y a las exportaciones. La merma de las existencias de cereales en China ha sido el factor principal que explica las sucesivas disminuciones registradas en las existencias mundiales en los últimos años.



Según los pronósticos, al cierre de las campañas que terminan en 2002 las existencias mundiales de **trigo** alcanzarán los 206 millones de toneladas, alrededor de 28 millones de toneladas (12 por ciento) menos que sus niveles de apertura. El grueso de la disminución se produciría en China, mientras que la merma de las existencias de los principales exportadores representaría unos 9 millones de toneladas de la disminución prevista en las existencias mundiales. El volumen menor

de las existencias de los principales exportadores redundaría en un descenso de la relación entre sus existencias totales de trigo y su desaparición total (que es el consumo interno más las exportaciones) a casi un 19 por ciento, frente al 22 por ciento de la campaña anterior. Este nivel relativamente bajo se interpretaría como signo de notable deterioro de la seguridad alimentaria mundial, salvo que en la actual campaña existe disponibilidads Excepcionalmente abundantes en otras partes del mundo, como en la India y en algunos países de la CEI y de Europa central y oriental. En la India, la expansión de los niveles de producción registrada en los últimos años han elevado los suministros internos a niveles muy superiores a las necesidades del consumo interno, dando lugar a un aumento de las existencias y exportaciones de trigo.

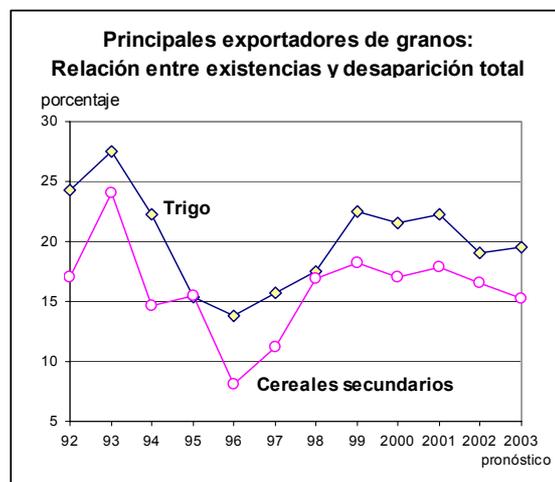
**Existencias remanentes mundiales de cereales**

	Años agrícolas que finalizan en:		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(..... millones de toneladas.....)		
Trigo	234,5	206,2	188,9
Cereales secundarios de los cuales:	224,4	208,5	189,3
Maíz	183,9	165,7	146,9
Cebada	21,3	20,9	21,1
Sorgo	5,4	6,5	6,3
Otros	13,8	15,3	15,0
Arroz (elabor.)	164,1	151,8	136,4
<b>TOTAL</b>	<b>622,9</b>	<b>566,5</b>	<b>514,6</b>

Fuente: FAO

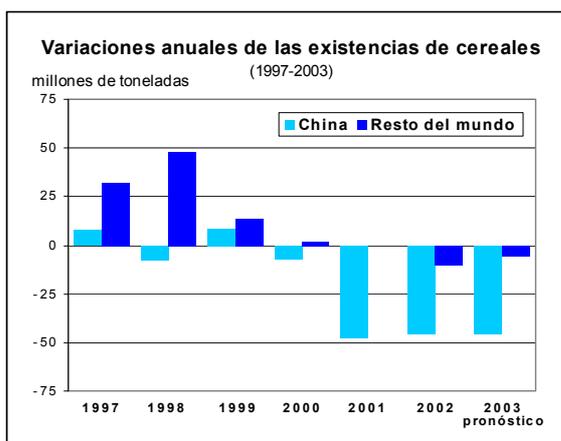
Se pronostica que las existencias mundiales de **cereales secundarios** para las campañas comerciales que terminan en 2002 alcanzarán los 208 millones de toneladas, 16 millones (7 por ciento) menos que sus niveles de apertura, debido a las fuertes mermas registradas en China y los Estados Unidos, que son los mayores productores mundiales. En China, pese al aumento de la producción en 2001, se prevé que las existencias disminuirán en más de 13 millones de toneladas, con objeto de atender las necesidades internas y permitir la exportación de grandes cantidades de maíz. En los Estados Unidos, donde en 2001 la producción de cereales secundarios descendió en 12 millones de toneladas, se pronostica que las existencias finales de la presente campaña descenderán en más de 8 millones de toneladas. También en Canadá, la pronunciada reducción de la producción de cebada de 2001 daría lugar a un descenso de las existencias a uno de los niveles más bajos observados durante el último decenio. La disminución de las existencias prevista en el Canadá y los Estados Unidos haría descender la relación entre las existencias totales de los principales exportadores y su desaparición total a un nivel relativamente bajo de sólo 16,5 por ciento, frente a casi 18 por ciento de la campaña anterior. En la CE, las existencias de centeno aumentaron debido al incremento de la

producción y a una merma de las exportaciones. Al mismo tiempo, las grandes importaciones de trigo forrajero de la Comunidad han continuado reduciendo la demanda de maíz interno, y dando lugar a una acumulación de excedentes de maíz.



En otras partes, se prevé que las existencias de cereales secundarios de algunos países, como Brasil, Hungría, la Federación de Rusia y Ucrania, acusarán un aumento significativo pese a las exportaciones, abundantes. En cambio, se pronostica una baja de las existencias remanentes de algunos de los principales países productores de cereales secundarios de África, debido a una merma de la producción, principalmente entre los principales productores de África austral.

El pronóstico relativo a las existencias mundiales de **arroz** al cierre de las campañas agrícolas que terminan en 2002 se ha revisado ligeramente al alza desde el último informe a cerca de 152 millones de toneladas. El cambio se debe principalmente a las revisiones al alza para Myanmar, Pakistán, Tailandia, la República Dominicana, Colombia y los Estados Unidos, que compensarían con creces la disminución de las estimaciones correspondientes a la India, debido a las perspectivas de un aumento de las exportaciones de ese país con respecto a lo que estaba previsto. Si se confirma el pronóstico revisado de 152 millones de toneladas, el volumen de los remanentes mundiales de arroz sería unos 12 millones de toneladas inferior al de 2001 y el más reducido desde 1996. Se supone que China registrará, como en 2001, una contracción considerable de un año a otro, dado que la constante demanda interna de arroz, unida a un descenso de la producción, podría dar lugar a una reducción de más de 11 millones de toneladas al final de la campaña. También es probable que Brasil, Egipto, Indonesia y el Japón experimenten una merma. Por otra parte, se prevé que la campaña terminará con un aumento de remanentes de arroz en Bangladesh, la India, la República de Corea y los Estados Unidos. En conjunto, es probable que tanto los países importadores como exportadores tengan afrontar una mengua de las existencias al cierre de las campañas de 2002.

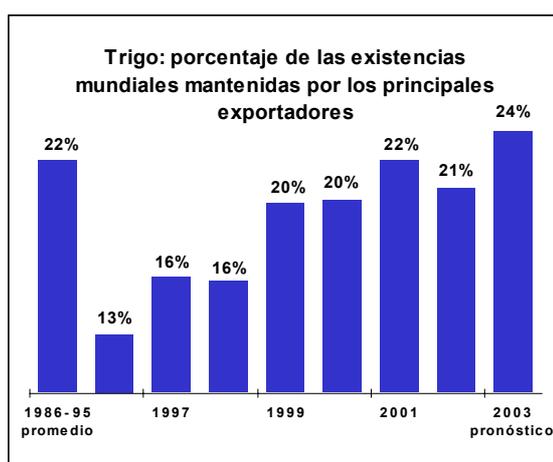


**Los pronósticos iniciales para 2003 apuntan nuevamente a una marcada disminución de las existencias mundiales de cereales**

En base al primer pronóstico de la FAO relativo a la producción de **cereales** en 2002 y al consumo en 2002/03, las existencias mundiales de cereales deberían volver a disminuir al cierre de las campañas agrícolas de 2003, situándose en 515 millones de toneladas, 52 millones (9 por ciento) menos que su nivel de apertura. El grueso de esta disminución se atribuiría de nuevo a lo que pasa en China, donde es probable que la producción total de cereales de 2002 se mantenga sin cambios respecto de la campaña anterior.

En cuanto a los cereales tomados separadamente, las existencias mundiales de **trigo** podrían disminuir en alrededor de 17 millones de toneladas (8 por ciento) a 189 millones de toneladas. Además de la merma constante registrada en China, también las existencias del Pakistán podrían descender a su nivel más bajo en dos decenios, ya que el gobierno continúa promoviendo las exportaciones. Por el contrario, en algunos de los otros principales países/regiones productores es probable una ulterior expansión de las existencias, debido principalmente al aumento de su producción. Es probable que aumenten las existencias totales de los principales exportadores, especialmente la CE, donde se prevé una fuerte recuperación de la producción de trigo pese a las perspectivas de una actividad exportadora floja. La India espera recoger en la presente campaña una cosecha de trigo cercana al nivel récord, aunque los excedentes ya han alcanzado niveles excepcionalmente altos; de hecho, el gobierno ha anunciado últimamente que toda la cosecha nueva de trigo tendrá que almacenarse al aire libre a causa de la falta de espacio en los almacenes estatales. En la CEI, la producción de trigo de casi todos los principales países productores superaría nuevamente el consumo, dando lugar a un aumento ulterior de las ya abundantes reservas trigo de la presente campaña.

Las perspectivas para los otros cereales principales siguen siendo inciertas ya que las hipótesis actuales sobre los rendimientos y la superficie sembrada son muy provisionales al no haberse terminado todavía la siembra de los cultivos de 2002/03 y, en algunos ca-



sos, ni siquiera ha comenzado. En conjunto, las perspectivas iniciales para las existencias de **cereales secundarios** apuntan a una disminución de alrededor de 19 millones de toneladas a 189 millones. Se prevé una disminución de las existencias en China, así como en los Estados Unidos, algunos países de Europa Central y Oriental, los principales países productores de África y algunos países de América Latina y el Caribe, incluidos productores importantes como el Brasil y México. En cuanto al **arroz**, las perspectivas actuales apuntan a una ulterior disminución de las existencias, a alrededor de 136 millones de toneladas, 10 por ciento menos que sus niveles de apertura. Las reducciones deberían de constituir un fenómeno generalizado, con mermas especialmente fuertes previstas en China, en función de la política seguida desde 2000; Indonesia, no obstante las grandes importaciones previstas para este año; la India y el Japón.



**Precios de exportación**

**La abundancia de los suministros exportables continúa ejerciendo una presión sobre los precios**

Desde que comenzó la actual campaña comercial en julio, los precios internacionales del **trigo** han cambiado muy poco de un mes para otro y se han mantenido dentro de una banda estrecha, si bien a niveles

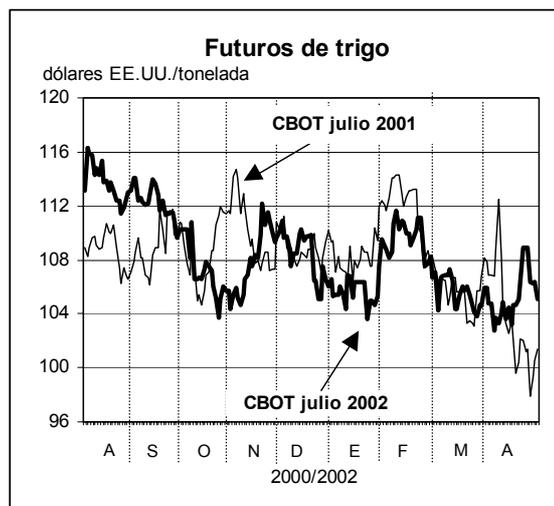
**Precios de exportación de los cereales \***

	2002		2001
	abril	enero	abril
	(..dólares EE.UU./tonelada...)		
<b>Estados Unidos</b>			
Trigo	127	128	130
Maíz	88	92	87
Sorgo	90	97	96
<b>Argentina</b>			
Trigo	119	115	120
Maíz	86	89	80
<b>Tailandia</b>			
Arroz blanco	195	197	170
Arroz quebrado	149	145	122

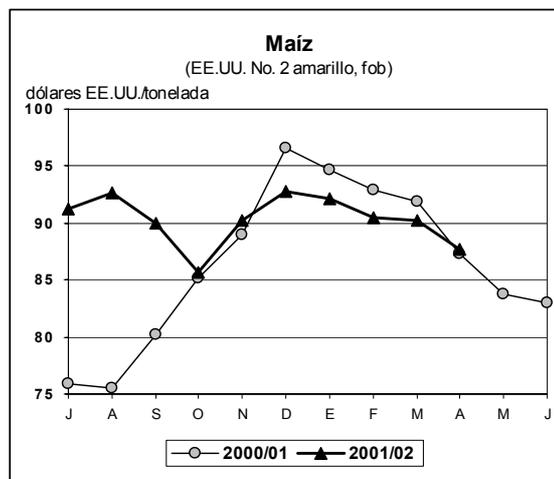
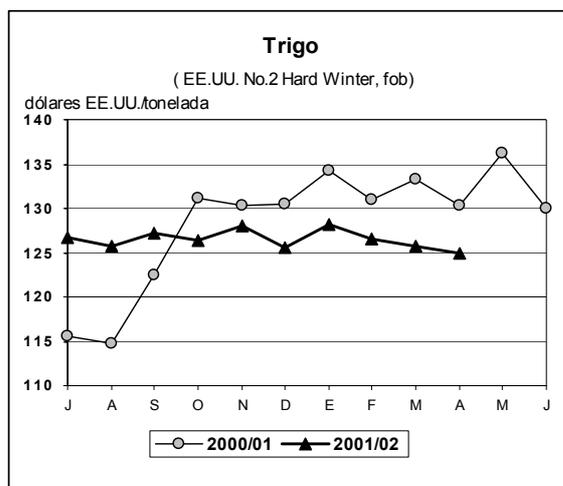
\* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

en general inferiores a los de la campaña anterior. Aunque durante los primeros meses de la campaña no se podían descartar algunos movimientos al alza en los precios, especialmente en vista de la disminución de la producción mundial en 2001 y del aumento de la demanda mundial de importaciones, las posibilidades de una recuperación sostenida se vieron muy comprometidas al llegar al mercado los excedentes imprevistos de algunos exportadores no tradicionales. En abril, el trigo No. 2 de los Estados Unidos (HRW, fob) alcanzó un promedio de alrededor de 125 dólares EE.UU. por tonelada, 3 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero y 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que en el mes correspondiente del año pasado. En la Argentina, los precios para la nueva cosecha han mejorado un poco en los últimos meses. Pero las dificultades económicas, las incertidumbres respecto al tipo de cambio peso/dólar y los impuestos a la exportación introducidos últimamente no constituyen condiciones ideales para una recuperación sostenida de los precios de exportación en la Argentina.

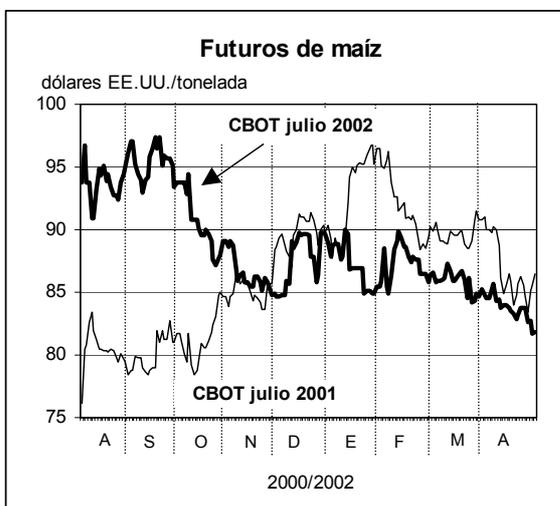
En los últimos meses, el trigo ha mostrado una tendencia descendente en el mercado a plazo. A finales de abril, los contratos de trigo blando rojo de invierno para julio se cotizaron en el Chicago Board of Trade (CBOT) en 100 dólares EE.UU. por tonelada, 9 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero y 1 dólar EE.UU. menos por tonelada que el año anterior. Dadas las buenas perspectivas para las cosechas de 2002, las previsiones de una disminución de la demanda mundial de importaciones, y la abundancia de disponibilidades exportables en algunos exportadores no tradicionales, es probable que en la próxima campaña los precios internacionales del trigo sigan siendo bajos.



Los precios de exportación del **maíz** también han acusado el efecto de los abundantes suministros mundiales de exportación y de la débil demanda mundial de importaciones. Desde enero, los precios internacionales se han visto sometidos a una presión a la baja, debido a las abundantes exportaciones efectuadas por China y el Brasil. A esta altura del año, las condiciones meteorológicas cuentan mucho para el

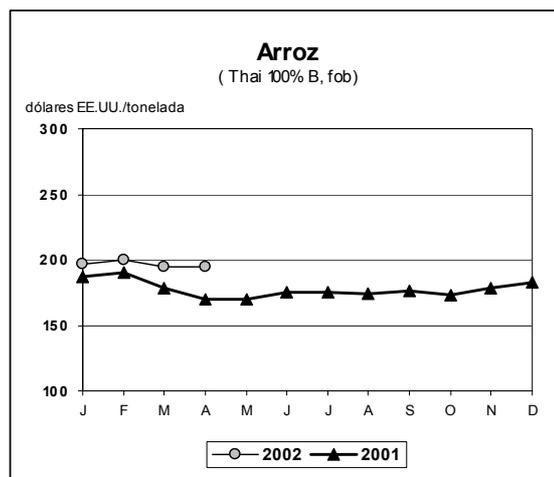


mercado, así como el volumen de las nuevas cosechas obtenidas en el hemisferio norte. Es así cómo en los últimos meses las perspectivas en general favorables para la producción han redundado en una fuerte disminución de los precios. En abril, el maíz No. 2 de los Estados Unidos (fob) alcanzó un promedio de 87 dólares EE.UU. por tonelada, 5 dólares EE.UU. menos por tonelada que en enero e igual que hace un año. Debido a las previsiones sobre la producción en 2002 y a la evolución de la demanda, en el CBOT los contratos a plazo del maíz para julio han estado por debajo de los niveles del año pasado. Sin embargo, como se prevé que la demanda mundial de maíz en 2002/03 excederá de la producción prevista, el déficit tendrá que cubrirse recurriendo a las existencias. La evolución de los precios dependerá del volumen total de suministros de exportación que tengan los grandes exportadores así como los exportadores no tradicionales.



No obstante la llegada de los suministros de la nueva cosecha de **arroz** en algunos de los principales países exportadores, los precios internacionales se mantuvieron relativamente constantes en el primer trimestre de 2002, y el índice de la FAO de los precios de exportación del arroz (1982-84=100) marcó un promedio de 90 puntos en abril, sin modificaciones respecto a marzo, y sólo un punto menos que en enero y febrero. En abril de 2001 estaba en 87 puntos. Una gran parte de la capacidad de recuperación de los precios se debió al programa de compras de intervención ejecutado en Tailandia, donde el gobierno parece determinado a no dejar caer los precios como ocurrió un año atrás. En consecuencia, las cotizaciones del arroz de origen tailandés se mantuvieron relativamente firmes en los dos últimos meses en niveles considerablemente más altos que en el mismo período de 2001. Por ejemplo, en abril de 2002, el Thai 100 % B alcanzó un promedio de 195

dólares EE.UU. por tonelada frente a los 170 dólares EE.UU. por tonelada en abril de 2001. Esta tendencia contrasta con la constante disminución de las cotizaciones del arroz en los Estados Unidos, donde el precio medio fob para el de grano largo (2/4) descendió en abril de 2002, por décimo mes consecutivo, situándose a 199 dólares EE.UU. por tonelada. En consecuencia, la diferencia de precios entre el arroz Thai y el arroz de grano largo de alta calidad de los Estados Unidos se contrajo en abril de 2002 a 2 dólares EE.UU. por tonelada, frente a 101 dólares EE.UU. por tonelada del año anterior.



En cuanto a la mayoría de los tipos y calidades exportados de Tailandia, los precios de venta se mantuvieron constantes o se fortalecieron en el Pakistán, tanto para el arroz basmati como para el arroz IRR1. En Viet Nam, las cotizaciones, que se habían debilitado en marzo cuando llegaron al mercado los suministros de la cosecha de invierno y primavera, mostraron una tendencia general a recuperarse en abril. En cambio, la mayoría de los precios del arroz indio se debilitaron en comparación con los niveles de principios de este año. En consecuencia, el arroz de origen indio siguió siendo el más competitivo en el mercado.

Aunque el aumento anunciado de las importaciones de Indonesia ha contribuido a aclarar las perspectivas para los precios internacionales del arroz en los meses venideros, todavía queda una gran incógnita sobre las compras de China. Lo que, sumado a la presencia cada vez mayor de la India en el mercado mundial como proveedor de arroz a bajo precio, contribuye a proyectar una sombra sobre las perspectivas de los precios. Sin embargo, lo que tendrá una importancia aún más fundamental será el desarrollo de la campaña en el hemisferio norte, cuyas perspectivas son muy inciertas dados los signos de una posible repetición del fenómeno de El Niño.

## Fletes marítimos

(Aportación del Consejo Internacional de Cereales)

El mercado de fletes de carga seca fue más bien débil en los seis meses anteriores a abril de 2002, debido a la constante atonía de la actividad económica y al gran número de embarcaciones nuevas puestas a disposición. El índice de fletes del Báltico (IFB), el principal indicador de mercado, aumentó sólo 53 puntos, pasando de 974 a finales de septiembre a 1027 a finales de abril.

Las primas por riesgos de guerra hicieron subir las tarifas en el Océano Índico a raíz de las acciones militares en el Afganistán, pero se eliminaron en enero de 2002 y no se registraron retrasos importantes en los transportes de productos. El Programa Mundial de Alimentos (PMA) de las Naciones Unidas contrató buques para enviar alimentos al Afganistán a través de 12 fletadores intermediarios seleccionados en todo el mundo. La ayuda alimentaria destinada a las partes septentrionales del país se transportó atravesando el Uzbekistán en barcas cargadas con harina de trigo de Termez a Hairaton por el río Amu Darya. El Irán permitió la utilización de instalaciones de tránsito para las exportaciones del trigo indio, suministrado como ayuda a través del PMA, después de que el Pakistán se rehusara por temor a la propagación de la enfermedad del "tizón de Karnal".

Kazajistán continuó construyendo instalaciones de carga de grano en el puerto de Aktau sobre el Mar Caspio, lo que aumentará la capacidad de exportación directa de cereales al Irán y Azerbaiyán a 500 000-700 000 toneladas por año.

Las tarifas de Panamax en el Atlántico se mantuvieron débiles en el cuarto trimestre de 2001, debido al gran número de nuevas embarcaciones que llegaron al mercado y a una demanda floja. Mientras incluso algunas de las embarcaciones nuevas estaban buscando empleo, en algunos casos los fletes en las embarcaciones más viejas fueron inferiores a los costos operacionales.

Sin embargo, a partir de mediados de febrero la situación mejoró significativamente, debido principalmente a las nuevas actividades comerciales del Japón, China, la Provincia china de Taiwán y la República de Corea, y a la escasez de embarcaciones rápidas en el Golfo de los Estados Unidos. A partir de entonces, el mercado de Panamax continuó fortaleciéndose, sostenido por los precios más firmes del combustible y el comienzo de la temporada de exportaciones de cereales sudamericanos.

En la importante ruta de transporte de cereales desde el Golfo de los Estados Unidos al Japón las tarifas pasaron de 16 dólares EE.UU. en octubre de 2001 a 21,50 dólares EE.UU. en abril de 2002, el nivel más alto en 11 meses. Desde el Golfo de los Estados Unidos a la República de Corea y a la Provincia china

de Taiwán las tarifas eran más bajas que al Japón (0,50-1,00 dólares EE.UU. menos), debido a los gravámenes más altos que se cobran en los puertos japoneses. Desde el Golfo de los Estados Unidos a Egipto (Mediterráneo) la tarifa fluctuó entre 9,40 dólares EE.UU. en febrero y 14,50 dólares EE.UU. a mediados de abril.

Las cosechas mejores obtenidas en 2001 en los países de Europa central y oriental y en la CEI se tradujeron en un aumento de las exportaciones y un incremento de las exportaciones del Mar Negro destinadas principalmente al Cercano Oriente, África del Norte y la CE. Esta última podría ser una de las compradoras principales del trigo ucraniano y ruso. Por sí solas, las exportaciones de cereales y legumbres ucranianos podrían superar los 8 millones de toneladas en 2001/02, volumen cercano a la capacidad máxima de los puertos del país. Desde Ucrania a Europa continental las tarifas estuvieron entre 6,90 dólares EE.UU. y 7,50 dólares EE.UU. Las de la cebada destinada a Arabia Saudita se han mantenido bastante estables en 14,60-14,75 dólares EE.UU.

En el Pacífico, las exportaciones de maíz de China han continuado siendo mayores de lo que se había previsto. Sin embargo, debido al número creciente de embarcaciones disponibles, las tarifas del Pacífico continuaron bajando pese al comienzo de las exportaciones de la nueva cosecha de Australia al Oriente Medio.

China ha impuesto normas más estrictas de cuarentena para los cereales importados, y controles sobre los productos modificados genéticamente, lo que frenó sus importaciones de soja. Los fletamientos volvieron a comenzar en abril tras un acuerdo alcanzado con los Estados Unidos sobre las importaciones de maíz y soja modificados genéticamente.

El mercado atlántico de Handysize se mantuvo firme, a causa principalmente de los envíos procedentes del Mar Negro. Las tarifas del trigo de Ucrania a la CE (Mediterráneo español) se fijaron en 13-14,00 dólares EE.UU., mientras que los envíos de cebada a África del Norte se establecieron en torno a los 21,00 dólares EE.UU., sostenidos también por los envíos de la CEI y los Estados Unidos a África del Norte.

El ritmo constante de los transportes de cereales y semillas oleaginosas de la nueva cosecha de América del Sur también sostuvo los fletes, habiéndose registrado transacciones a una gama amplia de destinos. Entre las operaciones confirmadas figuran una carga de maíz del Río de la Plata a Chipre a 18,50 dólares EE.UU. y un envío de gránulos del Brasil a la CE a 13,75 dólares EE.UU. Sin embargo, en

marzo y abril se interrumpió el programa de importaciones de la Argentina debido a la devaluación de la moneda local y a diversas medidas adoptadas por el gobierno para conjurar la crisis económica del país.

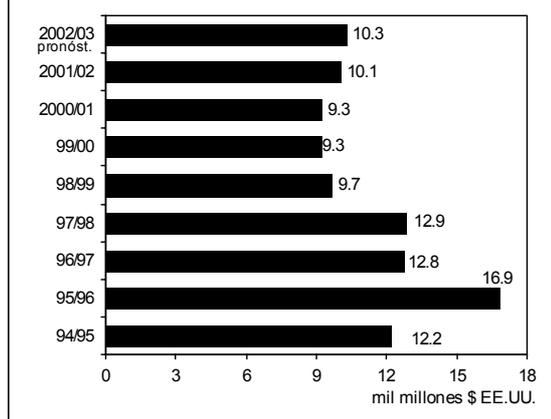
Las tarifas de los fletamientos por plazo corto han aumentado en la mayoría de las zonas, de 7 000-7 500 dólares EE.UU. diarios por un viaje de ida y vuelta en el Pacífico a 8 000-9 000 dólares EE.UU. en el Atlántico.

## Costos totales de las importaciones

### Aumenta ulteriormente el coste global de las importaciones de cereales

En base a los pronósticos más recientes relativos al comercio, la ayuda alimentaria y los precios de los cereales, se prevé que volverá a aumentar en **2001/02** la factura total de las importaciones de cereales que han de sufragar los países deficitarios en alimentos más vulnerables del mundo. Es probable que los **países en desarrollo** gasten alrededor de 23 000 millones de dólares EE.UU. por las importaciones de cereales en 2001/02, un 5 por ciento más que en la campaña anterior; mientras que en los **países con bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA)**, la factura de las importaciones totales de cereales podría alcanzar los 10 000 millones de dólares EE.UU., un 9 por ciento más que en la campaña anterior. En base principalmente al aumento de las importaciones, los PBIDA harían frente a un incremento de más de 7 dólares EE.UU. por tonelada en sus importaciones de cereales por unidad a alrededor de 135 dólares EE.UU. por tonelada. Cifra todavía apreciablemente menor que los niveles de mediados de los años noventa cuando los precios de los cereales eran excepcionalmente altos. Según los primeros indicios, en **2002/03** la factura de las importaciones de los países en desarrollo volverá a aumentar por cuarto año consecutivo, situándose en casi 24 000 millones de dólares EE.UU. Este aumento se debería al incremento de las importaciones comerciales ya que se supone que los envíos de ayuda alimentaria y los precios internacionales de los cereales principales se mantendrán en los niveles de la campaña actual.

**Costo de las importaciones de cereales de los países de bajos ingresos con déficit de alimentos**



En 2001/02, la factura combinada de las importaciones de cereales de los **países menos adelantados (MA)** y los **países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA)**, que incluyen una lista de naciones aceptadas por la Organización Mundial del Comercio (OMC) como beneficiarios de la decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reformas, se estima en aproximadamente 6 000 millones de dólares EE.UU. Esta es una cifra casi idéntica a la de 2000/01, ya que los pequeños aumentos previstos en las importaciones de los países menos adelantados serían contrarrestados con creces por las pequeñas disminuciones registradas entre los PEDINA.

### Cambios en el costo total de las importaciones de cereales de los PBIDA, por región y producto

	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	(.....millones de dólares EE.UU. ....)								
<b>PBIDA</b>	<b>12,2</b>	<b>16,9</b>	<b>12,8</b>	<b>12,9</b>	<b>9,7</b>	<b>9,3</b>	<b>9,3</b>	<b>10,1</b>	<b>10,3</b>
África	3,3	4,8	4,6	4,3	3,9	3,7	4,3	4,1	4,5
Asia	8,1	11,2	7,3	7,7	5,0	4,8	4,2	5,1	4,9
América Latina y el Caribe	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,7	0,7
Oceanía	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Europa	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Trigo	6,9	10,7	8,1	6,6	5,1	4,9	5,1	5,4	5,8
Cereales secundarios	2,1	3,8	2,8	2,3	2,0	2,4	2,4	2,3	2,4
Arroz	3,3	2,4	1,9	3,9	2,6	1,9	1,8	2,3	2,1

En general, el **trigo** representa la mayor parte del costo total de las importaciones de cereales de la mayoría de los países. El valor global de las importaciones de trigo de los países en desarrollo en 2001/02 se pronostica en cerca de 12 000 millones de dólares EE.UU., 500 millones de dólares EE.UU. más que en 2000/01. Este pequeño aumento se debería principalmente a la expansión de las importaciones de los países en desarrollo previstas en alrededor de 3 millones de toneladas en 2001/02. Con respecto a los PEDINA, como grupo, el valor de las importaciones totales de trigo en 2001/02 se pronostica en 5,4 mil millones de dólares EE.UU., alrededor de 300 millones

de dólares EE.UU. más que en la campaña anterior. En cambio, el valor de las compras de **cereales secundarios** realizadas en 2001/02 por los países en desarrollo se cifra en 7,8 mil millones de dólares EE.UU., en torno a 50 millones de dólares EE.UU. menos que en la campaña anterior pese a un cierto aumento de los precios. El factor principal de la disminución es el descenso de las importaciones de los países en desarrollo previsto en alrededor de 3,6 millones de toneladas. También es probable que en 2001/02 los PEDINA gasten un poco menos en las importaciones de cereales secundarios. En el caso del arroz, el aumento previsto en el volumen de las importaciones

### Tendencias de los costes de las Importaciones de cereales <sup>1/</sup>

	1997/98	1998/99	1999/2000	2000/2001	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
<b>Costes de las importaciones (miles de millones de dólares EE.UU.)</b>						
Países en desarrollo	25,5	21,7	21,7	22,0	23,1	23,9
PBIDA	12,9	9,7	9,3	9,3	10,1	10,3
Países MA	2,5	2,2	1,8	1,8	1,9	2,0
PEDINA	5,0	4,4	3,8	4,1	4,1	4,4
<b>Volumen total importado (millones de toneladas)</b>						
Países en desarrollo	159,1	162,2	173,8	170,6	171,5	177,7
PBIDA	78,6	73,6	75,4	72,8	74,7	76,7
Países MA	15,4	17,0	16,2	15,5	15,0	16,4
PEDINA	32,1	33,4	30,5	31,9	30,8	33,1
<b>Ayuda Alimentaria (millones de toneladas)</b>						
Países en desarrollo	5,4	8,8	7,7	8,6	8,9	8,9
% del total de las importaciones	3,4	5,4	4,4	5,0	5,2	5,0
PBIDA	5,5	8,4	7,6	8,3	8,5	8,5
% del total de las importaciones	7,0	11,4	10,0	11,4	11,4	11,1
Países MA	2,9	4,0	4,1	4,2	4,7	4,7
% del total de las importaciones	18,6	23,6	25,5	27,3	31,4	28,6
PEDINA	0,6	0,8	0,8	1,1	1,1	1,1
% del total de las importaciones	2,0	2,3	2,5	3,6	3,7	3,5
<b>Importaciones comerciales (millones de toneladas)</b>						
Países en desarrollo	153,7	153,5	166,2	162,0	162,6	168,8
PBIDA	73,1	65,2	67,8	64,5	66,2	68,2
Países MA	12,5	13,0	12,1	11,3	10,3	11,7
PEDINA	31,5	32,6	29,8	30,8	29,7	32,0
<b>Costes de importación por unidad (dólares EE.UU. / tonelada) <sup>2/</sup></b>						
Países en desarrollo	160,5	133,5	124,8	129,0	134,6	134,8
PBIDA	163,8	132,0	122,9	127,4	134,8	134,4
Países MA	161,2	130,8	111,3	118,2	124,6	125,0
PEDINA	154,6	130,4	125,1	129,6	132,8	133,3

**Note:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Un mismo país puede pertenecer a más de uno de los grupos especiales. Ver la nota estadística de la página 53 para consultar la definición. <sup>2/</sup> Basado en los costes por unidad del total de las importaciones.

junto con la probable recuperación de los precios en 2002 contribuirá a aumentar en un 20 por ciento el valor de las importaciones de los países en desarrollo a 3,7 mil millones de dólares EE.UU. La mayor parte de este crecimiento se debería a los países de Asia

así como de América Central y el Caribe. Para los PEDINA, la factura total de las importaciones de arroz debería aumentar en un 27 por ciento a 2,3 mil millones de dólares EE.UU., concentrándose en los países asiáticos la mayor parte del aumento.

## Carne y productos cárnicos

En 2001, los mercados internacionales de la carne experimentaron un alza de los precios de todos los tipos de carne, sobre todo la de aves de corral, menos la de vacuno, a raíz de los brotes de enfermedades que obligaron a cerrar algunos mercados y, en el caso de la EEB, crearon alarma en todo el mundo por sus posibles efectos en la salud humana. En 2002, sin embargo, se prevé que el retorno a las pautas anteriores relativas al consumo de carne sostendrá en cierta manera los precios internacionales de la carne de vacuno, al igual que la disminución de su producción en los Estados Unidos, el principal mercado mundial de importaciones de ese tipo de carne, y la reanudación de las exportaciones de carne de vacuno de alta calidad de América del Sur a Europa. Es posible, sin embargo, que el aumento de los suministros exportables de todas las carnes limite cualquier movimiento significativo al alza de los precios. Las perspectivas generales para los precios se verán afectadas también por la prohibición de las importaciones de pollo de los Estados Unidos impuesta por la Federación de Rusia a principios de 2002, que dio lugar a una fuerte disminución de los precios del cuarto de pierna de los Estados Unidos. La disminución de los precios de la carne de pollo en el curso del año puede limitar los movimientos al alza de los precios de las otras carnes.

Según las proyecciones, el consumo mundial de carne se recuperará en un 1 por ciento a 38,8 kg. por habitante, después de haber bajado en 2001 por primera vez en casi 30 años. En los países desarrollados, se pronostica un aumento marginal del consumo de carne a 78,3 kg. por habitante después de haber bajado en los dos últimos años. Se prevé que el aumento del consumo en los países en desarrollo, aunque no alcance la tasa media de crecimiento del 4,1 por ciento alcanzada en el decenio pasado, se fortalecerá en un 2 por ciento, aproximadamente, llevando el consumo a 28,2 kg. por habitante.

### Aumentan los suministros de carne a medida que disminuye el impacto de las epizootias

Tras los efectos negativos de los brotes de enfermedades de animales en 2001, los mercados de carne se están preparando para un fuerte aumento de los suministros en 2002 en previsión de una normalización del consumo y la comercialización. Terminadas en los países exportadores las matanzas en gran escala de animales y la vacunación contra la fiebre aftosa que caracterizaron a los mercados de carne en 2001, se

pronostica que la producción mundial de carne en 2002 aumentará a 241 millones de toneladas, 2,4 por ciento más que el año anterior, en el que se experimentó el crecimiento de la producción más bajo en dos decenios. Es probable que en 2002 la producción de todas las carnes registre un crecimiento más fuerte, y que, salvo la de vacuno, se vean sostenidas por el aumento de los precios del año pasado y por los costos estables de los piensos.

### Producción mundial de carne

	2000	2001	2002 estim.
	(...millones de toneladas...)		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>232,5</b>	<b>235,2</b>	<b>240,9</b>
Carne de ave	67,7	69,6	71,6
Carne de cerdo	89,6	90,9	93,2
Carne bovina	59,6	58,9	60,0
Carne ovina y caprina	11,4	11,4	11,7
Otras carnes	4,3	4,3	4,4
<b>PAISES EN DESARROLLO</b>	<b>128,0</b>	<b>131,5</b>	<b>136,0</b>
Carne de ave	35,4	36,9	38,2
Carne de cerdo	52,3	53,6	55,4
Carne bovina	29,5	30,0	31,1
Carne ovina y caprina	8,1	8,2	8,5
Otras carnes	2,7	2,7	2,8
<b>PAISES DESARROLLADOS</b>	<b>104,6</b>	<b>103,8</b>	<b>104,9</b>
Carne de ave	32,3	32,7	33,4
Carne de cerdo	37,3	37,4	37,8
Carne bovina	30,0	28,9	28,9
Carne ovina y caprina	3,3	3,2	3,2
Otras carnes	1,6	1,6	1,6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados

Tras el descenso del 1 por ciento experimentado en 2001, se espera que la producción de carne de vacuno se recupere este año a un nivel récord de 60 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 2 por ciento. Se prevé que los países en desarrollo aumentarán también en 2002 su parte en la producción

**Precios internacionales de la carne**

	Índices de la FAO de precios internacionales de la carne (....1990-92=100....)	Promedio de precios internacionales de la carne (.....dólares EE.UU./tonelada.....)			
		Pollo <sup>1/</sup>	Cerdo <sup>2/</sup>	Vaca <sup>3/</sup>	Cordero <sup>4/</sup>
1994	102	921	2 659	2 384	2 975
1995	99	922	2 470	1 947	2 621
1996	96	978	2 733	1 741	3 295
1997	96	843	2 724	1 880	3 393
1998	83	760	2 121	1 754	2 750
1999	84	602	2 073	1 894	2 610
2000	85	592	2 083	1 957	2 619
2001	84	645	2 077	2 138	2 912
2002	84 <sup>5/</sup>	614 <sup>5/</sup>	2 128 <sup>5/</sup>	2 336 <sup>6/</sup>	3 111 <sup>7/</sup>

**Fuente:** FAO

<sup>1/</sup> Pollo en trozos, valor unitario de exportación de Estados Unidos. <sup>2/</sup> Carne de cerdo congelada, valor unitario de exportación de Estados Unidos. <sup>3/</sup> Carne de vaca manufacturada, precios cif de Australia a los Estados Unidos. <sup>4/</sup> Cordero entero en canal, congelado, Nueva Zelanda, precios al por mayor en Londres. <sup>5/</sup> Enero-febrero 2002. <sup>6/</sup> Enero-abril 2002. <sup>7/</sup> Enero-marzo 2002.

mundial a raíz del aumento del 4 por ciento de su producción. Lo cual se verá facilitado por la disminución de la producción en los Estados Unidos, que produce una quinta parte de los suministros mundiales de carne de vacuno, y por el crecimiento constante y firme registrado en Brasil y China, los mayores países en desarrollo productores. La normalización de las pautas relativas a los sacrificios de animales en la CE debería dar lugar a un aumento del 4 por ciento de la producción de carne de vacuno en la Comunidad, mientras que en 2002 se prevé que continuará disminuyendo la producción de las economías en transición siguiendo la tendencia registrada en el último decenio.

Según las previsiones, la producción de carne de oveja y de cabra aumentará en un 2,3 por ciento a pesar de la disminución de los suministros de los países desarrollados, debido principalmente al crecimiento fuerte registrado en China, el principal productor asiático, y a los aumentos que tuvieron lugar en el Pakistán y la India. También es probable una recuperación de los rebaños en el Afganistán, la República Islámica del Irán y el Sudán; favorecido este último por el mayor acceso a los mercados ganaderos del Cercano Oriente. En Oceanía se prevé una disminución de los suministros debido a la reposición de los rebaños en Nueva Zelanda.

Se supone que los precios moderados y la fuerte demanda de los piensos sostendrán los aumentos de producción de los sectores avícola y porcino, situados en 2,9 por ciento y 2,4 por ciento, respectivamente, previéndose los aumentos mayores en América del Sur y Asia. La mayor parte del aumento de la producción avícola se registrará en los países en desarrollo, pero la parte de la producción mundial correspondiente a la carne de ave debería de descender marginalmente en 2002 a 29,7 por ciento, debido a la recuperación del crecimiento de las otras carnes.

**Perspectivas favorables para el comercio de carne ya que se recupera el consumo y los precios se mantienen bajos**

Se supone que el aumento de los suministros exportables de los países que en 2001 no pudieron exportar debido a las enfermedades de los animales, en concreto el Uruguay, la Argentina, algunos países de la CE y la República de Corea, impulsará los envíos de carne en 2002. El comercio mundial de carne en 2002 se pronostica en 18,4 millones de toneladas, un 4 por ciento más que en 2001. Se espera un fuerte aumento para todas las carnes, con excepción de la carne de ovino, que probablemente se verá limitada por la reducción de los suministros exportables de Oceanía.

**Exportaciones mundiales de carne <sup>1/</sup>**

	2000	2001	2002 pronóst.
	(.... miles de toneladas....)		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>17 327</b>	<b>17 663</b>	<b>18 382</b>
Carne de ave	7 328	7 648	7 968
Carne de cerdo	3 271	3 442	3 602
Carne bovina	5 715	5 520	5 763
Carne ovina y caprina	768	809	803
Otras carnes	245	245	246

**Fuente:** FAO

**Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluidas la carne (fresca, refrigerada, congelada preparada y enlatada), equivalente del peso en canal; excluidos los envíos de las reses vivas, las menudencias y el comercio intracomunitario de la CE

Tras la disminución estimada en un 3 por ciento en 2001, se pronostica que en 2002 los envíos de carne de vacuno alcanzarán un nivel récord de 5,8 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 4,4 por ciento respecto al año anterior. Muchos de los mercados que anteriormente se habían cerrado a los productos cárnicos procedentes de los países de América del Sur y Europa afectados por la fiebre aftosa se están abriendo, lo que implicará un reajuste de las cuotas de mercado en 2002. Según los pronósticos, las exportaciones de la carne de vacuno sudamericana a los mercados regionales de América del Sur y a determinados países de la CE aumentarán en un 20 por ciento ya que la Argentina y el Uruguay están reconocidos ahora oficialmente como "vacunados contra la fiebre aftosa". Se supone que esto hará subir la cuota de la región en los mercados mundiales de carne de vacuno a una quinta parte de los totales mundiales. Aunque es probable que las exportaciones de la CE experimenten fuertes aumentos, sus envíos de 600 000 toneladas estarán muy por debajo de sus subvenciones a las exportaciones limitadas por la OMC a 822 000 toneladas. En América del Norte, la recomposición de las cabañas, los precios elevados, y el dólar fuerte de los Estados Unidos ejercerán una presión a la baja sobre las exportaciones de los Estados Unidos en un 5 por ciento. Con respecto a las importaciones, en algunos mercados como los de Egipto, la República de Corea, la Federación de Rusia, el Canadá y los Estados Unidos, se deberían registrar fuertes aumentos. En cambio, en el Japón la preocupación por la inocuidad de los alimentos a raíz de los brotes de EEB a finales de 2001 persiste todavía en 2002, y se supone que los consumidores japoneses reducirán por segundo año consecutivo el consumo de carne de vacuno importada.

En el primer trimestre de 2002 se ha registrado una gran inestabilidad en el mercado mundial de carne de aves de corral. Los problemas relacionados con las enfermedades aviarias y con la creciente preocupación por el uso de antibióticos no autorizados en los piensos ha determinado en numerosos casos la prohibición de las importaciones y una intensificación de las inspecciones en las fronteras. Estos problemas van desde el uso de antibióticos ilegales encontrados en los pollos tailandeses y chinos, a la prohibición de la importación de pollos de los Estados Unidos por parte de la Federación de Rusia y de algunos otros países de la CEI, así como a las prohibiciones relacionadas con los brotes de la influenza aviar en el este de los Estados Unidos y en China (Continental) y China, RAE de Hong Kong. Pese a este cuadro general de incertidumbres, se pronostica que en 2002

el comercio mundial de carne de aves de corral aumentará en un 4 por ciento a cerca de 8 millones de toneladas. Muchos de estos trastornos en el mercado deberían ser de corta duración, previéndose una recuperación rápida de la demanda de importaciones, que se había visto perturbada en los primeros meses de 2002. Las importaciones de la Federación de Rusia aumentarían en menos del 1 por ciento tras el brusco incremento del 11 por ciento registrado en 2001. Según se prevé, el descenso de casi un 30 por ciento del precio de los cuartos de pierna de los Estados Unidos, como consecuencia de la prohibición de las importaciones impuesta por Rusia durante un mes, inducirá a una fuerte compra por parte de otros mercados, particularmente de Asia y América Central. Entre tanto, es probable que las preocupaciones que existen en el Japón relacionadas con la EEB sostengan el incremento de las importaciones de carne de aves de corral.

Se supone que la fuerte demanda de carne de cerdo en Asia, el destinatario de casi la mitad de las importaciones mundiales, sostendrá el aumento brusco de casi 5 por ciento del comercio de carne de cerdo a 3,6 millones de toneladas. Se suponía que la imposición japonesa de una "salvaguardia" (aumento de los aranceles en respuesta a los aumentos de las importaciones) aplicada en agosto de 2001 a las importaciones de carne de cerdo limitaría las importaciones al final de 2001 y principios de 2002. Sin embargo, las preocupaciones por la EEB y la orientación de las preferencias de los consumidores japoneses hacia carnes distintas de la carne de vacuno, dieron lugar a un gran aumento de casi 30 por ciento de las entregas de carne de cerdo a finales de 2001, provocando un alza del 25 por ciento en los precios de importación del Japón. En 2002, se pronostican fuertes importaciones del Japón, el principal mercado de carne de cerdo, pese a que probablemente vuelva a activarse automáticamente la salvaguardia en 2002. También se prevé una fuerte demanda de importaciones de China, RAE de Hong Kong, la República de Corea, México y la Federación de Rusia. Se supone que la fuerte competencia de la industria de carne de cerdo canadiense y el alto valor de la moneda estadounidense reducirán las exportaciones de los Estados Unidos en 2002, mientras es probable que la moderación de los precios de la CE y el Brasil, en un marco de aumento de la producción, facilite las exportaciones. Entre tanto, el saneamiento de la industria porcina en la República de Corea podría dar lugar a una reanudación de las exportaciones al Japón tras una interrupción de dos años relacionada con la fiebre aftosa.

## Leche y productos lácteos

Los precios internacionales han disminuido considerablemente desde mediados de 2001, con el resultado de que los de la mayoría de los productos lácteos se encuentran ahora en niveles pocas veces vistos en el último decenio. El índice de precios de la FAO para los productos lácteos fue de 85 en abril de 2002, frente a 121 en el mismo mes de 2001. El descenso de los precios afectó a todos los productos, pero sobre todo a la leche en polvo. En abril de 2002, los precios de la leche desnatada en polvo y de la leche entera en polvo fueron inferiores en alrededor de un 30 por ciento a los de 2001. En el mismo período, la mantequilla descendió un 22 por ciento, la caseína ácida un 19 por ciento, y el queso Cheddar un 7 por ciento. El descenso extremadamente pronunciado de los precios se ha atribuido a la disminución de la demanda de importaciones en algunos de los principales mercados de Asia sudoriental y América Latina y a la acumulación de existencias no comprometidas en los principales países exportadores de productos lácteos, como Nueva Zelanda, Australia, Argentina, los Estados Unidos y la CE. De los dos elementos, el último parecería haber influido más en la caída de los precios, ya que los exportadores trataron de conservar sus mercados frente a los precios descontados de los competidores. Para poder competir en el mercado mundial, algunos países del hemisferio norte con derecho de aplicar subvenciones a las exportaciones en el marco del acuerdo de la Ronda Uruguay de la Organización Mundial del Comercio, aumentaron el valor de las subvenciones pagadas por las exportaciones. Por ejemplo, las subvenciones medias mensuales de los Estados Unidos aplicadas a las exportaciones de la leche desnatada en polvo subieron de 386 dólares EE.UU. por tonelada en diciembre a 864 dólares EE.UU. por tonelada en marzo. En el mismo período, las subvenciones a las exportaciones de la CE aplicadas a la leche desnatada en polvo subieron de 200 euros (aproximadamente 181 dólares EE.UU.) por tonelada a 500 euros (aproximadamente 441 dólares EE.UU.) por tonelada; y posteriormente, el 11 de abril, la CE aumentó sus subvenciones a 650 euros por tonelada.

En abril de 2002 parecía que los precios internacionales de los productos lácteos se habían estabilizado, aunque a niveles extremadamente bajos. Ello se debió a que la oferta y la demanda estuvieron más equilibradas, debido en particular a una reducción de los productos lácteos no vendidos en Oceanía. Además, no se preveían ulteriores aumentos de las subvenciones a las exportaciones por parte de los Estados Unidos y de la CE al menos hasta el comienzo del próximo año de compromisos de la OMC que va de julio a junio, lo que anula las previsiones de los importadores sobre ulteriores rebajas de los precios.

### Se prevé un crecimiento de la producción lechera en 2002

Durante 2002, la producción mundial de leche debería de aumentar en un 1,5 por ciento. En Oceanía, se

prevé que la producción lechera para la campaña de 2001/02 en Nueva Zelanda aumentará en un 3-4 por ciento con respecto a la del año anterior, que alcanzó un nivel récord. En el caso de Australia, Victoria, el principal estado productor, registró una pluviosidad superior a la media durante la campaña de 2001/02, que permitió un buen crecimiento de los pastizales con efectos positivos en la producción. Como consecuencia, se prevé que la producción lechera de Australia aumentará en un 5 por ciento durante la campaña actual con respecto a la anterior, en la que la producción se vio perjudicada por la sequía registrada en algunas zonas del país. Así pues, la producción lechera de Nueva Zelanda durante la campaña actual se pronostica en 13,7 millones de toneladas, y la de Australia en 11,4 millones de toneladas. En ambos países, la cabaña lechera nacional se encuentra en una fase de expansión. En el caso de Nueva Zelanda el crecimiento de la cabaña se está produciendo principalmente en South Island, que es más seco y depende sobre todo de los pastizales de regadío. Como consecuencia, se prevé que la actual cuota del 20 por ciento de la producción lechera nacional correspondiente a South Island aumentará significativamente en el próximo decenio. Durante los primeros cuatro meses de 2002, las monedas tanto de Nueva Zelanda como de Australia se fortalecieron en un 8 y 6 por ciento respectivamente frente al dólar. Como los precios internacionales de los productos lácteos se cotizan en dólares EE.UU., la apreciación de la moneda tendrá como efecto hacer descender más los precios mundiales en función de la moneda local. Esto supondría un descenso considerable de los ingresos de los agricultores, de hasta un 30 por ciento quizás, y se sentiría más fuertemente en Nueva Zelanda, donde el 96 por ciento de la leche producida se exporta como productos lácteos. El descenso de los ingresos podría frenar el crecimiento de la producción en Oceanía durante la próxima campaña de 2002/2003.

### Precios indicativos de exportación de los productos lácteos

	2001	2002		
	abr. <sup>1/</sup>	feb.	mar. <sup>1/</sup>	abr.
	(...dólares EE.UU./ton., f.o.b....)			
Leche desnatada en polvo	2 038	1 574	1 473	1 371
Leche entera en polvo	2 000	1 549	1 488	1 416
Caseína ácida	5 300	4 600	4 449	4 280
Queso (Cheddar)	2 025	1 987	1 924	1 880
Mantequilla	1 275	1 094	1 036	1 001

**Fuente:** Valor equidistante de la escala de precios presentada por Farmnet de Nueva Zelanda.

<sup>1/</sup> Valor equidistante de la escala de precios presentada por la Junta Lechera de Nueva Zelanda.

## Producción de leche

	2000	2001 estim.	2002 pronóst.
	(...millones de toneladas...)		
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>579,5</b>	<b>584,0</b>	<b>592,5</b>
CE	125,9	125,2	125,0
India	79,3	81,0	83,0
Estados Unidos	76,0	75,2	76,8
Fed. de Rusia	32,2	32,9	33,5
Pakistán	26,3	27,0	27,7
Brasil	22,3	22,7	23,4
Nueva Zelanda	12,8	13,7	14,1
Ucrania	12,7	13,5	14,0
Polonia	11,9	12,0	12,2
Australia	11,2	10,9	11,4
México	9,4	9,5	9,7
Argentina	9,8	9,5	9,0

**Fuente:** FAO

En los Estados Unidos, se prevé que la producción lechera se recuperará durante 2002, tras la disminución experimentada en 2001. El crecimiento se ha visto sostenido por los bajos precios de los piensos que dieron lugar a ingresos favorables a los agricultores. En algunos de los otros países desarrollados (la CE, Canadá, Japón y Suiza) la producción está sujeta a políticas restrictivas y, por consiguiente, es poco lo que cambia de un año para otro.

En Europa oriental, la producción lechera para 2002 debería ser mayor que en 2001. En la mayoría de los países de la región crece la demanda de leche y productos lácteos, en función del crecimiento económico. Como la demanda de productos lácteos disminuyó considerablemente durante los años noventa en esta parte del mundo, se prevé que es grande el potencial del crecimiento del consumo que está latente. En algunos países, la prevista incorporación en la CE sirve de incentivo para que los agricultores aumenten la producción lechera, con objeto de tener derecho a mayores contingentes de producción una vez que sean miembros de la Comunidad. También en Europa oriental, por ejemplo en Polonia y Hungría, el impulso derivado de la inminente incorporación en la CE se ha traducido en la elaboración de normas más exigentes sobre la calidad de la leche y de los productos lácteos, dando lugar, entre otras cosas, al alejamiento de algunos pequeños productores que no estaban en condiciones de cumplirlas. El crecimiento de la producción en la región se relaciona principalmente con el aumento de los rendimientos por vaca, derivado de las mejoras en materia de genética y alimentación. Ello ha significado que el aumento de la producción supuso en muchos países la disminución de la cabaña lechera.

Al parecer, la producción lechera de la Federación de Rusia se ha estabilizado tras un decenio de decadencia, y durante 2002 podría aumentar ligeramente. Aunque la cabaña lechera continúa descendiendo, ha mejorado la disponibilidad de piensos y los

rendimientos por vaca han aumentado. El sistema de producción ruso está pasando de las grandes fincas estatales anteriores a las fincas privadas y de producción en pequeña escala. Análogamente, en Ucrania, donde también disminuyó marcadamente la producción lechera durante los años noventa, el Ministerio de Agricultura estima un aumento de la producción durante 2002.

En los países en desarrollo, se prevé que la producción lechera continuará creciendo. En Asia, podría aumentar a 83 millones de toneladas durante la campaña comercial 2002/03 (abril/marzo). En la India, está aumentando gracias al mejoramiento de los rendimientos por animal, más bien que por el incremento del número de animales. La mayor comercialización de la industria de productos lácteos, relacionada en parte con el aumento de la demanda urbana y con la mayor participación del sector privado en la fabricación de dichos productos, ha servido de estímulo a la producción lechera. En China, también se prevé un aumento de la producción como consecuencia de la fuerte demanda de los consumidores y de la rentabilidad de la industria lechera en relación con otros tipos de producción agrícola, como la cerealera. En Indonesia, las lluvias favorables caídas a principios del año han dado lugar a un excelente crecimiento de los pastos. Lo que, combinado con un aumento de la demanda interna, podría determinar un crecimiento del 5 por ciento de la producción lechera en 2002. En Tailandia, se prevé un incremento marginal de la producción, relacionado con el crecimiento de la cabaña más que con el aumento de los rendimientos por vaca. Al igual que en muchos otros países de Asia sudoriental, en Tailandia la demanda de productos lácteos continúa creciendo, al diversificarse cada vez más la alimentación de la población.

En América Latina, se prevén tendencias desiguales de la producción lechera durante 2002. En Argentina, debería disminuir ulteriormente la producción en 2002, tras la merma sufrida en 2001. El factor principal de la disminución es el alejamiento de la industria lechera por parte de los agricultores debido a los bajos ingresos. Además, los cultivos forrajeros se vieron perjudicados por las inundaciones registradas en algunas partes del país al final de 2001. Lo que a su vez redujo la disponibilidad de piensos en el primer semestre de 2002. En cambio, la expansión de la cabaña debería traducirse en un aumento de la producción lechera en Chile, donde se señala que hay buenos suministros de piensos y forrajes; sin embargo, el crecimiento podría verse atenuado por el descenso de los precios al productor vigentes desde noviembre de 2001. También el Uruguay gozó de condiciones favorables para la producción de ensilaje, pronosticándose una producción lechera mayor en 2002. En Brasil, la producción podría también aumentar durante 2002; sin embargo, los bajos precios podrían frenar el crecimiento. En otras partes de América Latina, las condiciones secas del verano de Venezuela podrían dar lugar a un descenso de la producción lechera en 2002, mientras que en México las mejoras genéticas y

tecnológicas en el vasto sector agrícola deberían ser los factores principales de un crecimiento del 2 por ciento de la producción lechera de este año.

En Kenya, los agricultores han tenido acceso a una gama más amplia de compradores de leche, tras el colapso del principal fabricante de productos lácteos del país, la Cooperativa de lecherías de Kenya, ya que tanto los comerciantes no organizados como los fabricantes comerciales establecidos recientemente están compitiendo por los suministros. Los precios favorables ubicados en 0,20 - 0,25 dólares EE.UU. por kg., servirán de incentivo para la expansión de la producción lechera.

### Demanda de importaciones

Los bajos precios internacionales podrían dar lugar a un aumento de las compras de leche en polvo por parte de los países de Asia sudoriental y de China. En otras partes, podrían aumentar las importaciones de los países de América Central y de los importantes mercados de México y Argelia. En cambio, se prevé que las importaciones de productos lácteos por parte del Brasil se mantendrán bajas, debido a que los productos internos son muy competitivos, gracias al descenso del valor del Real. Ello representaría una continuación de la situación de 2001, cuando las importaciones brasileñas de leche en polvo se habían reducido a sólo el 40 por ciento de las del año anterior. La demanda de importaciones de mantequilla y queso por parte de la Federación de Rusia podría aumentar como consecuencia del crecimiento económico. En los

países de Europa oriental y los estados Bálticos que han sido tradicionalmente exportadores de productos lácteos – Polonia, Letonia y la República Checa – el crecimiento de la demanda interna podría significar una disminución de los productos lácteos disponibles para la exportación durante 2002. Se supone que Oceanía dispondrá de mayores existencias de quesos y de leche entera en polvo para exportar. En América del Sur, la disminución de las importaciones del Brasil llevará a sus socios en el MERCOSUR - Argentina y Uruguay - a buscar mercados en otras partes de América Latina y fuera de ella. En efecto, en la coyuntura actual Brasil puede exportar algo de leche en polvo durante el período de punta de su campaña.

### Perspectivas de los precios

Las perspectivas de los precios para lo que resta de 2002 son inciertas. Parecería que los precios internacionales han descendido a niveles bajos sin precedentes.

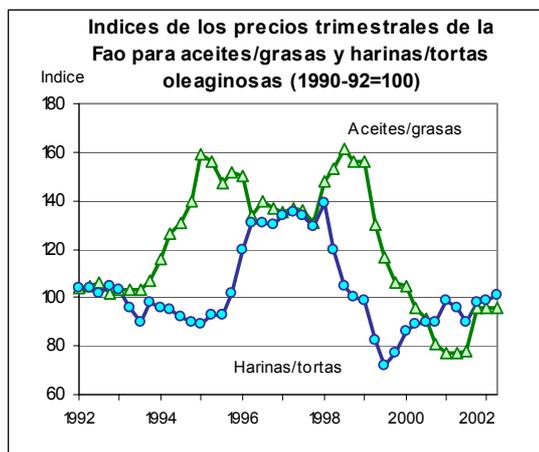
Durante el segundo semestre del año los precios podrían aumentar si hay suministros disponibles y una demanda sostenida de importaciones. Si suben los precios, el alza mayor debería producirse en las leches en polvo para contrarrestar en parte el fuerte descenso de los precios de esos productos registrado desde el segundo semestre de 2001. También podrían aumentar los precios de los quesos. Dados los bajos niveles de la demanda internacional, el precio de la mantequilla podría mantenerse bajo durante el resto de 2002.

## Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas<sup>1/</sup>

### Ulterior recuperación de los precios de los aceites y grasas en 2001/02

Dado el delicado equilibrio de la oferta y la demanda durante la campaña actual (octubre/septiembre de 2001/02), se prevé que los precios internacionales de los aceites y grasas acusarán un marcado mejoramiento con respecto a las dos campañas anteriores. En efecto, el fortalecimiento de los precios comenzó hacia el final de la última campaña cuando la demanda superó a la oferta dando lugar a una disminución de las existencias. A principios de 2002,

<sup>1/</sup> Nota sobre metodología: Casi todo el volumen de los cultivos oleaginosos recogido en todo el mundo se molitura con objeto de obtener aceites y grasas para la nutrición humana o para fines industriales, y las tortas y harinas se utilizan como ingredientes en los piensos. Por lo tanto, en vez de referirse a las semillas oleaginosas, el análisis de la situación del mercado se realiza principalmente en términos de aceites/grasas y tortas/harinas. En consecuencia, los datos sobre la producción de aceites (tortas) derivados de semillas oleaginosas se refieren al aceite (torta) equivalente de la producción actual de las semillas oleaginosas pertinentes, mientras que los datos sobre el comercio y las existencias de aceites y tortas se refieren a la suma del comercio y las existencias de aceites y tortas más el aceite y la torta equivalente del comercio y las existencias de semillas oleaginosas.



sin embargo, los precios acusaron algunas bajas debidas a las presiones estacionales de las cosechas de América del Sur y a las incertidumbres que rodeaban las nuevas reglamentaciones chinas para la importación de organismos modificados genéticamente (OMG) que interrumpieron temporalmente la afluencia de las importaciones. Ello no obstante, el nivel de los

## Precios internacionales de los productos de semillas oleaginosas

	Indices de la FAO de precios del mercado internacional		Promedio de precios del mercado internacional			
	Aceites/grasas comest./sapon.	Tortas y harinas oleaginosas	Soja <sup>a/</sup>	Aceite de soja <sup>b/</sup>	Aceite de palma <sup>c/</sup>	Harina de soja <sup>d/</sup>
<b>Octubre/septiembre</b>	(.....1990-92=100.....)		(.....dólares EE.UU./tonelada.....)			
1995/96	140	128	303	574	544	257
1996/97	134	133	298	536	545	278
1997/98	154	116	256	634	641	197
1998/99	125	82	209	483	514	149
1999/00 - oct.-marzo	98	87	206	374	356	176
- abril-sept.	84	90	213	337	318	184
2000/01 - oct.- marzo	76	98	206	314	254	198
- abril-sept.	86	94	197	356	289	178
2001/02 - oct.- marzo	95	100	188	378	323	175
- abril	96	101	197	369	348	167

**Fuente:** FAO, Oil World.

<sup>a/</sup> Soja, EE.UU., c.i.f. Rotterdam. <sup>b/</sup> Aceite de soja, holandes, f.o.b. en almazara. <sup>c/</sup> Aceite de palma, crudo, c.i.f. puertos del Norte de Europa. <sup>d/</sup> Gránulos de soja, 44/45 % Argentina, c.i.f. Rotterdam.

precios reflejados en el índice de precios de la FAO para los aceites y grasas todavía es más alto que durante el mismo período en 2001. En abril de 2002, el índice alcanzó un promedio de 96 puntos, frente a los 77 puntos de abril de 2001. En el sector de las harinas oleaginosas, es improbable que se mantenga durante 2001/02 la recuperación gradual de los precios iniciada hacia el final de la última campaña, aunque los precios actuales representados por el índice de precios de la FAO para las harinas oleaginosas son todavía más altos que los del mismo período en 2001.

Entre los factores responsables de la evolución de los precios prevista en el sector de los **aceites y grasas** en 2001/02 cabe mencionar los siguientes: i) la disminución de las existencias remanentes en comparación con los últimos años; ii) la probabilidad de que disminuya por segundo año consecutivo la producción de semillas oleaginosas de alto rendimiento de aceite; y iii) la merma de los suministros de aceite de palma, lo que supone un aumento de la demanda y de los precios de los aceites blandos <sup>2/</sup>. Dado que, según los pronósticos, será limitada la disponibilidad de dos de los tres principales aceites blandos, se dependerá más del aceite de soja durante la campaña e, indudablemente, la evolución de su oferta influirá mucho en los precios.

Se supone que en el sector de las **tortas y harinas oleaginosas** la situación será distinta. Según las proyecciones, durante el curso de la campaña los precios de las tortas y harinas oleaginosas se verán afectados por la abundancia de la oferta con respecto a la demanda. Se prevé que el crecimiento previsto de las existencias de harina de soja – resultado directo de la dependencia mencionada anteriormente de la soja para el aceite – debería de compensar sobradamente

<sup>2/</sup> Este grupo de aceites comprende los aceites de semillas de soja, colza, girasol, algodón, maní y oliva.

la merma de los suministros de las otras principales harinas oleaginosas y superar la expansión prevista en la demanda mundial.

### Se prevé un crecimiento de la producción mundial de semillas oleaginosas gracias al aumento de la soja

Según las proyecciones, en 2001/02 la producción mundial de las siete principales semillas oleaginosas aumentará en más del 3 por ciento con respecto a 2000/01, situándose en aproximadamente 326 millones de toneladas. Un incremento de la producción de soja por segundo año consecutivo debería de compensar con creces las mermas previstas para la mayor parte de las otras semillas oleaginosas importantes, especialmente las de colza y girasol. Ello se debe principalmente a la cosecha récord de los Estados Unidos y a la producción sin precedentes prevista en la Argentina y el Brasil. Juntos, los tres países absorben alrededor del 80 por ciento de la producción mundial de soja.

Como ha venido ocurriendo desde mediados de los años noventa, los agricultores de los Estados Unidos aprovecharon los altos precios de sostenimiento de la comercialización de la soja, en comparación con los de los cultivos competidores, y aumentaron la superficie dedicada a soja a un nivel récord. Se estima que, gracias a la mejora de los rendimientos, la producción de soja de los Estados Unidos ha aumentado en alrededor del 5 por ciento con respecto a la campaña anterior. Actualmente se está recogiendo la cosecha de la campaña actual en América del Sur. Se calcula que la superficie sembrada de soja en el Brasil ha aumentado, gracias a los signos favorables del mercado durante el período de siembra. Además, los servicios de crédito estacionales concedidos por el gobierno para la campaña actual tendieron a ser más favorables para la soja que para los cultivos

competidores. Aunque podría ser que los rendimientos no alcanzaran el nivel récord de la campaña anterior, se supone que serán superiores a la media de los últimos cinco años y suficientemente buenos como para determinar una producción sin precedentes. Análogamente, la superficie sembrada con soja aumentó en la Argentina debido a que sus precios son más altos que los del maíz. Suponiendo tres años de rendimientos medios, la producción alcanzaría un nivel récord. También se espera una buena cosecha de soja en el Paraguay, donde la superficie es mayor que la del año anterior.

#### Producción mundial de semillas oleaginosas

	1999/00	2000/01	2001/02 pronós.
	(.....millones de toneladas.....)		
Soja	160,8	175,6	183,9
Semillas de algodón	33,6	33,8	36,3
Maní (cáscara)	30,8	32,6	35,4
Semillas de girasol	26,7	23,2	21,5
Semillas de colza	42,7	37,6	36,5
Almendras de palma	6,4	6,7	6,8
Copra	5,4	5,7	5,3
<b>Total</b>	<b>306,4</b>	<b>315,2</b>	<b>325,7</b>

Fuente: FAO

En cuanto a las otras semillas oleaginosas importantes, se pronostica una merma por segundo año consecutivo de la producción combinada de semillas de girasol y de colza. Ello se debe principalmente a una combinación de factores tales como los bajos precios relativos y las condiciones atmosféricas desfavorables registradas en algunos de principales países productores.

#### Se pronostica una sensible desaceleración del crecimiento de la producción de aceites y grasas pero un probable aumento de la de harinas y tortas oleaginosas

Según los pronósticos, la producción mundial de **aceites y grasas** crecerá sólo en un 1 por ciento en 2001/02, lo que representa el crecimiento menor desde la campaña de 1997/98. Análogamente a lo que sucedió en la campaña anterior, se prevé que el aceite de soja absorberá la mayor parte del crecimiento de la producción total ya que se prevé un descenso de la producción de algunos de los otros aceites importantes. A diferencia de otras campañas recientes, la producción de aceite de palma, el más producido y consumido en todo el mundo, debería de mostrar poco o ningún crecimiento durante 2001/02. Debido a una combinación de factores. Después de tres años de producción superior a la media, el ciclo de rendimiento biológico estacional entra en una tendencia

descendente. Asimismo, desde 1998 los precios del aceite de palma han estado en una tendencia descendente que ha llevado a un menor cuidado de las plantaciones por parte de algunos agricultores, es decir a un uso reducido de fertilizantes y herbicidas. Además, la sequía atribuida a las fases iniciales de un posible fenómeno de El Niño está afectando a la productividad en algunas zonas. Sin embargo, el descenso previsto en la producción de determinados aceites y grasas se verá compensado abundantemente por el aumento previsto en la de aceite de soja que, según los pronósticos, aumentará en aproximadamente un 5 por ciento debido a las cosechas récord obtenidas en los principales países productores. Con estos antecedentes, y por primera vez desde la campaña de 1997/98, es probable que disminuya la parte de los aceites tropicales <sup>1/</sup> en la producción mundial de aceites y grasas. Debido a la merma del crecimiento de la producción y a la disminución de las existencias, se prevé para la campaña actual una situación delicada para los suministros de aceites y grasas.

Según los pronósticos, la gran dependencia de la soja para el aceite se traducirá en una abundancia de harina de soja dado que la soja no es una semilla de alto rendimiento de aceite. Pese a la disminución por segundo año consecutivo prevista en la producción de la mayor parte de las otras harinas, especialmente las de girasol, colza y pescado, es probable que aumente la producción **total de tortas y harinas** (expresadas en equivalente de proteínas). Esta suposición se basa sobre la previsión de que los aumentos de la producción de harina de soja compensarán con creces la merma prevista en la producción de las otras harinas. Es probable que aumenten los suministros totales de tortas y harinas oleaginosas, pese a una pequeña reducción de las existencias con respecto a la campaña anterior.

#### El crecimiento de la utilización mundial de los aceites y grasas podría verse limitado por las disponibilidades, mientras que la de las tortas y harinas podría registrar una expansión considerable

Se pronostica que la tendencia ascendente del consumo mundial de **aceites y grasas** continuará en 2001/02 pero la tasa de crecimiento podría disminuir con respecto a otras campañas recientes, debido principalmente a los efectos de la merma prevista en los suministros totales. Asimismo, en muchos países no se ha concretizado la demanda de aceites vegetales para su uso en el sector de combustibles orgánicos como estaba previsto. En otros países, los programas que se habían aplicado para fomentar el uso de aceites vegetales para combustibles orgánicos se han suspendido debido a la escasez de suministros. El aceite de soja absorberá la mayor parte del incremento previsto en la ingesta de aceites y grasas.

<sup>1/</sup> Se refiere a los tres principales aceites tropicales: de palma, de almendra y de coco.

Por otro lado, se prevé que el crecimiento de la utilización mundial de **tortas y harinas oleaginosas**, expresado en equivalente de proteína, registrará un incremento razonable. Siguiendo las tendencias de la campaña anterior, la prohibición del MBM que está actualmente en vigor en algunos países, supone una demanda adicional de tortas y harinas oleaginosas. Según se prevé, la recuperación en la CE de la producción pecuaria, principalmente de carne de cerdo y de vacuno, dará lugar a un aumento de la demanda de tortas y harinas oleaginosas. También se prevé una mayor utilización de harinas proteicas en los países de Europa central y oriental en los que aumenta la producción ganadera. Otros de los países en los que se pronostica que el crecimiento de los sectores pecuarios dará lugar a un consumo mayor de tortas y harinas oleaginosas son Tailandia y México. En Japón, tradicionalmente un usuario importante de harinas oleaginosas, el nivel de la ingesta dependerá de la alarma relacionada con la EEB y de sus efectos en el consumo de carne. Por otra parte, la utilización de harinas oleaginosas en China dependerá en cierta medida de la cantidad de soja y harina de soja que importe en el marco de sus nuevas reglamentaciones para la importación de OMG. Con respecto a las hari-

nas oleaginosas tomadas por separado, se pronostica que la harina de soja absorberá nuevamente la mayor parte del aumento previsto en el consumo, desde el momento que la utilización de algunas de las otras harinas importantes – de colza, girasol y pescado – continuará viéndose limitada por su escasa disponibilidad.

**Según los pronósticos, descenderán las existencias de aceites y grasas de final de temporada, mientras que las de harinas oleaginosas podrían registrar un pequeño aumento**

Pese a una producción récord de aceite de soja proyectada para la campaña actual, se pronostica una mengua de las existencias mundiales de **aceites y grasas** de final de temporada dado que se prevé una utilización mundial mayor que la producción. Ello se debe principalmente a la disminución de la producción, con respecto al consumo, prevista para tres de los cuatro aceites principales. Las existencias de los aceites de colza y girasol deberían disminuir por segunda temporada consecutiva. Además, y a diferencia de la tendencia de las últimas campañas, se prevé una disminución de las existencias de aceite de palma al final de la temporada debida a una intensificación del crecimiento del consumo acompañado de una desaceleración del crecimiento de la producción. Esto llevaría a una disminución de la relación entre existencias y utilización y aumentaría la presión al alza sobre los precios de los aceites y grasas de la presente campaña. Con respecto a las **tortas y harinas oleaginosas**, el aumento previsto en la utilización de soja para aceite conducirá indudablemente a un aumento de los suministros de harina de soja y compensará sobradamente la merma prevista en las disponibilidades de las otras harinas principales. Se prevé que la tasa de crecimiento de la producción total de tortas y harinas oleaginosas superará a la de la utilización durante la campaña y determinará un aumento de las existencias de tortas y harinas oleaginosas de final de temporada.

### Semillas y productos oleaginosos: Suministros mundiales, comercio y utilización

	1999/ 2000	2000/01 estim.	2001/02 pronós.
	(....millones de toneladas.....)		
<b>Siete principales semillas oleaginosas<sup>1/</sup></b>			
Producción	306	315	326
<b>Aceites y grasas<sup>2/</sup></b>			
Producción	116	118	119
Oferta <sup>3/</sup>	132	136	136
Utilización <sup>4/</sup>	114	118	121
Comercio	52	55	56
<b>Harinas y tortas oleaginosas<sup>5/</sup></b>			
Producción	78	81	84
Oferta <sup>3/</sup>	88	91	95
Utilización <sup>4/</sup>	78	81	84
Comercio	41	44	46

Fuente: FAO

**Nota:** Para más explicaciones sobre definiciones y alcance, véase en el texto la nota 1/.

1/ Comprende la soja, la colza, el girasol, el maní (con cáscara), el algodón, la copra y la almendra de palma. Los años emergentes presentan juntamente las cosechas anuales del hemisferio norte recogidas en el Segundo semestre del primer año indicado y las cosechas anuales del hemisferio sur recogidas en el primer semestre del segundo año indicado. En cuanto a los cultivos arbóreos que se producen todo el año, para el segundo año indicado se utiliza la producción del año civil. 2/ Comprende los aceites y grasas de origen vegetal y animal. 3/ La producción más las existencias iniciales. 4/ Remanente del saldo. 5/ Todas las cifras de las harinas se expresan en equivalente de proteína. Las harinas comprenden todas las harinas y tortas derivadas de los cultivos oleaginosos así como la harina de pescado.

**El comercio internacional de aceites y grasas y harinas oleaginosas podría aumentar marginalmente**

Se pronostica que el comercio internacional de **aceites y grasas** (incluido el aceite contenido en las semillas oleaginosas comercializadas) aumentará en 2001/02, pero posiblemente en una medida moderada debido a algunos factores. Primero, la limitada disponibilidad prevista podría determinar un aumento de los precios, acompañado de una reducción de la demanda. Ello se atribuye a las previsiones según las cuales es probable que la oferta de todos los principales aceites comercializados, salvo uno, se vea limitada por una disminución del crecimiento de la producción y una reducción de las existencias. Segundo, China introdujo nuevas reglamentaciones para la importación de OMG que requieren, por parte de los exportadores, la presentación de certificados que comprueben la inocuidad del producto OMG en cuestión. Sin embargo, hasta ahora el retraso en dar la aprobación a dichos certificados ha perjudicado la entrada en el país

de semillas y productos oleaginosos. Las compras de los otros principales países importadores deberían de aumentar. En la CE, se prevé que la combinación de unos márgenes favorables de molturación de soja y un nivel muy bajo de existencias de aceite disponibles se traducirá en un nivel récord de importaciones. También se supone que los bajos niveles de las existencias de aceite disponibles fomentarán las importaciones de la India, pese a los elevados derechos de importación aplicados actualmente al aceite de palma. Sin embargo, el país aún examina la posibilidad de restringir las importaciones del aceite de soja OMG que, de hacerse efectivo, repercutiría negativamente en los volúmenes y modalidades de sus importaciones. También se pronostica un aumento de las importaciones de otros países como el Pakistán, la Federación de Rusia, África del Norte y los países del Cercano Oriente, debido al aumento de la demanda, la merma de la producción interna y la limitada capacidad de molturación.

En cuanto a las exportaciones, la devaluación del peso argentino a principios del año debería haber dado lugar a la previsión de un aumento de las exportaciones de ese país. Pero el alza de los derechos de exportación de las semillas y productos oleaginosos a 23,5 y 20 por ciento, respectivamente, y la aplicación de medidas de control monetario en marzo y abril podrían atenuar dichas previsiones. Por otro lado, las cosechas sin precedentes de soja obtenidas en el Brasil y los Estados Unidos deberían traducirse en un incremento de las exportaciones de esos países. Con respecto al aceite de palma, su cuota en el comercio global internacional ha ido creciendo en las últimas campañas y la demanda sigue siendo muy fuerte en la actual. Se prevé una expansión moderada de los envíos de Malasia e Indonesia, los dos principales exportadores de aceite de palma, debido a una disminución del crecimiento de la producción y a una merma de las existencias. Se prevé que la limitada disponibilidad de algunos de los otros principales aceites, como los de las semillas de girasol y de colza, rebajará sus exportaciones por segunda campaña consecutiva. En conjunto, se prevé que el aceite de soja absorberá una parte mayor del comercio total de la presente campaña que en los últimos años debido a su mayor disponibilidad y a la merma de los suministros de la mayoría de los otros aceites.

Según los pronósticos, aumentará el comercio mundial de **tortas y harinas oleaginosas** (incluida la harina contenida en las semillas oleaginosas comercializadas), pero las disponibilidades exportables, especialmente de harina de soja, deberían crecer más rápidamente que la demanda de importaciones. En la CE (el mayor importador de tortas y harinas oleaginosas), se está recuperando la producción pecuaria al disiparse las preocupaciones relativas a las enfermedades de animales. El aumento de la producción de carne obligará a una utilización mayor de harinas proteicas, considerando que todavía está en vigor la prohibición del uso de harina de carne y huesos. También se prevé un aumento de la utilización de los países de Europa central y oriental debido al incremento de la demanda en la región. En Asia, se prevé que gracias al aumento de

las importaciones de Tailandia e Indonesia se podrá atender a los sectores ganaderos en expansión. Por otro lado, el consumo del Japón podría contraerse durante la campaña debido a que la alarma relacionada con la EEB está contribuyendo a una disminución del consumo de carne y, a la postre, de la producción. Los tres principales países exportadores – los Estados Unidos, la Argentina y el Brasil – deberían de aumentar sus exportaciones debido a la abundancia de sus disponibilidades. También se pronostica que la India aumentará su volumen de exportaciones de harinas oleaginosas aprovechando la demanda de ingredientes de piensos no modificados genéticamente. Con respecto a cada una de las harinas, se prevé un aumento de la dependencia de la harina de soja debido a la escasez de las otras principales harinas oleaginosas. También deberían ser limitadas las exportaciones de harina de pescado por la escasez de sus disponibilidades, dado el pronóstico de menores suministros de Chile y Perú, los dos exportadores principales.

#### **Las perspectivas para la producción mundial de semillas oleaginosas en 2002/03 sugieren una posible disminución**

En los países del hemisferio norte han comenzado los preparativos de la campaña de 2002/03 (octubre/septiembre), pero los del hemisferio sur recién están comenzando a recoger la cosecha de la campaña actual. Aunque es demasiado pronto para calibrar los probables resultados de la producción mundial de semillas oleaginosas de 2002/03, las informaciones de que se disponen actualmente de algunos de los principales productores del hemisferio norte sugieren que la producción de soja, cuya cuota en la producción mundial de semillas oleaginosas está en torno al 50 por ciento, podría o bien estancarse o disminuir marginalmente. Es probable que la superficie destinada a la soja en los Estados Unidos, el mayor productor mundial de soja, descienda al menos en un 1 por ciento debido a los requisitos de rotación de los cultivos y a las condiciones atmosféricas imperantes en los principales estados productores, que consentirían un ritmo acelerado de la siembra de cereales a expensas de la soja. El otro factor digno de mención es la Ley Agraria de los Estados Unidos que se está debatiendo actualmente, que, de promulgarse antes de que termine la siembra, podría influir en la distribución de la tierra entre los cultivos competidores. En China, la superficie de soja podría quedar en el nivel de la campaña anterior pero todavía podría registrarse una ligera expansión de la producción gracias a unas condiciones atmosféricas favorables. En la Federación de Rusia y en algunos países de Europa central y oriental se podría lograr una recuperación de la producción de girasol si las condiciones atmosféricas fueran favorables. En el Canadá, la superficie dedicada a la colza podría aumentar en alrededor del 5 por ciento debido a los precios relativos favorables y a la disminución de los costos de los insumos. La superficie que se sembrará con semillas oleaginosas en los países del hemisferio sur estará determinada en gran medida por las condiciones de mercado imperantes durante el período de siembra.

## Legumbres

### En 2002 habrá una recuperación de la producción mundial

El primer pronóstico de la FAO relativo la **producción** mundial de legumbres en 2002 se cifra en 56 millones de toneladas, cerca de un 7 por ciento más que el nivel reducido del año pasado. La mayor parte de la expansión prevista se limitará a relativamente pocos países productores importantes, especialmente de Asia. En la India, el mayor productor mundial, el pronóstico más reciente del gobierno cifra su producción total de este año en cerca de 13 millones de toneladas, 2 millones de toneladas más que el nivel reducido por la sequía de 2001, debido principalmente a unas perspectivas mejoradas sobre la producción de garbanzos y guisantes. En China, se pronostica un aumento de la producción de frijoles debido al aumento de la superficie sembrada. Se prevé que la mejora de las condiciones atmosféricas en la República Islámica del Irán, Siria y Turquía impulsará su producción, que consiste principalmente de garbanzos y lentejas. En cambio, la escasez de agua limitaría la producción de la presente campaña en el Pakistán. En América Latina y el Caribe, se supone que Brasil aumentará en 500 000 toneladas su producción de frijoles secos, el único cultivo importante de legumbres que posee el país, ya que el aumento de la superficie sembrada debería compensar con creces una ligera disminución de los rendimientos. También se pronostica un aumento de la producción de frijoles en México, gracias a un aumento tanto de la superficie sembrada como de los rendimientos, como consecuencia de unas condiciones de humedad mejoradas, mientras se prevé una merma de la producción de garbanzos ya que los agricultores están dedicando más tierras al cultivo de frijoles y maíz. En África, se prevé actualmente una notable disminución del 30 por ciento de la producción de frijoles secos en Sudáfrica debido a que se ha pasado de los cultivos de frijoles secos al maíz y las semillas oleaginosas. La sequía ha atenuado las perspectivas de producción en Argelia, Marruecos y Tanzania, mientras que el exceso de precipitaciones puede haber dañado los cultivos en Rwanda. En Burundi, según los informes, la escasez de semillas ha limitado la superficie sembrada.

En América del Norte, se prevé que el Canadá obtendrá una cosecha de alrededor de 4,1 millones de toneladas, aproximadamente un 18 por ciento más que en 2001, debido principalmente al aumento de los rendimientos. En base a la encuesta más reciente sobre las intenciones de siembra, se prevé un decrecimiento de la superficie sembrada con guisantes secos, garbanzos y lentejas (para los frijoles secos no se dispone de datos). En los Estados Unidos, los precios favorables han estimulado a los agricultores a aumentar la superficie sembrada con legumbres, lo cual debería aumentar también su producción. En Australia, la producción total se pronostica en torno a los 2,4 millones de toneladas, sin modificaciones respecto al año pasado, dado que los aumentos

registrados en los lupinos y garbanzos probablemente compensarán las reducciones registradas en los guisantes secos, las lentejas y habas. Análogamente, se prevé que en la CE la producción total de legumbres, principalmente guisantes secos, se mantendrá cercana al nivel del año pasado ya que una disminución prevista en la superficie podría verse compensada con una recuperación de los rendimientos, especialmente en Francia, España y el Reino Unido.

### Producción mundial de legumbres

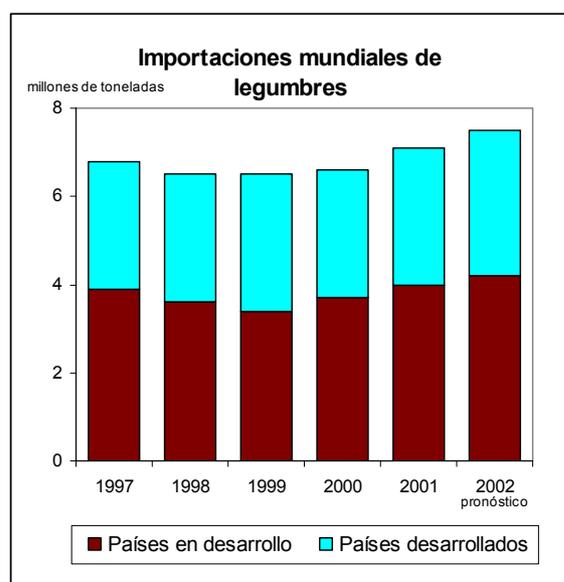
	2000	2001	2002 pronóst.
	(.....millones de toneladas.....)		
África	8,0	8,4	8,1
Asia	25,6	23,4	25,4
Europa	7,3	7,7	7,8
América Latina y el Caribe	5,9	5,4	5,9
América del Norte	6,0	4,8	5,8
Oceanía	1,9	2,7	2,8
<b>Total Mundial</b>	<b>54,6</b>	<b>52,4</b>	<b>55,8</b>
Países desarrollados	39,1	36,9	39,1
Países en desarrollo	15,5	15,5	16,7

**Fuente:** FAO

### El comercio aumentará ligeramente en 2002

El **comercio** mundial de legumbres en 2002 se pronostica en unos 7 millones de toneladas, volumen ligeramente superior al de 2001. Es probable que el Asia meridional conserve su condición de principal región mundial importadora de legumbres destinadas al consumo humano. En Pakistán, se supone que los problemas con la producción interna redundarán en un aumento de las importaciones. También la India podría aumentar sus importaciones de legumbres, a pesar de la recuperación de su producción interna, ya que el incremento de los ingresos está estimulando el consumo. Es probable que este año la India reduzca las importaciones de guisantes amarillos, que en la campaña anterior aumentaron en respuesta a los altos precios internos de los garbanzos, debido a unas perspectivas mejoradas para el suministro interno de garbanzos. Las importaciones de guisantes secos de la China deberían de aumentar en 2002, tras la reciente decisión del gobierno de rebajar el impuesto al valor añadido aplicado a los guisantes forrajeros, de 17 por ciento a 13 por ciento, que es el que se aplica a otros productos forrajeros. Es probable que en 2002 aumenten las importaciones de los países del Cercano Oriente y de África del Norte para cubrir los déficit de producción previstos y también para atender la creciente demanda interna. Es probable que este año

aumenten los envíos de ayuda alimentaria de legumbres al Afganistán. Pero podrían disminuir las compras de Egipto en base al ritmo lento de las importaciones en lo que va de este año. En África oriental y central, se supone que las emergencias y difíciles situaciones alimentarias que enfrentan algunos de los países aumentarán las importaciones de legumbres durante la presente campaña, principalmente en la forma de ayuda alimentaria. Se pronostica un aumento de las importaciones de frijoles secos de Sudáfrica en 2002, principalmente para compensar el descenso previsto de la producción interna. En América Latina y el Caribe, también se pronostica una disminución de las importaciones de frijoles secos por parte del Brasil y México, en base a unas perspectivas mejores para sus cosechas internas, mientras que podrían aumentar las de Cuba y Venezuela. En Europa, las importaciones de guisantes y lupinos secos de la CE probablemente aumentarán este año, debido principalmente a la prohibición de utilizar harinas de carnes y huesos en los piensos y también a la presencia de mayores disponibilidades en los mercados mundiales.



En cuanto a las exportaciones, se pronostica que Canadá las aumentará en 2002 a alrededor de 3 millones de toneladas, 15 por ciento más que en 2001, fortaleciendo de esa manera su condición de principal exportador mundial de legumbres. Se prevé que las exportaciones de los Estados Unidos se recuperarán en 2002, respaldadas por sus grandes ventas en condiciones de favor y los envíos de ayuda alimentaria. También se pronostica una expansión de las exportaciones de Australia, cuyos envíos de garbanzos y lupinos compensarán la disminución de las ventas de habas. Es probable que aumenten ulteriormente los envíos de China, Myanmar y Turquía. En cambio, la contracción prevista en la cosecha de garbanzos de México debería traducirse en una disminución de las entregas. Las exportaciones de Argentina, principalmente en la forma de alubias y frijoles negros, podrían descender en vista de la escasa demanda de importaciones del Brasil, su principal mercado de exportación.

### Es probable una disminución de los precios

Las perspectivas generales de los **precios** de las legumbres durante el segundo semestre de 2002 denotan una cierta debilidad, debida a las previsiones de la presencia de abundantes suministros en algunos países exportadores. Es probable que los precios de los frijoles secos, sostenidos hasta ahora por una fuerte demanda de importaciones, y la escasez de suministros mundiales, se vean sometidos a una presión a la baja si se llegan a concretizar las intenciones de siembra de grandes extensiones en el Canadá y los Estados Unidos. También se pronostica una disminución de los precios de los guisantes secos, debida a los aumentos de la producción, especialmente en Canadá, así como a la debilidad de la demanda de guisantes destinados al consumo humano. En los mercados de garbanzos, es posible que el aumento de las cosechas en Australia y el Canadá, junto con algunos aumentos registrados también en la República Islámica del Irán, Turquía y Siria, hagan bajar los precios. Asimismo, la abundancia de existencias en Canadá y los Estados Unidos así como las perspectivas para unos suministros mejorados en Turquía y Siria podrían ejercer presión sobre los precios de las lentejas.

## Azúcar

En base a la situación actual de los cultivos y suponiendo condiciones atmosféricas normales en lo que resta de las campañas, la FAO pronostica que la producción mundial de azúcar alcanzará los 138,5 millones de toneladas en 2002/03. El incremento se puede atribuir en gran medida al pronóstico de una producción récord en el Brasil, al aumento de la producción en la CE y a una recuperación de la producción en algunos de los otros principales países productores. Este aumento de 4,4 millones de toneladas de la producción mundial marca otra temporada de excedentes y de precios potencialmente

más débiles. Las perspectivas de la oferta en el Brasil continúan influyendo en los precios del mercado mundial. A principios de 2002 comenzó una tendencia descendente de los precios en medio de informes que señalaban la presencia de una cosecha abundante y de mayores disponibilidades exportables en ese país. Además, a causa del carácter altamente competitivo y vigoroso de la industria azucarera brasileña, que además se considera que tiene los costos de producción más bajos del mundo, un período sostenido de bajos precios mundiales le afectaría menos.

## Producción y consumo mundial de azúcar centrífugado

	Producción			Consumo		
	2000/2001	2001/2002	2002/2003 <sup>1/</sup>	2001	2002	2003 <sup>1/</sup>
	(..millones de toneladas, valores en bruto..)					
<b>MUNDO</b>	<b>130,4</b>	<b>134,1</b>	<b>138,5</b>	<b>130,7</b>	<b>132,7</b>	<b>136,2</b>
<b>Países en desarrollo</b>	<b>88,5</b>	<b>94,2</b>	<b>96,8</b>	<b>84,7</b>	<b>86,2</b>	<b>89,0</b>
América Latina y el Caribe	37,7	43,0	45,0	23,8	24,2	25,0
África	4,7	4,9	5,0	7,0	7,2	7,4
Cercano Oriente	5,8	5,4	5,4	10,3	10,5	10,7
Lejano Oriente	39,8	40,5	41,0	43,5	44,2	45,8
Oceanía	0,4	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1
<b>Países desarrollados</b>	<b>41,9</b>	<b>39,9</b>	<b>41,7</b>	<b>46,1</b>	<b>46,6</b>	<b>47,2</b>
Europa	22,2	20,0	21,5	19,8	19,9	20,1
de la cual:CE	(18,2)	(16,2)	(17,5)	(14,6)	(14,7)	(14,7)
América del Norte	7,9	7,4	7,4	10,6	10,7	10,8
CEI	3,9	4,2	4,4	10,1	10,2	10,5
Oceanía	4,4	4,8	4,8	1,2	1,3	1,3
Otros países	3,6	3,6	3,6	4,3	4,4	4,4

Fuente: FAO

1/ Muy provisional.

Los precios mundiales del azúcar aumentaron a finales de noviembre de 2001 al reaccionar el mercado ante los informes sobre los daños producidos por el huracán en los cultivos de caña de azúcar de Cuba y sobre una menor recuperación del azúcar de remolacha en la CE. Sin embargo, los informes acerca del aumento de la producción en los dos principales exportadores mundiales, el Brasil y la CE, hizo descender los precios a principios de 2002. Los precios diarios del Convenio internacional del azúcar (CIA) disminuyeron en los tres primeros meses de 2002, alcanzando un promedio de 7,79 centavos de dólar EE.UU. por libra en enero, 6,55 centavos de dólar EE.UU. por libra en febrero y 6,70 centavos de dólar EE.UU. por libra en marzo, respectivamente. En 2001, el precio diario del CIA había alcanzado un promedio de 8,64 centavos de dólar EE.UU. por libra.

La FAO pronostica que el consumo mundial de azúcar alcanzará los 136,2 millones de toneladas en el año civil 2003, lo que representa una tasa de crecimiento anual del 2,6 por ciento debido al fuerte crecimiento económico. Se prevé que el consumo es el que crecerá más rápidamente en el Lejano Oriente pronosticándose su tasa de crecimiento en un 3,5 por ciento en 2003 en un contexto de crecimiento anual del producto interno bruto de más del 5 por ciento y una tasa de crecimiento demográfico situada en alrededor del 1,5 por ciento para la región. Se pronostica que en los países en desarrollo el consumo aumentará en 3,2 por ciento. Entre los países desarrollados la tasa de crecimiento se estima en 1,5 por ciento, ligeramente superior al de los últimos años, debido a que el consumo de la CEI fue superior al nivel que se había previsto, particularmente en la Federación de Rusia, donde la industria de elaboración de alimentos siguió expandiéndose fuertemente.

Como ya se dijo, se pronostica que la producción mundial de azúcar alcanzará los 138,5 millones de toneladas en 2002/03, es decir 4,4 millones de toneladas más que en 2001/02. De los principales países productores, Australia, Brasil, la CE, Tailandia y Sudáfrica obtendrían las producciones mayores. Es posible que la producción de caña de Australia aumente hasta en un 15 por ciento respecto de los niveles alcanzados en 2001/02, si continúan las condiciones atmosféricas favorables. Actualmente se pronostica que la producción de los países en desarrollo aumentará en cerca del 3 por ciento en 2002/03, previéndose solamente en Mauricio y Fiji una producción inferior a lo que se había previsto anteriormente.

Las condiciones atmosféricas y de crecimiento favorables durante la mayor parte de 2001/02 continúan señalando las posibilidades de una cosecha sin precedentes en Brasil en 2002/03, con un aumento de las disponibilidades exportables y una presión a la baja sobre los precios internacionales del azúcar. La FAO estima que en ese país es probable que la producción azucarera aumente en poco más de 2 millones de toneladas a cerca de 23 millones de toneladas en 2002/03. La producción azucarera de Brasil se ha duplicado con creces respecto al decenio pasado en el que fue ligeramente superior a los 11 millones de toneladas en 1992/93.

Los ulteriores aumentos de producción previstos en el Brasil en un plazo entre cercano y medio han dado particular relieve al debate actualmente en curso sobre la cantidad de caña destinada a la producción de alcohol (etanol) en vez de azúcar. A principios de 2002 el Brasil anunció un aumento de 22 a 24 por ciento del combustible de etanol, en parte para aumentar las existencias internas de etanol y retirar más caña de las

exportaciones de azúcar. Además, dadas las posibilidades de que la producción mundial de azúcar siga siendo excedentaria, numerosos importantes países productores de azúcar, como la República Dominicana, la India, México, Mauricio, Tailandia y los Estados Unidos, tienen gran interés en la expansión, promoción o puesta en marcha de una industria interna de etanol.

Una de las novedades más significativas en el mercado mundial en apoyo del aumento de la demanda a corto plazo es la previsión de que la Federación de Rusia, el mayor importador mundial de azúcar, anunciará en 2003 un aumento de su contingente de importación de azúcar de 3,65 a 4 millones de toneladas, presentando el contingente aumentado a licitación en septiembre de 2002. El crecimiento del consumo interno sigue siendo fuerte en la Federación de Rusia, estimándose en casi el 4,5 por ciento entre 2001/02 debido al desarrollo constante de la industria elaboradora de alimentos del país.

China, otra importante nación productora y consumidora, podría servir de apoyo en 2002/03 a un mercado

mundial saturado. Los bajos precios mundiales podrían inducir a China a comprar azúcar en el mercado internacional, debido sobre todo a que las reservas internas se agotaron después de las entregas de existencias a precios internos más bajos. A pesar del nivel bajo de las existencias, los informes comerciales indican que es improbable que China cumpla con el contingente arancelario de 1 764 millones de toneladas anunciado para 2002 ya que la diferencia de precios a corto plazo entre los precios internos y los internacionales no fue suficientemente grande como para atraer las importaciones.

La cosecha reducida obtenida en Cuba, la disminución de las tasas de recuperación del azúcar de remolacha en la CE y el crecimiento constante de las tasas de consumo contribuyeron a elevar los niveles de los precios en 2001/02. Aunque el aumento del consumo en el Lejano Oriente y la Federación de Rusia, así como la acumulación de existencias por parte de China, podrían contribuir a afirmar los precios, el equilibrio de la oferta y la demanda previsto para 2002/03 sugeriría lo contrario.

## Fertilizantes

Los precios de la **urea** se debilitaron algo en abril. En Europa oriental fueron inferiores en alrededor del 2 por ciento a los del año anterior, mientras que en el Cercano Oriente disminuyeron en aproximadamente un 6 por ciento. Esta tendencia fue mundial debido a una demanda insuficiente para sostener los precios. La CE está licitando por 10 millones de euros para la República Democrática de Corea. Viet Nam está comprando cantidades considerables. China ha anunciado su contingente de importación para 2002 en 1,3 millones de toneladas, pero con una restricción de 600 000 toneladas durante el primer trimestre del año, que cierra el mercado hasta la siguiente temporada. Hay una fuerte competencia entre los productores del Golfo Árabe y los del Norte de África con respecto a los mercados vietnamita y sudanés. Está previsto que Venezuela regresará pronto a su plena capacidad de producción de urea. Hay una fuerte demanda estacional de México y el Perú, y el Ecuador se está incorporando al mercado. Una parte de la demanda se satisfará desde el Mar Báltico y otra desde la misma región latinoamericana. Libia ha programado envíos a Italia y Turquía. La actividad comercial de la India jugará un papel importante en la fijación de los precios de mayo.

Los precios del **amoníaco** han aumentado entre 7 y 36 por ciento en los dos últimos meses. Los fletes también están aumentando al aumentar los precios del combustible. Las disponibilidades escasean en el Mar Negro y los precios continúan afirmándose. Jordania y Sudáfrica licitaron por grandes cantidades. Se espera un aumento de la demanda en el Asia sudoriental. En los Estados Unidos los precios han aumentado considerablemente debido a un incremento de los precios del gas, al cierre de la producción interna y a la competencia con el Mar Negro.

Los precios del **sulfato de amonio** se mantuvieron estables durante marzo y abril para Europa oriental y el Golfo de los Estados Unidos, pero disminuyeron ligeramente en Europa occidental. Fueron entre 15 y 22 por ciento más bajos que hace un año, excepto en el Golfo de los Estados Unidos, donde se mantuvieron estables. La demanda de sulfato de amonio es de 7 500 toneladas, procedentes de Turquía.

Los precios del **fosfato diamónico** (FDA) se mantuvieron estables en los últimos meses excepto en el Golfo de los Estados Unidos donde están bajando, y la demanda interna parece insuficiente para sostener los precios de exportación. Sin embargo, los precios efectivos son entre 1 y 7 por ciento más bajos que durante el mismo período del año pasado. El contingente de importación de China para 2002 es de alrededor de 5,7 millones de toneladas, de los cuales el 85 por ciento se ha asignado a organizaciones comerciales estatales. La India está importando 75 000 toneladas de Jordania. Pakistán ha hecho diversas licitaciones por grandes cantidades. Viet Nam está comprando grandes volúmenes de China, Túnez e Indonesia, entre otros. En Europa el mercado va perdiendo ritmo a medida que la temporada va llegando a su término. Los productores de la CE abastecen a Europa y Turquía. Etiopía está incorporándose al mercado por 75 000 toneladas, mientras que Kenya importará 50 000 toneladas. Algunos países latinoamericanos están incorporándose lentamente al mercado, mientras que México está destinando el FDA a satisfacer la demanda Inter-nacional y a exportar a Australia y Nueva Zelanda.

En el primer trimestre de 2002 los precios del **superfosfato triple** (SFT) se mantuvieron estables. Los precios para África del norte son alrededor de un 2

por ciento más bajos que hace un año, y un 4 por ciento más altos que los del Golfo de los Estados Unidos. Diversos países de América Latina están importando SFT. Marruecos ofrece SFT a Europa.

Los precios medios al contado del **cloruro de potasio** (CP) se mantuvieron sin modificaciones en marzo y abril. Fueron entre 2 y 7 por ciento más bajos que hace un año en Europa occidental y Vancouver y se mantuvieron en el mismo nivel en Europa oriental. Al 1 de mayo los productores se proponen aplicar un aumento de precios de alrededor de 6 dólares EE.UU. por tonelada. China ha comprado alrededor de 250 000 toneladas desde el comienzo del año. La ma-

yoría de los países de Asia sudoriental se han incorporado al mercado y por consiguiente los precios se mantendrán estables. La India está importando alrededor de 190 000 toneladas del Canadá, Alemania y Jordania. En los Estados Unidos, la campaña de primavera comenzó lentamente y, al 15 de abril, todavía no se había aplicado el incremento de los precios que se había propuesto ya que la demanda es escasa. Los productores de la CEI están abasteciendo a Mozambique y los Estados Unidos mientras que Europa occidental y Filipinas están importando de Jordania. La demanda de potasa procede lentamente en el Brasil, pero en otros países latinoamericanos ha aumentado.

### Promedio de los precios al contado de los fertilizantes (a granel, fob)

	marzo 2002	abril 2002	abril 2001	Variación desde el año pasado <sup>1/</sup>
	(.....dólares EE.UU./tonelada.....)			(...porcentaje...)
<b>Urea</b>				
Europa oriental	89-90	83-85	85-87	89-90
Cercano Oriente	103-105	98-100	104-107	103-105
<b>Sulfato de amonio</b>				
Europa oriental	44-47	46-47	53-56	44-47
Golfo de los EE.UU.	60-65	60-65	60-65	60-65
Europa occidental	60-64	55-58	70-75	60-64
<b>Fosfato de diamonio</b>				
Jordania	160-166	161-165	168-170	160-166
África del Norte	148-156	148-155	159-167	148-156
Golfo de los EE.UU.	154-157	150-153	151-154	154-157
<b>Superfosfato triple</b>				
África del Norte	121-126	121-125	121-130	121-126
Golfo de los EE.UU.	135-136	131-133	123-130	135-136
<b>Cloruro de potasa</b>				
Europa oriental	92-106	92-107	91-108	92-106
Vancouver	112-130	111-128	113-130	112-130
Europa occidental	107-126	105-115	115-122	107-126

**Fuente:** Compilado del Fertilizer Week y Fertilizer Market Bulletin.

<sup>1/</sup> Calculado sobre la base del punto medio de la escala de precios.

**Cuadros del apéndice**

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2000	2001 estim.	2002 pronóst.	2000	2001 estim.	2002 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....)					
<b>ASIA</b>	<b>251.0</b>	<b>239.4</b>	<b>247.0</b>	<b>195.5</b>	<b>205.8</b>	<b>212.0</b>
Arabia Saudita	1.8	1.8	1.8	0.3	0.3	0.3
Bangladesh	1.7	1.9	1.8	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.3	0.5	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.1	0.1	1.1	1.6	1.4
China 1/	99.6	93.4	92.4	118.4	128.0	130.1
Filipinas	-	-	-	4.5	4.5	4.5
India	76.4	68.8	73.5	31.6	30.9	33.0
Indonesia	-	-	-	9.7	9.1	11.1
Irán, Rep. Islámica	8.0	7.5	8.5	2.3	2.3	2.9
Japón	0.7	0.7	0.7	0.2	0.2	0.2
Kazajstán	9.1	12.9	13.5	2.1	2.8	2.8
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.5	0.5	0.5
Pakistán	21.1	19.0	19.2	2.2	2.1	2.1
Tailandia	-	-	-	4.9	4.6	4.2
Turquía	18.0	16.0	18.0	10.0	9.4	10.1
Viet Nam	-	-	-	1.9	2.0	1.8
<b>ÁFRICA</b>	<b>14.5</b>	<b>17.9</b>	<b>15.0</b>	<b>80.1</b>	<b>81.1</b>	<b>78.6</b>
<b>África del Norte</b>	<b>9.7</b>	<b>12.9</b>	<b>10.1</b>	<b>8.5</b>	<b>9.8</b>	<b>8.9</b>
Egipto	6.6	6.3	6.2	7.4	7.4	7.2
Marruecos	1.4	3.3	1.7	0.6	1.4	1.0
<b>África subsahariana</b>	<b>4.8</b>	<b>5.0</b>	<b>4.8</b>	<b>71.6</b>	<b>71.3</b>	<b>69.7</b>
<b>África occidental</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>31.3</b>	<b>33.6</b>	<b>32.8</b>
Nigeria	-	-	-	19.3	19.7	20.1
<b>África central</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>	<b>2.5</b>
<b>África oriental</b>	<b>1.9</b>	<b>2.1</b>	<b>1.9</b>	<b>18.1</b>	<b>20.7</b>	<b>18.8</b>
Etiopía	1.5	1.4	1.3	7.8	7.4	7.0
Sudán	0.3	0.3	0.3	3.2	4.4	3.6
<b>África austral</b>	<b>2.7</b>	<b>2.9</b>	<b>2.8</b>	<b>19.6</b>	<b>14.5</b>	<b>15.5</b>
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.4	2.5	2.5	11.1	7.8	9.3
Zimbabwe	0.3	0.3	0.3	2.2	1.6	1.0
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>3.4</b>	<b>3.3</b>	<b>3.2</b>	<b>27.9</b>	<b>30.0</b>	<b>29.8</b>
México	3.4	3.3	3.2	24.4	26.6	26.3
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>20.0</b>	<b>21.0</b>	<b>23.1</b>	<b>63.2</b>	<b>71.8</b>	<b>64.1</b>
Argentina	16.0	15.3	17.0	21.7	19.5	16.0
Brasil	1.7	3.2	3.7	32.9	43.1	39.4
Colombia	-	-	-	1.5	1.6	1.5
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>87.6</b>	<b>74.6</b>	<b>79.8</b>	<b>299.2</b>	<b>285.3</b>	<b>296.2</b>
Canadá	26.8	21.3	23.8	24.5	23.0	29.4
Estados Unidos	60.8	53.3	56.0	274.7	262.3	266.8
<b>EUROPA</b>	<b>183.5</b>	<b>201.1</b>	<b>210.6</b>	<b>199.7</b>	<b>219.7</b>	<b>217.6</b>
Bulgaria	3.2	3.5	3.5	1.9	1.8	2.1
CE 2/	105.1	91.5	105.6	109.7	108.4	106.6
Fed. de Rusia	34.4	46.9	48.0	29.3	35.9	36.5
Hungría	3.7	5.2	4.4	6.2	9.9	8.2
Polonia	8.5	9.4	9.0	13.8	16.6	16.3
Rumania	4.4	7.8	6.7	5.8	8.8	9.8
Ucrania	11.0	21.3	18.5	13.8	14.4	14.5
<b>OCEANIA</b>	<b>22.6</b>	<b>24.0</b>	<b>24.3</b>	<b>11.8</b>	<b>12.4</b>	<b>11.2</b>
Australia	22.2	23.8	24.0	11.3	11.8	10.6
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>582.5</b>	<b>581.3</b>	<b>602.9</b>	<b>877.4</b>	<b>906.0</b>	<b>909.5</b>
Países en desarrollo	269.0	256.9	262.9	351.9	375.8	370.6
Países desarrollados	313.6	324.4	340.0	525.5	530.2	538.9

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Incluida la provincia de Taiwán. 2/ Quince países miembros.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2000	2001 estim.	2002 pronóst.	2000	2001 estim.	2002 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....) )					
<b>ASIA</b>	<b>544.9</b>	<b>539.0</b>	<b>533.0</b>	<b>991.4</b>	<b>984.2</b>	<b>992.0</b>
Arabia Saudita	-	-	-	2.1	2.1	2.1
Bangladesh	37.6	38.1	39.0	39.4	40.1	40.9
Corea, Rep. de	7.2	7.5	7.3	7.5	7.9	7.7
Corea, R. P. D.	1.7	2.1	2.1	2.9	3.8	3.6
China <sup>2/</sup>	189.8	178.7	178.3	407.9	400.0	400.8
Filipinas	12.5	13.1	13.0	17.0	17.6	17.5
India	127.3	136.1	133.0	235.3	235.8	239.5
Indonesia	51.9	49.6	48.7	61.6	58.7	59.7
Irán, Rep. Islámica	2.0	1.9	2.0	12.3	11.6	13.5
Japón	11.9	11.3	11.0	12.8	12.3	11.9
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	11.4	15.9	16.5
Myanmar	21.3	21.3	20.5	21.9	21.9	21.1
Pakistán	7.2	5.7	5.2	30.5	26.8	26.6
Tailandia	25.6	25.3	24.6	30.5	29.9	28.8
Turquía	0.4	0.3	0.4	28.4	25.8	28.5
Viet Nam	32.5	31.9	32.3	34.4	33.9	34.1
<b>ÁFRICA</b>	<b>17.4</b>	<b>17.3</b>	<b>17.5</b>	<b>111.9</b>	<b>116.3</b>	<b>111.1</b>
<b>África del Norte</b>	<b>6.0</b>	<b>5.3</b>	<b>5.6</b>	<b>24.3</b>	<b>27.9</b>	<b>24.7</b>
Egipto	6.0	5.2	5.6	20.0	18.9	19.0
Marruecos	-	-	-	2.0	4.8	2.8
<b>África subsahariana</b>	<b>11.3</b>	<b>12.1</b>	<b>11.9</b>	<b>87.7</b>	<b>88.4</b>	<b>86.4</b>
<b>África occidental</b>	<b>7.3</b>	<b>7.7</b>	<b>7.7</b>	<b>38.6</b>	<b>41.4</b>	<b>40.6</b>
Nigeria	3.3	3.5	3.5	22.7	23.2	23.6
<b>África central</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>	<b>3.0</b>
<b>África oriental</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>	<b>21.1</b>	<b>23.8</b>	<b>21.8</b>
Etiopía	-	-	-	9.3	8.8	8.3
Sudán	-	-	-	3.5	4.7	3.9
<b>África austral</b>	<b>2.6</b>	<b>2.9</b>	<b>2.7</b>	<b>24.9</b>	<b>20.3</b>	<b>21.0</b>
Madagascar	2.3	2.6	2.4	2.5	2.8	2.6
Sudáfrica	-	-	-	13.5	10.3	11.7
Zimbabwe	-	-	-	2.5	1.9	1.2
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>2.5</b>	<b>2.4</b>	<b>2.3</b>	<b>33.8</b>	<b>35.6</b>	<b>35.3</b>
México	0.4	0.2	0.3	28.2	30.1	29.7
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>21.0</b>	<b>19.8</b>	<b>20.4</b>	<b>104.2</b>	<b>112.6</b>	<b>107.5</b>
Argentina	0.9	0.9	0.7	38.6	35.6	33.7
Brasil	11.4	10.4	11.5	46.0	56.6	54.6
Colombia	2.3	2.1	2.1	3.8	3.7	3.6
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>8.7</b>	<b>9.7</b>	<b>9.6</b>	<b>395.4</b>	<b>369.5</b>	<b>385.5</b>
Canadá	-	-	-	51.3	44.2	53.2
Estados Unidos	8.7	9.7	9.6	344.1	325.3	332.3
<b>EUROPA</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>3.2</b>	<b>386.4</b>	<b>423.9</b>	<b>431.4</b>
Bulgaria	-	-	-	5.1	5.3	5.6
CE <sup>3/</sup>	2.5	2.6	2.6	217.2	202.5	214.7
Fed. de Rusia	34.4	46.9	48.0	29.3	35.9	36.5
Hungría	-	-	-	10.0	15.1	12.6
Polonia	-	-	-	22.3	26.0	25.3
Rumania	-	-	-	10.2	16.6	16.5
Ucrania	0.1	0.1	0.1	24.9	35.8	33.1
<b>OCEANIA</b>	<b>1.1</b>	<b>1.8</b>	<b>1.2</b>	<b>35.5</b>	<b>38.2</b>	<b>36.7</b>
Australia	1.1	1.8	1.2	34.6	37.3	35.8
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>598.7</b>	<b>593.1</b>	<b>587.2</b>	<b>2 058.7</b>	<b>2 080.4</b>	<b>2 099.6</b>
Países en desarrollo	573.4	566.8	561.8	1 194.4	1 199.5	1 195.3
Países desarrollados	25.3	26.3	25.4	864.3	880.9	904.3

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El total de cereales incluye el arroz cáscara. <sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán. <sup>3/</sup> Quince países miembros.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>43.7</b>	<b>49.4</b>	<b>50.1</b>	<b>58.5</b>	<b>57.7</b>	<b>58.0</b>
Arabia Saudita	-	-	-	6.4	6.5	6.5
Bangladesh	1.0	1.4	1.4	0.1	-	-
Corea, Rep. de	3.1	4.0	4.1	8.9	8.6	9.3
Corea, R. P. D.	0.6	0.6	0.7	0.8	0.4	0.5
China	1.4	2.6	3.1	7.1	7.9	8.1
Provincia de Taiwán	1.0	1.1	1.1	4.8	5.2	5.2
Filipinas	3.0	3.0	3.0	0.4	0.6	0.6
Georgia	0.7	0.5	0.5	-	-	-
India	0.1	-	-	0.2	0.1	0.2
Indonesia	4.0	4.0	4.0	1.4	1.4	0.3
Irán, Rep. Islámica	6.5	6.8	6.5	2.2	2.1	2.1
Iraq	3.2	3.2	3.2	0.3	0.1	0.1
Israel	1.3	1.5	1.5	1.4	1.3	1.3
Japón	5.7	5.9	5.9	20.4	20.0	20.0
Malasia	1.2	1.3	1.4	2.6	2.7	2.9
Pakistán	0.2	0.5	0.5	-	0.1	0.1
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.1	0.1	0.1	1.6	0.8	0.8
Sri Lanka	0.9	0.9	0.9	0.1	0.1	0.1
Tailandia	0.8	0.8	0.9	0.3	0.3	0.6
Yemen	1.8	1.9	2.2	0.2	0.2	0.2
<b>ÁFRICA</b>	<b>25.3</b>	<b>24.2</b>	<b>26.2</b>	<b>14.6</b>	<b>13.3</b>	<b>15.6</b>
<b>África del Norte</b>	<b>16.1</b>	<b>16.7</b>	<b>17.8</b>	<b>10.4</b>	<b>9.8</b>	<b>10.4</b>
Argelia	4.6	4.9	4.9	2.1	2.0	2.2
Egipto	5.7	6.2	6.8	4.9	4.3	4.5
Marruecos	3.3	3.0	3.5	1.5	1.6	1.8
Túnez	1.1	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1
<b>África subsahariana</b>	<b>9.2</b>	<b>7.5</b>	<b>8.4</b>	<b>4.2</b>	<b>3.5</b>	<b>5.2</b>
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	0.8	0.3	0.4	0.1	-	0.1
Kenya	0.6	0.5	0.7	1.4	0.4	0.9
Nigeria	1.6	1.7	1.7	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.2	0.2	0.3	-	-	-
Sudán	1.3	1.2	1.1	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.7	0.3	0.4	0.6	0.6	0.6
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>6.6</b>	<b>6.4</b>	<b>6.8</b>	<b>14.5</b>	<b>14.2</b>	<b>14.4</b>
Cuba	0.9	1.0	1.0	0.3	0.3	0.3
Dominicana, Rep.	0.3	0.3	0.3	0.7	0.7	0.7
México	3.2	2.9	3.2	11.2	10.9	10.9
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>12.5</b>	<b>11.6</b>	<b>11.8</b>	<b>7.8</b>	<b>6.2</b>	<b>6.7</b>
Brasil	7.2	6.5	6.5	1.6	0.2	0.4
Chile	0.5	0.3	0.5	1.2	1.2	1.3
Colombia	1.2	1.2	1.2	2.3	2.4	2.4
Perú	1.2	1.3	1.3	0.9	1.1	1.1
Venezuela	1.3	1.3	1.3	1.3	1.1	1.3
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.5</b>	<b>2.6</b>	<b>2.6</b>	<b>5.0</b>	<b>5.8</b>	<b>3.9</b>
Canadá	0.1	0.1	-	2.6	3.1	1.6
Estados Unidos	2.4	2.6	2.6	2.4	2.6	2.3
<b>EUROPA</b>	<b>9.4</b>	<b>11.3</b>	<b>6.9</b>	<b>8.5</b>	<b>9.0</b>	<b>8.3</b>
Belarús	0.4	0.5	0.6	0.3	0.3	0.3
CE <sup>2/</sup>	3.2	8.0	3.5	2.9	3.5	3.0
Fed. de Rusia	1.6	0.5	0.4	0.8	1.5	1.6
Polonia	0.8	0.3	0.4	1.2	0.7	0.6
Rumania	0.5	-	-	0.5	0.7	0.6
Ucrania	0.7	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
<b>OCEANIA</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>
Nueva Zelandia	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>100.6</b>	<b>106.0</b>	<b>105.0</b>	<b>109.0</b>	<b>106.2</b>	<b>107.0</b>
Países en desarrollo	77.7	80.7	84.5	73.0	69.4	72.7
Países desarrollados	22.9	25.3	20.4	36.1	36.8	34.3

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>11.2</b>	<b>13.4</b>		<b>113.4</b>	<b>120.5</b>	
Arabia Saudita	0.8	0.8		7.3	7.4	
Bangladesh	0.4	0.2		1.5	1.6	
Corea, Rep. de	0.1	0.2		12.1	12.7	
Corea, R. P. D.	0.6	0.6		2.0	1.5	
China	0.3	1.1		8.8	11.7	
Provincia de Taiwán	-	0.1		5.9	6.5	
Filipinas	0.9	0.6		4.3	4.2	
Georgia	-	-		0.7	0.5	
India	0.1	0.1		0.3	0.2	
Indonesia	1.5	3.0		6.9	8.4	
Irán, Rep. Islámica	1.0	1.2		9.7	10.1	
Iraq	1.2	1.2		4.7	4.5	
Israel	0.1	0.1		2.8	2.8	
Japón	0.7	0.7		26.7	26.6	
Malasia	0.6	0.6		4.4	4.6	
Pakistán	-	-		0.2	0.6	
Singapur	0.4	0.4		0.9	0.9	
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2		1.8	1.1	
Sri Lanka	0.1	0.1		1.1	1.2	
Tailandia	-	-		1.1	1.1	
Yemen	0.2	0.3		2.2	2.4	
<b>ÁFRICA</b>	<b>7.2</b>	<b>6.5</b>		<b>47.1</b>	<b>43.9</b>	
<b>África del Norte</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>		<b>26.7</b>	<b>26.7</b>	
Argelia	0.1	0.1		6.8	7.0	
Egipto	-	-		10.6	10.5	
Marruecos	-	-		4.8	4.6	
Túnez	-	-		2.3	2.3	
<b>África subsahariana</b>	<b>6.9</b>	<b>6.2</b>		<b>20.3</b>	<b>17.2</b>	
Côte d'Ivoire	1.1	0.9		1.4	1.2	
Etiopía	-	-		0.9	0.3	
Kenya	0.1	0.1		2.1	1.1	
Nigeria	1.6	1.2		3.3	3.0	
Senegal	0.6	0.6		0.9	0.8	
Sudán	-	-		1.4	1.3	
Sudáfrica	0.6	0.6		1.8	1.5	
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>1.6</b>	<b>1.7</b>		<b>22.7</b>	<b>22.3</b>	
Cuba	0.5	0.5		1.7	1.7	
Dominicana, Rep.	-	-		1.0	1.0	
México	0.5	0.5		14.8	14.4	
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>		<b>21.3</b>	<b>18.7</b>	
Brasil	0.7	0.7		9.5	7.4	
Chile	0.1	0.1		1.8	1.5	
Colombia	0.2	0.1		3.7	3.7	
Perú	0.1	0.1		2.2	2.4	
Venezuela	-	-		2.7	2.4	
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>		<b>8.2</b>	<b>9.0</b>	
Canadá	0.3	0.3		3.0	3.5	
Estados Unidos	0.4	0.4		5.2	5.6	
<b>EUROPA</b>	<b>1.6</b>	<b>1.7</b>		<b>19.5</b>	<b>21.9</b>	
Belarús	-	-		0.7	0.7	
CE <sup>2/</sup>	0.7	0.7		6.8	12.2	
Fed. de Rusia	0.3	0.4		2.7	2.4	
Polonia	0.1	0.1		2.1	1.1	
Rumania	0.1	0.1		1.1	0.8	
Ucrania	0.1	0.1		0.9	0.2	
<b>OCEANIA</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>		<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	
Nueva Zelanda	-	-		0.3	0.3	
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>23.7</b>	<b>25.2</b>	<b>24.2</b> <sup>3/</sup>	<b>233.3</b>	<b>237.4</b>	<b>236.2</b>
Países en desarrollo	19.9	21.3	20.5	170.6	171.5	177.7
Países desarrollados	3.7	3.8	3.7	62.7	65.9	58.4

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.<sup>2/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.<sup>3/</sup> Muy provisional

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) <sup>1/</sup>			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>9.8</b>	<b>11.1</b>	<b>12.3</b>	<b>11.6</b>	<b>6.9</b>	<b>7.0</b>
China <sup>2/</sup>	0.4	0.8	0.6	9.8	5.0	5.0
India	2.4	3.8	3.5	-	-	-
Indonesia	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Japón	0.4	0.5	0.4	-	-	-
Kazajstán	3.7	3.0	4.7	0.4	0.4	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Pakistán	0.3	0.9	0.5	-	-	-
Siria	0.1	0.5	0.5	-	-	-
Tailandia	-	-	-	0.3	0.3	0.1
Turquía	1.6	0.4	1.0	0.1	0.2	0.5
Viet Nam	-	-	-	0.2	0.2	0.2
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>2.7</b>	<b>1.8</b>	<b>1.8</b>
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	0.2	0.2	0.1
Nigeria	-	-	-	0.2	0.1	0.1
Sudáfrica	0.1	0.1	0.1	1.6	0.9	1.2
Sudán	-	-	-	-	0.1	-
Uganda	-	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>-</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>11.4</b>	<b>10.0</b>	<b>11.0</b>	<b>14.5</b>	<b>15.9</b>	<b>14.4</b>
Argentina	11.4	10.0	11.0	12.9	10.3	8.4
Brasil	-	-	-	1.0	5.0	5.4
Paraguay	-	-	-	0.3	0.3	0.3
Uruguay	-	-	-	0.1	0.1	0.1
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>44.6</b>	<b>43.5</b>	<b>41.2</b>	<b>58.4</b>	<b>59.8</b>	<b>62.4</b>
Canadá	16.8	16.0	15.2	3.2	2.8	3.4
Estados Unidos	27.8	27.5	26.0	55.1	57.0	59.0
<b>EUROPA</b>	<b>17.5</b>	<b>23.1</b>	<b>22.2</b>	<b>14.1</b>	<b>16.7</b>	<b>16.2</b>
Bulgaria	0.5	0.7	0.5	0.3	0.3	0.3
CE <sup>3/</sup>	14.5	10.5	11.5	10.6	8.0	8.9
Checa, Rep.	0.5	0.8	0.8	-	0.2	0.2
Fed. de Rusia	0.7	2.8	3.7	0.5	1.7	1.7
Hungría	0.9	1.5	1.5	0.8	2.3	2.0
Rumania	0.1	0.9	0.8	0.1	0.4	0.1
Ucrania	0.1	5.0	2.8	1.6	3.3	2.5
<b>OCEANIA</b>	<b>16.5</b>	<b>18.0</b>	<b>17.5</b>	<b>4.3</b>	<b>4.6</b>	<b>4.6</b>
Australia	16.5	18.0	17.5	4.3	4.6	4.6
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>100.7</b>	<b>106.7</b>	<b>105.0</b>	<b>105.6</b>	<b>106.2</b>	<b>107.0</b>
Países en desarrollo	17.9	18.4	18.9	26.8	23.8	22.0
Países desarrollados	82.8	88.3	86.1	78.8	82.4	84.9

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales <sup>1/</sup>		
	2001	2002 estim.	2003 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )					
<b>ASIA</b>	<b>18.1</b>	<b>19.7</b>		<b>39.5</b>	<b>37.7</b>	
China <sup>2/</sup>	2.0	2.0		12.1	7.8	
India	1.5	3.5		3.9	7.3	
Indonesia	-	-		0.2	0.2	
Japón	0.5	0.6		0.9	1.0	
Kazajstán	-	-		4.0	3.4	
Myanmar	0.6	0.7		0.7	0.8	
Pakistán	2.4	1.5		2.7	2.4	
Siria	-	-		0.1	0.5	
Tailandia	7.5	7.5		7.8	7.8	
Turquía	-	-		1.7	0.6	
Viet Nam	3.5	3.8		3.6	4.0	
<b>ÁFRICA</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>		<b>3.6</b>	<b>2.9</b>	
Egipto	0.8	0.9		0.8	0.9	
Etiopía	-	-		0.2	0.2	
Nigeria	-	-		0.2	0.1	
Sudáfrica	-	-		1.7	1.0	
Sudán	-	-		-	0.1	
Uganda	-	-		0.1	0.1	
<b>AMÉRICA CENTRAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		<b>0.7</b>	<b>1.2</b>	
<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>1.3</b>	<b>1.1</b>		<b>27.2</b>	<b>27.1</b>	
Argentina	0.3	0.3		24.6	20.6	
Brasil	-	-		1.0	5.0	
Paraguay	-	-		0.3	0.3	
Uruguay	0.6	0.5		0.7	0.6	
<b>AMÉRICA DEL NORTE</b>	<b>2.6</b>	<b>2.8</b>		<b>105.7</b>	<b>106.0</b>	
Canadá	-	-		20.0	18.8	
Estados Unidos	2.6	2.8		85.6	87.3	
<b>EUROPA</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>		<b>31.8</b>	<b>40.0</b>	
Bulgaria	-	-		0.8	1.0	
CE <sup>3/</sup>	0.2	0.2		25.3	18.7	
Checa, Rep.	-	-		0.5	1.0	
Fed. de Rusia	-	-		1.3	4.5	
Hungría	-	-		1.7	3.8	
Rumania	-	-		0.2	1.2	
Ucrania	-	-		1.7	8.3	
<b>OCEANIA</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>		<b>21.5</b>	<b>23.2</b>	
Australia	0.7	0.6		21.5	23.2	
<b>TOTAL MUNDIAL</b>	<b>23.7</b>	<b>25.2</b>	<b>24.2 <sup>4/</sup></b>	<b>230.0</b>	<b>238.1</b>	<b>236.2</b>
Países en desarrollo	19.7	21.1	20.0	64.3	63.3	61.0
Países desarrollados	4.1	4.1	4.1	165.7	174.8	175.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.<sup>2/</sup> Incluida la provincia de Taiwán.<sup>3/</sup> Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.<sup>4/</sup> Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: OFERTA Y UTILIZACIÓN EN LOS PRINCIPALES PAÍSES EXPORTADORES  
(Campañas agrícolas nacionales):

	Trigo <u>1/</u>			Cereales secundarios <u>2/</u>			Arroz (elaborado)		
	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.	2000/01	2001/02 estim.	2002/03 pronóst.
	( ..... millones de toneladas ..... )								
	<b>ESTADOS UNIDOS</b> (junio/mayo)			<b>ESTADOS UNIDOS</b>			<b>ESTADOS UNIDOS</b> (agosto/julio)		
Existencias iniciales	25.9	23.8	19.9	48.9	52.7	44.6	0.9	0.9	
Producción	60.8	53.3	56.0	274.7	262.3	266.8	5.9	6.6	
Importaciones	2.4	2.7	2.4	2.4	2.4	2.3	0.3	0.4	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>89.1</b>	<b>79.8</b>	<b>78.3</b>	<b>326.0</b>	<b>317.4</b>	<b>313.6</b>	<b>7.1</b>	<b>7.9</b>	
Utilización nacional	36.3	33.4	34.3	216.7	216.6	212.8	3.6	3.8	
Exportaciones	28.9	26.5	27.0	56.6	56.2	59.7	2.7	2.7	
Existencias finales	23.8	19.9	17.0	52.7	44.6	41.1	0.9	1.4	
	<b>CANADÁ</b> (agosto/julio)			<b>CANADÁ</b>			<b>TAILANDIA</b> (nov./oct.) <u>3/</u>		
Existencias iniciales	7.7	9.2	6.2	5.8	4.3	2.8	1.7	1.8	
Producción	26.8	21.3	23.8	24.5	23.0	29.4	17.0	16.8	
Importaciones	0.1	0.1	0.0	2.9	2.9	1.2	0.0	0.0	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>34.6</b>	<b>30.6</b>	<b>30.0</b>	<b>33.2</b>	<b>30.2</b>	<b>33.4</b>	<b>18.6</b>	<b>18.6</b>	
Utilización nacional	8.6	8.3	8.6	25.1	24.6	26.1	9.3	9.4	
Exportaciones	16.7	16.1	15.1	3.8	2.8	3.9	7.5	7.5	
Existencias finales	9.2	6.2	6.3	4.3	2.8	3.5	1.8	1.7	
	<b>ARGENTINA</b> (dic./nov.)			<b>ARGENTINA</b>			<b>CHINA</b> (ene./dic.) <u>3/</u> <u>4/</u>		
Existencias iniciales	0.5	0.4	0.4	0.8	1.2	1.0	112.9	106.6	
Producción	16.0	15.3	17.0	21.7	19.5	16.0	130.1	122.5	
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	1.1	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>16.4</b>	<b>15.7</b>	<b>17.4</b>	<b>22.6</b>	<b>20.6</b>	<b>17.0</b>	<b>243.3</b>	<b>230.2</b>	
Utilización nacional	4.8	4.9	5.5	8.4	9.4	8.2	134.7	133.1	
Exportaciones	11.2	10.5	10.7	13.0	10.2	8.4	2.0	2.0	
Existencias finales	0.4	0.4	1.2	1.2	1.0	0.4	106.6	95.1	
	<b>AUSTRALIA</b> (oct./sept.)			<b>AUSTRALIA</b>			<b>PAKISTAN</b> (nov./oct.) <u>3/</u>		
Existencias iniciales	3.3	3.8	3.9	0.7	1.4	2.4	1.1	0.8	
Producción	22.2	23.8	24.0	11.3	11.8	10.6	4.8	3.8	
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>25.5</b>	<b>27.5</b>	<b>27.9</b>	<b>12.0</b>	<b>13.2</b>	<b>13.0</b>	<b>5.9</b>	<b>4.6</b>	
Utilización nacional	5.7	6.0	6.0	6.1	6.0	6.1	2.7	2.7	
Exportaciones	16.1	17.6	18.0	4.5	4.7	4.7	2.4	1.5	
Existencias finales	3.8	3.9	3.9	1.4	2.4	2.2	0.8	0.4	
	<b>CE</b> (julio/junio) <u>5/</u>			<b>CE</b> <u>5/</u>			<b>VIET NAM</b> (nov./oct.) <u>3/</u>		
Existencias iniciales	12.9	15.0	12.5	17.6	19.9	21.9	3.1	4.0	
Producción	105.1	91.5	105.6	109.7	108.4	106.6	21.7	21.3	
Importaciones	3.2	8.0	3.5	2.9	3.5	3.0	0.0	0.0	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>121.2</b>	<b>114.5</b>	<b>121.6</b>	<b>130.2</b>	<b>131.7</b>	<b>131.5</b>	<b>24.8</b>	<b>25.3</b>	
Utilización nacional	91.6	91.3	93.4	99.7	101.8	102.3	17.3	17.5	
Exportaciones	14.6	10.7	11.7	10.6	8.0	8.9	3.5	3.8	
Existencias finales	15.0	12.5	16.5	19.9	21.9	20.2	4.0	4.0	
<b>TOTAL ANTERIOR</b>									
Existencias iniciales	50.3	52.2	42.9	73.8	79.4	72.8	119.6	114.1	
Producción	230.8	205.2	226.4	441.9	425.0	429.3	179.5	170.9	
Importaciones	5.7	10.8	5.9	8.3	8.8	6.5	0.6	1.6	
<b>Disponibilidad. totales</b>	<b>286.8</b>	<b>268.2</b>	<b>275.2</b>	<b>524.0</b>	<b>513.2</b>	<b>508.5</b>	<b>299.7</b>	<b>286.6</b>	
Utilización nacional	147.0	143.8	147.8	356.1	358.4	355.4	167.5	166.5	
Exportaciones	87.5	81.5	82.5	88.4	82.0	85.7	18.1	17.5	
Existencias finales	52.2	42.9	44.9	79.4	72.8	67.4	114.1	102.5	

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la CE el semolino está también incluido.2/ **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **CE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.3/ Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.4/ Incluida la provincia de Taiwán.5/ Excluido el comercio entre los 15 países miembros de la CE.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales <sup>1/</sup>

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1997	1998	1999	2000	2001	2002 estim.	2003 pronóst.
	(..... millones de toneladas .....) )						
<b>TOTAL DE CEREALES</b>	<b>614.0</b>	<b>654.7</b>	<b>676.6</b>	<b>671.5</b>	<b>622.9</b>	<b>566.5</b>	<b>514.6</b>
<b>Trigo</b>	<b>223.7</b>	<b>246.6</b>	<b>253.5</b>	<b>249.3</b>	<b>234.5</b>	<b>206.2</b>	<b>188.9</b>
- principales exportadores <sup>2/</sup>	36.0	39.3	50.7	50.3	52.2	42.9	44.9
- otros países	187.7	207.4	202.7	199.0	182.2	163.3	144.0
<b>Cereales secundarios</b>	<b>238.6</b>	<b>255.2</b>	<b>265.8</b>	<b>254.4</b>	<b>224.4</b>	<b>208.5</b>	<b>189.3</b>
- principales exportadores <sup>2/</sup>	46.7	69.3	79.7	73.8	79.4	72.8	67.4
- otros países	191.9	185.9	186.1	180.5	145.0	135.7	121.9
<b>Arroz (elaborado)</b>	<b>151.7</b>	<b>152.9</b>	<b>157.4</b>	<b>167.9</b>	<b>164.1</b>	<b>151.8</b>	<b>136.4</b>
- principales exportadores <sup>3/</sup>	111.8	115.7	117.2	119.6	114.1	102.5	90.2
excl. China <sup>4/</sup>	4.5	4.5	4.1	6.7	7.5	7.5	7.1
- otros países	39.9	37.2	40.2	48.3	50.0	49.2	46.1
<b>POR REGION</b>							
<b>Países desarrollados</b>	<b>121.6</b>	<b>169.1</b>	<b>171.0</b>	<b>161.3</b>	<b>162.0</b>	<b>158.8</b>	<b>163.0</b>
Australia	3.2	3.8	3.0	4.2	5.2	6.5	
Canadá	14.0	10.4	12.5	13.6	13.6	9.1	
CE	24.4	35.1	36.6	31.0	35.3	34.9	
Estados Unidos	39.9	58.7	77.8	75.6	77.4	65.9	
Fed. de Rusia	6.5	18.0	5.8	4.9	6.5	10.0	
Hungría	2.3	2.8	2.6	2.0	1.3	2.9	
Japón	6.7	6.7	6.0	5.7	5.4	4.9	
Polonia	4.2	4.0	4.2	3.7	1.3	1.6	
Rumania	1.2	5.0	3.5	3.5	0.6	1.4	
Sudáfrica	2.4	3.7	2.3	1.7	2.9	1.5	
Ucrania	3.6	4.5	2.2	2.2	1.9	4.4	
<b>Países en desarrollo</b>	<b>492.5</b>	<b>485.7</b>	<b>505.6</b>	<b>510.2</b>	<b>461.0</b>	<b>407.7</b>	<b>351.6</b>
<b>Asia</b>	<b>453.9</b>	<b>449.9</b>	<b>467.0</b>	<b>472.7</b>	<b>427.6</b>	<b>373.3</b>	
Corea, Rep. De	2.3	2.8	2.8	3.3	3.0	3.3	
China <sup>4/</sup>	374.0	366.6	374.7	367.7	319.3	273.3	
Filipinas	2.0	2.0	2.6	2.0	2.4	2.4	
India	32.3	37.9	42.3	53.8	60.9	59.8	
Indonesia	6.4	4.7	5.0	5.3	5.1	3.3	
Irán, Rep. Islámica del	3.5	2.0	1.6	2.0	1.3	1.1	
Pakistán	6.3	7.3	8.6	7.9	6.8	3.6	
Siria, Rep. Árabe	5.1	4.0	4.2	3.8	3.2	3.6	
Turquía	6.8	7.4	9.4	7.4	5.4	3.7	
<b>África</b>	<b>23.8</b>	<b>21.0</b>	<b>25.8</b>	<b>23.4</b>	<b>20.7</b>	<b>19.9</b>	
Argelia	2.8	2.1	2.6	2.0	1.3	1.8	
Egipto	2.9	3.7	4.5	4.0	4.1	3.1	
Etiopía	1.6	0.9	1.1	1.3	1.7	1.2	
Marruecos	3.8	2.5	4.7	3.0	1.4	1.6	
Nigeria	1.9	1.9	1.9	1.6	1.9	2.3	
Túnez	2.1	1.9	1.9	2.1	2.0	2.1	
<b>América Central</b>	<b>6.9</b>	<b>5.1</b>	<b>6.2</b>	<b>6.6</b>	<b>6.0</b>	<b>6.1</b>	
México	5.7	3.9	5.0	5.0	4.5	4.9	
<b>América del Sur</b>	<b>7.7</b>	<b>9.7</b>	<b>6.4</b>	<b>7.3</b>	<b>6.6</b>	<b>8.3</b>	
Argentina	2.5	2.1	1.7	1.5	1.7	1.5	
Brasil	2.9	4.9	1.5	2.6	1.7	3.8	

Fuente: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

<sup>1/</sup> Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.<sup>2/</sup> Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la CE y los Estados Unidos. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.<sup>3/</sup> Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.<sup>4/</sup> Incluida la Provincia de Taiwán.

Cuadro A.6 - PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU. No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarilla 1/
	( ..... dólares EE.UU./tonelada ..... )						
<b>Julio/junio</b>							
1997/98	142	129	135	112	109	111	263
1998/99	120	100	116	95	98	92	203
1999/2000	112	97	112	91	90	89	190
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001 - abril	130	99	120	87	80	96	168
mayo	136	102	129	84	81	96	175
junio	130	98	127	83	83	93	183
2002 - enero	128	121	115	92	89	97	173
febrero	127	114	110	90	86	94	171
marzo	126	116	110	90	85	94	178
abril	130	117	114	89	86	93	182
I	124	113	116	88	86	91	180
II	127	114	124	87	87	89	180
III	125	110	123	87	86	87	183
IV	121	107	126	84	84	88	179
V							

**Fuentes:** Consejo Internacional de cereales, USDA, y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – PRECIOS MUNDIALES E INDICES DE PRECIOS PARA EL ARROZ Y LOS PRODUCTOS DE SEMILLAS OLEAGINOSAS

	ARROZ						PRODUCTOS OLEAGINOSOS		
	Precios de exportación			Índices de la FAO			Índices de la FAO		
	Tai 100% B 1/	Tai que- brado 2/	EE.UU. grano largo 3/	Total	Calidad		Años de mercadeo	Aceites y grasas comestib. y saponif.	Tortas y harinas
				Elevada	Baja				
<b>Enero/diciembre</b>	( . dólares EE.UU/ton . )			( . . . 1982-84=100 . . . )			<b>Octubre/septiembre</b>	( . . . 1990-92=100 . . . )	
1997	316	214	439	127	129	120	1992/93	103	97
1998	315	215	413	127	128	126	1993/94	127	93
1999	253	192	333	114	115	110	1994/95	153	94
2000	207	143	271	98	101	89	1995/96	140	128
2001	178	136	264	90	91	84	1996/97	135	133
2001 - abril	170	122	271	87	90	77	1997/98	155	116
2002 - enero	197	145	208	91	90	92	1998/99	127	82
febrero	200	147	203	91	91	91	1999/00 - oct.-marzo	100	87
marzo	195	149	202	90	90	89	- abril-sept.	86	90
abril	195	148	203	)			2000/01 - oct.-marzo	77	98
I	194	149	198	)			- abril-sept.	87	94
II	197	151	198	)	90	90	2001/02 - oct.-dic.	96	100
III	201	149	198	)			- abril	96	101
IV									

**Fuentes:** FAO para los índices. Precios del arroz: Compañías e intermediarios de comercio internacional.

**Nota:** Los índices de la FAO se calculan aplicando la misma fórmula Laspeyres. Los índices de precios de exportación del arroz se calculan para 15 precios de exportación. En este cuadro se muestran dos grupos que representan "Elevada" y "Baja" calidad de arroz. Los índices de precios de los productos oleaginosos se calculan para los precios internacionales de diez determinados aceites y grasas y siete determinadas tortas y harinas. Los coeficientes de ponderación son el promedio de los valores de exportación de cada producto para el período 1990-92.

1/ Arroz blanco, 100% segunda calidad, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 2/ A1 super, f.o.b. Bangkok, precios indicativos al por mayor. 3/ EE.U.U. No.2, 4% quebrado f.a.s..

Cuadro A.8 - PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y EL MAIZ

	mayo		julio		septiembre		diciembre	
	este año	año pasado	este año	año pasador	este año	año pasado	este año	año pasado
	( .....dólares EE.UU./tonelada ..... )							
<b>TRIGO</b>								
marzo 26	106	98	106	102	108	106	112	111
abril 2	104	95	106	99	108	103	112	109
9	99	96	102	100	104	103	108	109
16	101	99	104	103	106	107	110	113
23	97	97	100	101	103	105	107	111
30	94	97	97	101	100	105	104	111
<b>MAIZ</b>								
marzo 26	81	83	83	86	86	89	89	92
abril 2	80	82	83	85	85	88	88	91
9	79	83	82	86	84	89	88	92
16	78	83	80	87	83	90	86	93
23	78	77	81	80	83	84	86	86
30	76	77	79	80	82	84	85	86

Fuente: Chicago Board of Trade

Cuadro A.9 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:				De los puertos del Pacífico Norte a:	
	Rotterdam 1/	CEI Mar Negro 1/ 2/	Egipto (Alejandría) 1/	Bangladesh 1/	China 1/	Japón 1/
	( .....dólares EE.UU./tonelada ..... )					
<b>Julio/junio</b>						
1996/97	11.00	18.85	12.77	20.00	27.00	28.29
1997/98	9.60	18.10	11.70	20.17	27.00	28.00
1998/99	9.42	25.45	9.25	18.75	27.00	29.17
1999/2000	12.60	40.97	13.65	18.50	27.00	32.83
2000/2001	13.08	40.97	15.00	18.31	27.00	36.31
2001 - abril	11.50	40.97	15.50	16.25	27.00	36.50
mayo	12.00	40.97	14.75	18.50	27.00	36.50
junio	12.00	40.97	15.00	18.50	27.00	35.75
julio	12.00	40.97	15.00	18.50	27.00	35.75
agosto	12.00	40.97	15.00	18.50	27.00	35.75
2002 - enero	10.35	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
febrero	9.25	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
marzo	10.50	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00
abril	10.50	40.97	15.00	18.50	27.00	33.00

Fuente: Consejo Internacional de Cereales.

**Nota:** Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas.

1/ Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas; China 20-35 000 toneladas; Japón 15-24 999 toneladas.

2/ Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.10 - ESTADOS UNIDOS: CEREALES Y SOJA - PRODUCCIÓN PARA 2001

	1999	2000	2001	Variación de 2000 a 2001
	(..... millones de toneladas .....			(... porcentaje ...)
Trigo	62.6	60.8	53.3	-12.3
del cual: de invierno	46.2	42.6	37.1	-13.1
Cereales secundarios	263.6	274.7	262.3	-4.5
del los cuales: maíz	239.5	253.2	241.5	-4.6
Arroz (cáscara)	9.3	8.7	9.7	11.6
Soja	72.2	75.1	78.7	4.8

Fuente: USDA: enero 2002.

Cuadro A.11 - CANADÁ: CEREALES Y SEMILLAS OLEAGINOSAS - PRODUCCIÓN PARA 2002

	2000	2001	2002	Variación de 2001 a 2002
	(..... miles de toneladas .....			(.. porcentaje ..)
Trigo	26 804	21 283	23 820	11.9
Avena	3 389	2 769	4 070	47.0
Cebada	13 468	11 355	14 710	29.5
Centeno	260	194	225	16.0
Maíz	6 827	8 171	9 710	18.8
Cereales mezclados	382	371	430	15.9
Lino	693	702	836	19.1
Colza	7 126	5 062	5 801	14.6

Fuente: Statistics Canadá, marzo 2002.

Cuadro A.12 - AUSTRALIA: CEREALES - PRODUCCIÓN PARA 2002

	2000	2001	2002	Variación de 2001 a 2002
	(..... miles de toneladas .....			(.. porcentaje ..)
Trigo	22 190	23 760	23 970	0.9
Avena	1 131	1 222	1 216	-0.5
Cebada	6 819	7 459	6 477	-13.2
Sorgo	2 116	2 107	1 825	-13.4
Maíz	406	355	441	24.2
Triticale	764	601	572	-4.8
Arroz (cáscara)	1 098	1 760	1 200	-31.8

Fuente: Australian Bureau of Agricultural and Resources Economics, marzo 2002.

Cuadro A.13 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Ultima cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	02.05.02	5.7	6.8	9.9	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	07.05.02	47.6	49.4	51.8	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	07.05.02	69.6	71.9	48.2	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	29.04.02	1.43	1.56	1.44	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	03.05.02	1 029 <sup>1/</sup> 879 <sup>2/</sup>	1 163 <sup>1/</sup> 935 <sup>2/</sup>	989 <sup>1/</sup> 767 <sup>2/</sup>	566
Caucho (RSS 1, spot Londres)	Peniques por kg	26.04.02	51.3	52.8	48.0	54.5
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	26.04.02	40.5	42.3	51.1	78.5
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	26.04.02	485	476	369	466

Fuente: FAO

<sup>1/</sup> CE impuestos incluidos, estimados. <sup>2/</sup> Precio estimado para los mercados de la AELI.

NOTA ESTADÍSTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 82 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 445 dólares EE.UU. en 1999). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 21 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación <sup>1/</sup>	No. 1 20 febrero	No. 2 16 mayo	No. 3 17 julio	No. 4 16 octubre	No. 5 18 diciembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales <sup>2/</sup>	●	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales			●		
Costo de las Importaciones de cereales		●			●
Ayuda alimentaria					●
Fletes marítimos		●		●	
Yuca				●	
Fertilizantes	●	●	●	●	●
Carne y productos cárnicos	●	●		●	
Leche y productos lácteos		●			●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas		●			●
Legumbres		●		●	
Azúcar		●			●
Pescados y productos pesqueros	●				
Informe especial <sup>3/</sup>					

1/ Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

2/ Incluye una actualización de la situación de las emergencias alimentarias.

3/ Cada informe puede contener notas de actualidad según se considere apropiado.

**Perspectivas alimentarias** es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 12 de abril de 2002.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); Sra. L. Balbi (África austral y Grandes Lagos); M. Gavela (África del Norte y Oceanía en desarrollo); A. Aziz (CEI); J. Senaoun (África central y occidental); M. Gavela (América Latina y el Caribe); K. Hansen (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía desarrollada). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales (excluido el arroz) y costo de las importaciones de cereales:** A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Fletes marítimos:** Consejo Internacional de Cereales. **Carne:** Sra N. Morgan; **Leche:** M. Griffin; **Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas:** P. Thoenes; **Legumbres:** B. BenBelhassen; **Azúcar:** K. Chang; **Fertilizantes:** J. Poullisse.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: [giews1@fao.org](mailto:giews1@fao.org)

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet ([www.fao.org](http://www.fao.org)) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>